

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: VITORIA, 13 • APARTADO 46 • TELEFONOS: REDACCION, 201280 — ADMINISTRACION, 207148 • Dep. legal: Bu-5-1958

Don Alejandro Rodríguez de Valcárcel nuevo presidente de las Cortes Españolas



Este cargo comporta también la presidencia del Consejo del Reino

Nuestro ilustre paisano jurará mañana ante el Caudillo

El cese del señor Iturmendi se ha producido a petición propia, debido a enfermedad

Madrid (Logos). — El "Boletín Oficial del Estado" de hoy, 24 de Noviembre publica el siguiente decreto de la Jefatura del Estado:

De conformidad con la propuesta formulada por el Consejo del Reino y en la forma prevista por el artículo 7, 1 de la Ley constitutiva de las Cortes Españolas, vengo a nombrar presidente de las Cortes Españolas a don Alejandro Rodríguez de Valcárcel y Nebreda.

RASGOS BIOGRAFICOS

Don Alejandro Rodríguez de Valcárcel y Nebreda nació en Burgos el 27 de Abril de 1917. Ingresó en el Cuerpo de Abogados del Estado en la oposición del año 1941. El 18 de Julio se incorpora a las milicias de Falange al mando de la 8.ª Centuria de Burgos, realizando más tarde, los cursos de alférez provisional de Infantería. A los 25 años fue designado presidente de la Diputación de Santander y procurador en Cortes. Posteriormente desempeñó los cargos de gobernador civil y jefe provincial del Movimiento en Burgos y Baleares, secretario general del Instituto Nacional de la Vivienda y vicepresidente del Instituto Nacional de Previsión. En las elecciones para consejero nacional, por provincias, obtuvo la representación de la de Burgos y en la actualidad es consejero nacional por designación del Caudillo. La Comisión Permanente del Consejo Nacional lo eligió como vocal de la Comisión Permanente de las Cortes y de la especial de competencia legislativa del artículo 12 de la Ley de Cortes. Constituido el nuevo Consejo nacional, forma parte también por elección, de la Mesa y de su Comisión Permanente, y desempeña la presidencia de la sección segunda de "Estructuras y Organización del Movimiento", a quien correspondió el estudio del nuevo Estatuto Orgánico del Movimiento y sus disposiciones complementarias. En su actividad pública ha prestado especial atención a la problemática social y en tal sentido ha participado directamente en la elaboración y puesta en práctica de estudios y normas sobre seguridad social y vivienda. Autor de diversas publicaciones de carácter político y

Mensaje del Caudillo al presidente de la República portuguesa

Evoca la figura del mariscal Carmona cuyo centenario se cumple

«Los lazos fraternales que unen a nuestros dos países -dice- serán cada día más estrechos»

Madrid (Logos). — Con motivo de la conmemoración del centenario del nacimiento del mariscal Carmona, el Jefe del Estado español, Generalísimo Franco, ha enviado al presidente de la República portuguesa, Américo Rodrigues Thomas, el siguiente telegrama:

Al conmemorarse hoy centenario nacimiento del mariscal Antonio Oscar Frago Carmona, ilustre predecesor de Vuestra Excelencia en la más alta magistratura de ese querido país, deseo evocar emocionalmente la insigne figura de aquel hombre de Estado y asociarme, con España, de todo corazón, a cuantos actos se celebren para conmemorar la efeméride. Al mismo tiempo, me honro en manifestar a Vuestra Excelencia que los lazos fraternales que vendrán unen a nuestros dos países, serán, sin duda, cada día más estrechos y benéficos para nuestra mutua colaboración y para la paz internacional, bajo la guía ilustrada de Vuestra Excelencia, a quien deseo renovar el más afectuoso y cooperador entusiasmo para el cumplimiento de los altos fines que aspiramos. — Franco, Jefe del Estado español.

Espía detenido

Paris (Efe-Reuters). — Un francés de 40 años ha sido detenido y acusado de facilitar a Moscú documentos de identidad franceses que podrían ser usados por agentes extranjeros, se informa hoy en París. Jean Maurice Saurel, se dice, entregó documentos de esta clase a un ingeniero soviético en Ginebra, a cambio de 5.200 francos (unas 62.000 pesetas).

HOMENAJE A MONSEÑOR LOPEZ RUYALES



Madrid. — El presidente de la «Mesa de Burgos», don Eduardo Valero, entrega a monseñor López Ruyales un magnífico retrato obra del pintor burgalés Luis Ortega, como recuerdo del homenaje que la citada entidad dedicó el sábado último al ilustre auditor-decano del Tribunal de la Rota. — (Foto FIEL)

Feliz recuperación del «Apolo 12» en el Pacífico, tras su viaje a la Luna

La cápsula se posó a unas 405 millas de Pago Pago, a las 21,58 de ayer (hora española), cerca del portaviones «Hornet»

En su regreso a la Tierra, la nave espacial embistió contra la atmósfera a 40.000 Kms. hora

Conrad, Bean y Gordon pasarán dieciséis días en «cuarentena»

Centro Espacial de Houston (Tejas, Estados Unidos) (Efe-Reuters). — Los astronautas del «Apolo 12» amarraron hoy en el Océano Pacífico, poniendo fin al segundo viaje del hombre a la superficie de la Luna.

HASTA 40.000 KILOMETROS-HORA DE VELOCIDAD

Nueva York (Efe). — A 21.500 kilómetros por hora, el «Apolo 12» se dirigió hacia la Tierra —un globo azul y rojo como la ban descrito hoy Conrad, Gordon y Bean— a las 20,55 (hora española), cuando el vehículo espacial se hallaba a 16.000 kilómetros de nuestro planeta. La fuerza de atracción de la Tierra hacia que el «Apolo 12» incrementara sin cesar su velocidad que al tocar las primeras capas atmosféricas sería de 40.000 kilómetros por hora. A las 21,22 (hora española) el cilíndrico módulo de servicio-motor impulsor del vehículo espacial fue separado del único módulo de mando —la cabina en que los astronautas viajan— mediante el encendido de retrocohetes y la detonación de ingenios explosivos.

Doce minutos más tarde, el módulo de mando tocaba con su base las primeras capas atmosféricas a 135 kilómetros de altura sobre Australia, a 2.240 kilómetros del punto señalado para su amerizaje. Este momento de la reentrada era considerado por los científicos de la NASA como uno de los más peligrosos de toda la misión lunar, ya que el módulo de mando debe alcanzarla con el grado de inclinación preciso. Si su caída era demasiado vertical, la fricción sobre el vehículo de las capas atmosféricas podía causar la muerte por calcinación de los astronautas o la desintegración total, como si se tratara de un meteorito.

(Pasa a quinta página)

SE HUNDE UNA CASA



Murcia. — La casa número 7 de la Plaza de los Apóstoles se derrumbó en gran parte durante la pasada madrugada. Su propietaria se hallaba en casa de una hija, no registrándose por tanto víctima alguna. En la foto, un aspecto del derrumbamiento. — (Foto CIFRA GRAFICA)

HA MUERTO UNO DE LOS QUINTILLIZOS

El estado de las otras cuatro criaturas sigue una buena evolución, afirma el médico de la clínica

Barcelona (Logos). — Ayer domingo, a las siete de la tarde, se extremó la gravedad de uno de los niños que pesa menos de los quintillizos nacidos en Terrasa, es decir el niño que arrojaba un peso de 1.080 gramos y que desde el día de su llegada al Mundo británico ya serios cuidados. A la referida hora el niño presentó un paro cardíaco prolongado que se pudo resolver momentáneamente con una punción intracardíaca. Pero una hora y media más tarde, exactamente a las ocho y media de la noche, el niño sufrió un nuevo paro cardíaco, esta vez sin posibilidades de reanimación.

A las nueve aproximadamente de la noche los doctores de la clínica infantil de la ciudad sanitaria "Francisco Franco" certificaban la defunción del niño Jorge Castro Hernández. La triste noticia fue comunicada a los padres de los quintillizos en la noche de ayer. La recibió en primer lugar el padre, don Pedro Castro, con profundo pesar, permaneciendo unos minutos en silencio en uno de los pasillos de la clínica sin atreverse a comunicarlo a su esposa doña Isabel Hernández. Cuando por fin el hombre penetró en la habitación de su esposa ya estaba enterada de la triste noticia que le llegó a través de la pantalla de televisión que estaba viendo en aquellos momentos. La noticia ha causado profundo pesar entre todo el personal de la clínica de la Mutua de Seguros de Terrasa donde la señora Hernández dio a luz en la madrugada del pasado viernes.

Del referido centro se nos ha informado esta mañana que la madre ha superado la crisis provocada anoche en cuanto se enteró del fallecimiento de uno de los quintillizos.

(Pasa a quinta página)

NUEVO RECORD EN EL VUELO REGULAR BUENOS AIRES - MADRID

Lo ha establecido un avión argentino

Madrid (Cifra). — En once horas y dos minutos ha cubierto la distancia Buenos Aires - Madrid un avión LVJGR de "Aerolíneas Argentinas", alcanzando así un nuevo "record" de vuelo. El aparato salió de la capital argentina en la noche del domingo y llegó a Madrid en la mañana de hoy. La marca anterior, establecida asimismo por un avión de dicha empresa, era de once horas y veinte minutos. El tiempo normal para la distancia Buenos Aires - Madrid es de doce horas y quince minutos.

Rudolf Hess sale de la cárcel de Spandau

Para ser tratado en el Hospital Británico de Berlín

Berlin occidental (Efe-Reuters). — Rudolf Hess, el ex-lugarteniente de Adolfo Hitler que cuenta actualmente 75 años de edad, fue trasladado hoy desde la cárcel de Spandau al Hospital Militar Británico para ser tratado de una dolencia estomacal, según reveló un portavoz militar británico en esta ciudad.

POR VEZ PRIMERA EN LA HISTORIA HA SIDO AISLADO UN «GENE» (UNIDAD HEREDITARIA), EN LOS EE. UU.

Este descubrimiento, según los sabios, puede ser un gran bien o un terrible mal para la Humanidad

Nueva York (Efe). — Una unidad hereditaria —el gene— ha sido aislada por primera vez en la historia en la escuela médica de la Universidad de Harvard, según informan hoy fuentes de dicho centro de Boston. El aislamiento tuvo lugar combinando una bacteria intestinal humana, del tipo «estrichia coli» con un virus, indican. Tal combinación dio lugar a dos tipos de genes, uno de los cuales fue posteriormente eliminado, aislado del otro. El doctor Jonathan Beckwith, especialista en genética molecular, uno de los científicos participantes en el logro científico, se ha convertido en portavoz de este descubrimiento, manifestando sus reservas sobre el descubrimiento y sus posibles consecuencias que dice «posiblemente son más malas que buenas, dado que plantean la posibilidad futura de transformar las leyes genéticas en una especie de ingeniería».

El doctor, que calificó el descubrimiento de «temible», dijo que abre el camino para que en el futuro se puedan alterar dichas leyes, mediante una manipulación de los genes que produzcan seres «diseñados» previamente.

DIVERSIDAD DE OPINIONES

Londres (Efe). — El aislamiento del gene hereditario, hecho por científicos norteamericanos puede tener importantes consecuencias para el futuro de la Humanidad, según opinaron hoy aquí dos premios Nobel británicos. Para el profesor Maurice Wilkins, Premio Nobel de Medicina, de 1963, el descubrimiento puede tener consecuencias funestas para la Humanidad y que podría conducir a la producción de una poderosa arma bacteriológica. Al contrario, para el doctor Max Perutz, Premio Nobel de Química en 1962, el aislamiento del gene hecho en Harvard puede ser altamente beneficioso para la Humanidad, ya que puede contribuir a la investigación de las causas del cáncer.

El doctor Wilkins, profesor en el Kings College, de la Universidad de Londres y presidente de la Sociedad Británica de Responsabilidad Social de la Ciencia, expresó sus temores de que el arma bacteriológica que puede resultar del descubrimiento, puede ser lo «no va más», en el sentido de que no habrá defensa contra ella. El doctor Perutz, director del laboratorio biológico molecular de la Universidad de Cambridge dijo que no había razón para estar aterrizados por este descubrimiento. «Lo considero beneficioso para la humanidad. Puede ayudar a los científicos a investigar el control de los mecanismos de las células y, por consecuencia, las causas del cáncer».

HASTA EL MOMENTO NO HAY NINGUNA NUEVA MEDIDA SOBRE RESTRICCIÓN DE CREDITOS

Según el subsecretario de Comercio, el español «está magníficamente dotado para la exportación»

Madrid (Cifra). — Consultado el Ministerio de Hacienda sobre la noticia aparecida en algún diario sobre restricción de créditos, un portavoz del mismo ha dicho a un redactor de "Cifra" que desde el cambio ministerial no se ha adoptado ninguna nueva medida sobre este tema. DECLARACION DE DON NEMESIO FERNANDEZ CUESTA Madrid (Logos). — "El español está magníficamente dotado para la exportación. Sólo es problema. Lo que se requiere es una mentalidad competitiva y un enfoque más racional de los problemas pendientes que no son privativos de nuestra realidad económica", ha dicho el señor Fernández Cuesta, subsecretario de Comercio, en la conferencia inaugural del primer curso de "Formación técnica de la exportación", que sobre el tema "La empresa exportadora", ha pronunciado esta tarde en la Cámara de Comercio de Madrid.

Postal

DE DOMINGO A MARTES

NOVIEMBRE ha entrado en su última semana. Tal y como nos esperábamos, nos ha cogido ayunos de noticias con que, mal que bien, llevar a cabo esta obligación semanal de echar un vistazo atrás. El domingo se durmió sobre su lecho de frío (que conste que la frascita no la hemos pensado demasiado) y se portó como lo que era: un domingo de invierno, por muchas cosas distintas que pueda decir el calendario sobre la madurez del Otoño. Por estas tierras, las estaciones las marca el termómetro y a su «palabra» nos remitimos.

Al fin, ¿va a resultar que nos acordamos de los niños? Ojalá la pregunta tenga un sí por respuesta, rotundo y definitivo... aunque nos parece que no. Estamos tentados de la esperanza por esa visita que nos hizo el Teatro infantil «Corral de las Comedias» con su matinal. Muy agradecidos por la visita y aquí nos tienen (aquí tienen a los niños) para todas las veces que quieran venir. Pero esto, con franqueza, es una solución de paños calientes. Hasta donde hay que llegar, es a cubrir todas las fechas de asunto escolar con diversiones infantiles, salgan de donde salgan, que a lo mejor puede ser hasta del mismo Burgos. Por ahí nos han llegado noticias de que existe (o está en ciernes) un grupo de teatro infantil, como ya es veterano el Teatro de títeres «Los Gigantillos» y como son archivadas las ganas que tenemos de ver a los niños sonriendo divertidos; pero como hoy de lo que se trata es de hablar del fin de semana, dejáremos de mirar a los años que están atrás.

Una nota simpática para adornar un domingo aburrido (muy aburrido para los que no entendemos de fútbol): La postulación de las alumnas de Peritaje de la Escuela Profesional de Comercio. Iniciativas de éstas siempre merecen aliento. Los estudiantes han dado con una forma bonita de dar fin a sus estudios con lo del viaje de fin de carrera. No es del todo ilógico que pidan ayuda para él. Casi al contrario. Los viajes hermanan, ilustran y siempre terminan por aclarar horizontes. Una ayuda a quien entrará en seguida a formar parte de la sociedad que lucha dentro del trabajo, no está lejos de un acto de justicia, sobre todo si se sabe pedir con simpatía, como lo hicieron las ya iminentes perito mercantiles.

Y con la visita de los monitores de viajes teleclubs, se nos va toda la información del fin de semana. ¡Qué le vamos a hacer! La culpa no es nuestra. Claro que nos queda el recurso de hablar del tiempo, que por ahí dicen que es una forma de no perderlo. Pero es tan conocido...

Ayer, como noticia que nos llega en este último lunes, nos enteramos del homenaje a don Pablo Ibañez Pérez. Por lo que significa, **BURGENSE** nuestra adhesión y enhorabuena.

GRANDES REBAJAS POR REFORMA

DE LOS CENTROS OFICIALES

AUDIENCIA TERRITORIAL

SEÑALAMIENTOS PARA HOY (Sala de lo civil).—Pleito sobre patente industrial, procedente del Juzgado de Primera Instancia número uno de Burgos seguido por Mario Puraj Puerri con Luis María Arambarri.

Incidente, procedente del Juzgado de Primera Instancia, número dos, de Burgos, seguido por don Antonio de Castro Domínguez, con Taglosa, S. A. Pleito de menor cuantía, procedente del Juzgado de Primera Instancia de Miranda de Ebro, seguido por don Luis Garmendia Celaya con la Compañía de Seguros Atlas.

Audiencia provincial.—Juicio oral procedente del Juzgado de Instrucción de Villarcayo, seguido contra V. G. G., sobre infracción de la Ley de 24-12-62. Otro, procedente del mismo Juzgado seguido contra F. L. P. V., sobre igual infracción.

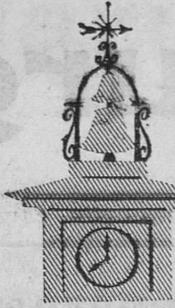
Juicio oral procedente del Juzgado de Instrucción de Miranda de Ebro seguido contra T. M. I., sobre falsificación. Otro, procedente del Juzgado de Instrucción número uno de Burgos, seguido contra E. G. L., y otro, sobre robo.

DELEGACION DE SINDICATOS

ACLARACION.—La Oficina de Prensa de la Delegación provincial de Sindicatos nos envía una nota en la que se indica que en la referencia hecha pública sobre la reunión celebrada el pasado día 18 por la Comisión permanente del Consejo provincial de Trabajadores y por un error involuntario en la información que previamente se le había dado a dicho Consejo, se decía que la renta de los diferentes tipos de viviendas municipales que el Ayuntamiento va a construir en la carretera de Villimar, próximo a Gamonal, habían de ser de 400, 500 y 600 pesetas, cuando en realidad estas rentas han de ser de mayor cuantía. Se hace constar, así mismo, por la mencionada oficina de Prensa de la Organización Sindical, que todos aquellos que se interesen por las aludidas viviendas, deberán dirigirse al negociado correspondiente.

SECCION FEMENINA

PRUEBA FINAL DEL XVIII CONCURSO NACIONAL DE COROS Y DANZAS.—Durante los días 27 al 30 del mes actual, se celebrará en el Teatro de la Zarzuela de Madrid, la XVIII Prueba Final del Concurso nacional de Coros y Danzas con la participación de los grupos seleccionados en las Pruebas regionales.



BURGOS AL DIA

NOTICIAS

MOVIMIENTO DEMOGRAFICO—Durante el día de ayer se verificarán en el Registro civil las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Teodoro Domingo Cantón, Francisco Vicente Calleja Corrales, Aranzazu Lucía Cosido García, María Aranzazu Antón Carrillo, Evello Moreno Baños, María Soledad Rojo Martínez, Francisco Javier Martínez Fernández, Alfredo Saiz García, Guillermo Renedo Cámara, María Cristina Ordóñez Díez, José Antonio Martínez Martínez, Ana María Pérez Renuncio, José Carlos Pereda Iglesias.

Defunciones: Arsenio Puerto Llana Díez, de Cogollos, 73 años, Hospital provincial; Alfredo Martín Arauzo, de Caleruega, 82 años, Barriada Inmaculada B-4.

viento.—A las ocho de la mañana, SW—4 kilómetros; a las dos de la tarde, E—9 kilómetros; a las siete de la tarde, S—4 kilómetros.

Lluvia, 0,5.
Humedad, 84 por 100.

Necesitamos conductor

para BARREIROS gran ruta. «GARME» (R. O. C. número 1.980)

GRATITUD—Don Julián Griljalvo Pérez, hijos y demás familia de doña Isabel Gómez Diego, fallecida el día 22 (O. E. P. D.), nos ruegan expresemos en su nombre el agradecimiento a cuantas personas asistieron al entierro y funeral.

—La familia de don Venancio Gredilla Martínez, fallecido el día 22 (O. E. P. D.), nos ruega expresemos en su nombre el agradecimiento a cuantas personas se interesaron por él y asistieron al entierro y funeral.

COCHINILLO ASADO
especialidad RESTAURANTE **BONFIN**
TELEFONO 206193
SERVICIO A DOMICILIO

VIAJES SAYCA A MADRID FIN DE SEMANA
Salida: día 29, 3 tarde
AGB-136. Inter. Alfambra.
MONEDA, 18
Telf. 205740 - 590

BOLETIN METEOROLOGICO—Comprende de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media femenina:
Barómetro.—A las ocho de la mañana, 681,4; a las dos de la tarde, 681,5; a las siete de la tarde, 680,5.
Temperatura ambiente.—Máxima, 7 grados a las 15 horas; mínima, un grado a las 3 horas.
Dirección y velocidad del

FALLECIMIENTO—En la clínica de Nuestra Señora del Carmen, donde había sido internado el sábado, con gravísimas lesiones, causadas por el atropello de un camión en la carretera de Valladolid, a la altura del Hospital del Rey, accidente del que dimos oportuna cuenta a nuestros lectores, alrededor de las cuatro de la tarde de ayer dejó de existir el niño An-

APRENDICES
SE PRECISAN EN CONSERVA CAMPOFRIO, S. A.
Presentarse interesados en sus Oficinas.
Carretera Logroño, s/n. — BURGOS (R.O.C. Núm. 1974)

GRANDES REBAJAS POR REFORMA

gel Rodríguez Rubio, de 7 años. El Juzgado de Instrucción número 2, de guardia, practica diligencias.

OFICIAL electricista del automóvil ELECTRO-MART
GENERAL MOLA, 25 (R. O. C. Núm. 1.986)

EL CUPON PRO-CIEGOS—En el sorteo celebrado el día de ayer resultó premiado con 1250 pesetas el número 406 y con 125 pesetas, todos los números terminados en 06.

ESTUFAS BUTANO Y ELECTRICAS RADIOLANDIA
CARDENAL SEGURA, 9

FARMACIAS DE GUARDIA. Marcos, San Pablo, 17; García Echeveste, Avenida del Cid, 20 y Gutiérrez, Villalón, 10.

NOCHEVIEJA en Madera con la motonave «Caribia»

CRUCERO FIN DE AÑO
31 Diciembre — MADERA Excursión a Terreiro de Luta.
1.º Enero — MADERA Excursión a Cabo Girao y Pico dos Barcellos.
2 Enero. — TENERIFE Valle de la Orotava y Puerto de la Cruz, Pico del Teide y las Caladas.
4 Enero. — CASABLANCA Excursiones a Marrakech o Rabat.
Precios: desde 11.000 Ptas.
VIAJES ARALAR
G. A. T. 128. — Calera, 5
Teléfono 202053

ACCIDENTE DE TRAFICO. En la travesía de Aranda de Duero, el turismo matricula C-42875, que conducía Antonio Salgueiro Armada, de 24 años, vecino de Bilbao, atropelló a la niña de siete años Susana Gil Garay, domiciliada en la citada localidad. La pequeña resultó con heridas de pronóstico reservado.

TELEVISORES MEJORES NO HAY RADIOLANDIA
CARDENAL SEGURA, 9

ASCENSO Y TRASLADO.—Ha sido promovido a la primera categoría del Secretariado de Tribunales, desdésandose a la Sala sexta del Tribunal Supremo, don Juan Molina Pérez, secretario de la Sala Primera de lo Civil de la Audiencia territorial de La Coruña y que hasta hace poco tiempo desempeñó una de las Secretarías de Sala de nuestra Audiencia. Sea enhorabuena.

Coches sin conductor Garaje Turismo
SEAT 1.500 MORRIS 600-1

AYUDAS DE COMENSAL.—Con cargo al crédito ministerial destinado a «ayudas de comensal» para los alumnos que concurren a Centros escolares de enseñanza Primaria han sido asignada a la provincia de Burgos un total de 120 ayudas, por un total de 142.580 pesetas.

REPRESENTANTE
Precisa Sala dedicada a ventas suministros Hostelería a Cafeterías, Hoteles, Colegios y similares, bien introducido.
Presentarse Hotel España de 11 mañana a 1 tarde. Recibirá Sr. Valera.

Quisicosas LOCALES

El vecindario ha visto con agrado y gratitud la reacción de las autoridades contra los actos de garrismo en nuestra ciudad. El sábado y domingo se advirtió la presencia de números de la Policía Armada, reforzando o completando el servicio de los de la Policía municipal, en el Espolón.

La cosa no era para tomarlo a broma, pues, por lo visto, lo que le sucedió a un ciudadano, a su amigo y a tres jóvenes, en dicho paseo y en la plaza de Calvo Sotelo, no fue nada, comparado a lo que les ocurrió a otras muchas personas por la actitud hostil de cuadrillas de garreros que se dedicaban a agredir a cada hijo de vecino que salía de determinado establecimiento y a pinchar las cubiertas de las ruedas de los coches estacionados en la mencionada plaza de Calvo Sotelo.

De un tiempo a esta parte se ha puesto de moda —al menos en nuestra provincia— el término ese un tanto administrativo de «servicio de transporte escolar colectivo». En la capital funciona algún autobús que traslada a escolares desde su domicilio a escuelas situadas a mucha distancia.

Pues bien, en el «Boletín Oficial de la provincia» del sábado último la Inspección provincial de Enseñanza Primaria anunciaba concurso para transportar a Lerma en autobús a escolares procedentes de distintos pueblos. Leyendo la relación se comprende el porqué se cierran escuelas en la provincia y accedese al procedimiento de la moderna concentración escolar. Se dice que hay once escuelas en Revilla Cabriada, otros tantos en Rabé de los Escuderos; ocho en Villaviado y 15 en Castrillo de la Reina. Es decir que en cuatro pueblos sólo existe un censo de 45 escolares.

El transportista deberá comprometerse a estar puntual con los niños a la hora de entrada a clase por la mañana y a recogerlos a la salida por la tarde, excepto los sábados o días de sesión única en que el regreso lo hará al terminar la sesión de la mañana. Este procedimiento de concentración escolar va a afectar en nuestra provincia a un total de 13.000 niños, lo que llevará consigo el cierre de 500 escuelas. Conociendo ahora la causa no tiene por qué sorprender a nadie que se cierren escuelas de modesto censo. Lo que no impide que todos estos hechos produzcan una sensación de tristeza al revelar a las claras el fenómeno de la despoblación de nuestros pueblos. Fenómeno mundial, que nos toca a nosotros bien de cerca.

Hace unas semanas recibimos carta de una ama de casa, quejándose de que el camión de recogida de basuras pasó sin recogerla su bolsa. No dice en qué calle se registró este caso, pero bueno será anotar que tal hecho —excepcional o no, pues lo desconocemos— se evitará con depositar las basuras en los «containers» o grandes depósitos de distrito, sin tener que esperar al camión del servicio. En «Los Niveles» se han colocado varios «containers» y las amas de casa están encantadas. A ver si estos depósitos aumentan en beneficio de todos.

Desconocemos lo que hay legislado en materia de empleo de cargas de dinamita para derribos o destrucciones de obras en el casco urbano de la ciudad, pero nos ha sorprendido —como a muchos vecinos de la parte de San Francisco y de los Vadillos— el que se manejen cargas de dinamita, sin previo aviso, además, en los trabajos de demolición que se llevan a cabo en la antigua Fábrica de «El Porvenir de Burgos», al final de la calle de las Delicias y en su confluencia con la de San Francisco.

A nuestra Redacción llegan noticias de las diferentes «reacciones» producidas por dichas explosiones. Un vecino de la calle de Melchor Prieto que se encontraba tranquilamente en su habitación, se vio sorprendido por la destrucción de los cristales de su casa por las piedras que, de rechazo, cayeron en su inmueble y que por poco le alcanzan. A otro respetable señor, delicado del corazón, hubieron de asistir médicamente a causa del estrépito de las detonaciones y se refiere —no sabemos si bajo el punto de vista humorístico— que un inválido saltó de la cama, y que la esposa exclamó, jubilosa: ¡«Me lo han curado!».

Semáforos con urgencia piden los padres de alumnos que acuden al colegio de la Sagrada Familia, en el sector de la calle de Victoria. El peligro se mantiene latente sobre la integridad física de los niños y de sus padres, así como de los fieles que ahora pueden acudir a misa en la capilla abierta en este colegio.

Se trabaja en la colocación de mangueras para el tendido de iluminaciones navideñas en la calle de Victoria y en la Plaza Mayor. En las próximas fiestas será iluminado espectacularmente el puente de San Pablo.

Martinillos

VESTIDOS
★
TRAJES CHAQUETA
★
TODOS EN PUNTO ARNAIZ
FRENTE A LA CATEDRAL

CARTELERA DE ESPECTACULOS

AVENIDA.—Hoy, 5,30, 7,45 y 10,45. El estreno del año. Una bomba de humor de efectos inmediatos e incalculables. «El código de los inmorales» (s. e.) ¿Para qué exagerar? Esta es la película más importante de la temporada. Mayores 18 años.

CALATRAVAS.—5,15, 7,45 y 10,45. Un divertido estreno con George Chakiris y Marina Vlady, en «El robo de la Gioconda» (3R). Eastmancolor. Telescopio. Mayores 18 años.

COLISEO.—Hoy, de 4 a 1 (pases 5,45, 7,45 y 10,30). Un estreno memorable. El «western» más interesante, emocionante y violento que se haya visto jamás. «Winchester Bill» (3). Richard Wyler. La culminación del género. Mayores 14 años.

CONSULADO.—Hoy, 5,30, 7,45 y 10,45. Espectacular estreno: «Este sin fronteras» (3). En Eastmancolor. Jeffrey Hunter y Pascale Petit. Una sorpresa en un tema que pareciera haberse agotado. Mayores 18 años.

CORDON.—5,30, 7,45 y 10,45. Importante estreno. Con una asombrosa interpretación de un actor portorriqueño: Kirk Douglas. ¡Un capítulo inédito de la historia de la delincuencia! «Mafia» (3). Color. Irene Pápas. Rigurosamente mayores 18.



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al viernes, 24 de Noviembre de 1939

AYER por la mañana se celebró, en la iglesia parroquial de San Lesmes, el matrimonial enlace de la bella y simpática señorita Carmen Vargas Esteban, hija de nuestro redactor jefe, don Leandro Vargas, con don Clemente Barriuso del Río, conde de las oficinas de la Sociedad Anónima Cros, en Burgos.

★ HA sido nombrado administrador principal de Correos de Burgos, don Manuel Escolar Escolar.

★ LA temperatura máxima de ayer fue de 6,4 y la mínima de 4,8 bajo cero.

UNA AUTENTICA NOVEDAD EN LOS «WESTERN»

Al llegar a los «travellers» europeos, los argumentos manoseados del «western» americano, verdadera cuna de estas atractivas películas, fueron superadas magistralmente, en ejemplar como «La muerte tenía un precio». «El bueno, el feo y el malo» dos prototipos que más tarde se ampliarán con otra gama de buenas películas de este género. En esas dos, trabajaba como protagonista LEE VAN CLEEF que dio un auténtico giro, con su hacer, al film del Oeste con su acusada personalidad y lo distinto de los argumentos.

Pero en «EL DIA DE LA IRA» se supera todo lo conocido. Las lecciones que un pistolero maestro de maestros, duro, sanguinario, cruel y violento como aquí es Lee Van Cleef, puede dar a un buen discípulo, Giuliano Gemma, son dignas lecciones, contenidas en una especie de código de siete leyes del pistolero.

Su discípulo, las aprende de tal modo que enseña al maestro en su propio terreno y las amplía a dos más, nuevas hasta entonces.

Una vez aprendidas... Tan grande se supuso el éxito que iba a alcanzar esta película, que se rodó en el más esplendoroso Todd-Ao y sonido estereofónico, y su primer referendo fue en Italia donde ha sido durante todo el año la campeona de taquilla, de cuantas se presentaron a la competición.

«EL DIA DE LA IRA» es la gran película que con plena afirmación les asegura la Empresa del Gran Teatro, ha de continuar en Burgos el éxito de Italia y los de Madrid, Bilbao, San Sebastián y Barcelona, y como en todos ellos, en verdaderos llenos con plena satisfacción del público más exigente.

Contiene emoción, violencia y «suspense» en cantidades verdaderamente bien dosificadas por parte iguales.

GOYA.—Hoy, estreno de risa continua: «La que arman las mujeres» (3). Nada más que con: Manolo Gómez Bur, Juanjo Menéndez y Ana María Vidal. ¿Sabe Ud. dónde se encuentra la clínica «La Tranquilidad»? Mayores de 18 años.

GRAN TEATRO.—Hoy, a las 5,15, 7,45 y 10,45 noche. Grandioso y espectacular estreno en Todd-Ao «El día de la ira» (3). La nueva creación de Lee Van Cleef. El super-western que Vd. esperaba ver. (Mayores 18 años).

REX.—Hoy, de 4 a 10. Último día. Un programa fuera de serie. «Diez horas para un pistolero» (3) Glenn Saxton. Emoción indescriptible y «Whisky y vodka» (3). Torre de carecadas con Pili y Mili. Mayores 14 años.

TIVOLI.—5,30, 7,45 y 10,45. «Distingue la muerte entre un hombre y una mujer? Vea este emocionante estreno! «La muerte no tiene sexo» (3). Con el gran John Mills y la bella Luciana Paluzzi. ¿Dudas? ¿Celos? «Crimen» Mayores 18.

CALIFICACION MORAL
1, niños; 2, mayores de 14 años; 3, mayores de 18 años; 3-R, mayores de 18 años, con reparos y gravemente peligrosos.

CONCESION DE PREMIOS LITERARIOS EN FRANCIA

El «Femina» ha sido conquistado por el escritor español Jorge Semprún

París (Efe).— El Gran Premio nacional de las Letras ha sido concedido hoy al novelista y periodista Jules Roy.

Conocido «piet noir» (francés nacido en Argelia), Jules Roy, compatriota del fallecido Albert Camus, fue militar antes de dedicarse al periodismo y la literatura. De 62 años de edad, Jules Roy, se reparten en los premios «La guerra de Argelia», «La batalla de Dien Bien Phu», «Viaje a China», «El valle feliz» y otras.

EL «FEMINA», PARA SEMPRUN

París (Efe).— El premio «Femina» ha sido concedido hoy en el «Cercle Interallié» de París, a Jorge Semprún, por su novela titulada «La segunda muerte de Ramón Mercader».

Jorge Semprún, nacido en España en 1923, reside en París desde 1939.

PREMIO MEDICIS

París (Efe).— Hélène Cixous, de 22 años, profesora de Filosofía y de Lengua y Literatura Inglesas, en Vincennes, París, ha sido hoy galardonada con el premio «Medicis», por su reciente novela «Dedans».

Hélène Cixous, nacida en Orán, ha sido profesora de segunda enseñanza en Arcachón, suroeste de Francia y en las Facultades de Letras de Burdeos y Nanterre.

Alfombras nacionales y extranjeras

muebles evelio

Atención, amas de casa

MUEBLES DE COCINA

Maravillosos modelos 1970



Muebles Moban ofrece una fabulosa exposición de: ARMARIOS BAJOS Y COLGAR, SILLAS, MESAS, TABURETES, etc. a PRECIOS FINALES de FABRICA

¡Pídanos presupuesto! Moban le hará un proyecto y distribución sin ningún compromiso para Vd.

Avenida Generalísimo, 8 Martínez del Campo, 4

El Príncipe de España preside la sesión inaugural de la Real Academia de Jurisprudencia y Legislación

Visita del ministro de Trabajo a la clínica de «La Paz»

Tomas de posesión en los Ministerios de Vivienda y Comercio

Madrid (Cifra).— El Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón ha presidido la solemne sesión inaugural del curso 1969-70 de la Real Academia de Jurisprudencia y Legislación celebrada esta tarde en honor al que fue presidente de la Corporación, don José Castán Tobeñas.

El Príncipe, que llegó acompañado de su ayudante, teniente coronel, don Manuel Dávila, fue recibido por el presidente de la Academia, don Luis Jordana de Pozas; el secretario general, Marqués de Vivel y los subsecretarios de los Ministerios de Educación y Ciencia, don Ricardo Díez Hochleitner y del de Justicia,

don Alfredo López Martínez y académicos.

Abierta la sesión, el Príncipe concedió la palabra al secretario general, que dio lectura al resumen del curso académico 1968-69, en el que tras glosar la actividad de la Corporación, se refirió al discurso de ingreso: don José Luis del Valle Iturriza, don Luis Legaz Lacambra y don José Maldonado, Conde Gallana, recordando finalmente, los académicos fallecidos, entre los que está el que fue presidente de la Casa, don José Castán Tobeñas.

Seguidamente los académicos de número, don Rafael Núñez Lagos, don Juan Vallet de Goytisolo, don Juan Becerra y Antón Miralles, don Raimundo Fernández Cuesta y Merelo, don Gaspar Bayón Chacón, don Federico de Castro y don Luis Jordana de Pozas, dedicaron sendos discursos a recordar y ensalzar la figura de Castán Tobeñas.

EL MINISTRO DE TRABAJO VISITA LA CIUDAD SANITARIA «LA PAZ»

Madrid (Cifra).— «Este es un momento de emotivo reencuentro para mí con la ciudad sanitaria de la Seguridad Social «La Paz», y quiero testimoniar, ante todo, mi más cordial felicitación a cuantos han contribuido a que este complejo haya alcanzado estas tan altas de calificación nacional e internacional», dijo el ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente, en el curso de la detenida visita efectuada a dicho centro, cuyo proyecto y construcción fueron iniciados cuando el actual ministro ostentaba el cargo de delegado general del Instituto Nacional de Previsión.

En la visita al complejo asistencial de la Seguridad Social, el ministro estuvo acompañado por el subsecretario del Departamento, señor Utrera Molina y el director general de la Seguridad Social, señor de la Mata Goriztaga.

También hoy, el ministro de Trabajo, recibió en su despacho oficial a la Junta Directiva de la Asociación de Corresponsales de Prensa Iberoamericana, presidida por don José María Chelala y acompañada por el decano de la citada Asociación, don Rafael Miralles.

TOMAS DE POSESION EN EL MINISTERIO DE LA VIVIENDA

Madrid (Cifra).— «Buscamos nuevas fórmulas, sin alterar las vigentes, y no por deseo de innovar, que de esa vanidad estamos curados, sino por obligación de seguir avanzando», dijo hoy el ministro de la Vivienda, don Vicente Morales Alfonso, en el acto de toma de posesión de los directores generales del Instituto Nacional de la Vivienda, don Martín Eyrías, y de Arquitectura, don Emilio Larródera, y del jefe del Gabinete Técnico del Ministerio, don José María Pérez Herrero.

Al acto, celebrado esta mañana en el despacho oficial del ministro, asistieron el subsecretario, don Francisco Javier Traver y Aguilera; los directores generales asistentes, don Enrique Salgado y don Miguel García Lomas, y otras personalidades.

El ministro dijo también en su discurso que los que en estos días se incorporaban a las tareas de ese Departamento iban a continuar la labor de quienes les habían precedido. «Especialmente —añadió— en materia de vivienda, tarea compartida con la

iniciativa privada. Que nadie espere de nosotros cambios en la legislación que alteren los programas de los promotores. Seguiremos —insistió— la tarea de perfeccionamiento que vosotros habéis practicado y en ello aplicaremos todos nuestros conocimientos y nuestro esfuerzo a continuar mejorando».

SE POSESIONAN DE SU CARGO EL DIRECTOR GENERAL DE POLÍTICA INTERIOR Y EL SECRETARIO TECNICO DE COMERCIO

Madrid (Cifra).— A primera hora de la tarde el ministro de Comercio don Enrique Fontana Codina en un sencillo acto en el que estuvieron presentes el subsecretario, subsecretario de Marina Mercante, comisario general de Abastecimientos y altos cargos del Ministerio, dio posesión al nuevo director general de Política Comercial don Miguel Ángel Santamaría y al secretario general Técnico del Ministerio don Rodolfo Gijón Belmonte.

CLASURA DEL CONGRESO DE ASOCIACIONES CULTURALES

Madrid (Cifra).— Promover la Federación Nacional de Asociaciones Culturales, dentro del marco legal y de acuerdo con el mismo, ha sido la decisión tomada por el Primer Congreso de Asociaciones Culturales, que hoy ha sido clausurado por el delegado nacional de Asociaciones, don Cruz Martínez Estuñes.

El señor Martínez Estuñes cerró el acto con unas palabras en las que señaló que las asociaciones habían nacido para servir a España y a sus instituciones, y nunca para que determinadas personas hicieran política apoyándose en ellas. Dijo luego que el fin de toda política debía ser el hombre, y que entre esas posturas arrendadas que ahora parecen desgarrar a España, el de las ideologías y la tecnocracia, debía estar el término medio de los ideales.

MEJORA DEL ESTADO DE SALUD DEL SENOR BAU NOLLA

Madrid (Cifra).— Continúa la mejoría en el estado de salud de don Joaquín Bau Nolla, presidente del Consejo de Estado, según informan a «Cifra» en la clínica de Nuestra Señora de la Concepción, donde se encuentra hospitalizado.

Los médicos que le atienden han manifestado que el proceso post-operatorio sigue su marcha normal hacia un total restablecimiento, sin que se haya presentado ninguna complicación.

ELECCIONES PARCIALES

Madrid (Cifra).— Se convocan elecciones parciales para designar promotores en Cortes representantes de los Municipios de las provincias de Segovia y Vizcaya, de los Ayuntamientos de Bilbao, Sevilla y Valencia, y de las Diputaciones provinciales de Cádiz y Vizcaya, por decreto del Ministerio de la Gobernación que inserta hoy el «Boletín Oficial del Estado».

Estas elecciones parciales tendrán lugar el día 11 de Enero de 1970.

VENTA DEL ANTIGUO EDIFICIO DEL HOSPITAL DE MADRID

Madrid (Logos).— El antiguo

edificio del Hospital provincial de Madrid ha sido vendido por la Diputación provincial en seiscientos millones de pesetas a las Mutualidades Laborales del Ministerio de Trabajo según un acuerdo tomado hoy por el Pleno de la Corporación.

Las Mutualidades Laborales quedan obligadas a respetar las partes nobles del edificio sujetas a expediente de declaración de monumento histórico artístico así como a las Ordenanzas municipales que para edificar en aquella zona están vigentes.

El edificio adquirido tiene 25.000 metros cuadrados de superficie y fue construido en tiempos de Carlos III.

No te rindas. Lucha contra el cáncer. Asociación española de LUCHA CONTRA EL CÁNCER.

LA REINA JULIANA Y EL PRINCIPE BERNARDO RECIBEN EN AMSTERDAM AL PRESIDENTE DE ALEMANIA FEDERAL

En el fondo de un avión frigorífico huyeron a Copenhague dos fugitivos rumanos

Helsinki (Efe).— Con la puntualidad acostumbrada, Gerard Smith y Vladimir Semynof, se sentaron a las diez de hoy al frente de sus respectivas delegaciones, en el salón de reuniones de la embajada norteamericana en Helsinki, y comenzaron la tercera sesión de trabajo de sus conversaciones para frenar al carrera de armas estratégicas de Estados Unidos y la Unión Soviética.

Dos horas y cuatro minutos duró la sesión de trabajo, al final de la cual, tanto los norteamericanos como los soviéticos, se negaron a hacer declaraciones, manteniendo la atmósfera de secreto que ha caracterizado a la conferencia desde su inauguración.

La reunión de hoy se celebró en la embajada norteamericana, cuya inauguración normal ha sido reforzada por «marines» traídos de Alemania Federal.

RUMORES DE POSIBLE LLEGADA DEL PRIMER VICEMINISTRO RUSO

Helsinki (Efe).— Vasily Kuznetsov, primer viceministro

soviético de Asuntos Exteriores, se incorporará a las conversaciones sobre limitación de armas estratégicas próximamente y tomará el mando de la delegación rusa, según insisten los rumores que circulan esta noche por círculos soviéticos de esta capital.

AMSTERDAM RECIBE AL PRESIDENTE DE ALEMANIA FEDERAL

Amsterdam (Efe - UPI).— El presidente de la República Federal de Alemania, a su llegada a esta capital, ha sido recibido por la Reina Juliana y el Príncipe Bernardo de Holanda. Esta es la primera visita oficial de un jefe de Estado alemán a Holanda en el presente siglo.

Al llegar a la estación central ferroviaria de Amsterdam, el presidente Heinemann y su esposa fueron saludados por las 21 salvas de artillería reglamentarias en la recepción de jefes de Estado.

Después de las ceremonias de recepción, en la citada estación de ferrocarril, a donde llegó el tren presidencial procedente de Bonn, la Reina y el presidente visitante, se dirigieron en carroza hacia el palacio real, seguidos de otra carroza en la que iban la esposa del presidente alemán acompañada del Príncipe Bernardo.

FUGITIVOS RUMANOS

Copenhague UPI - Efe).— Dos mecánicos de aviación rumanos fueron hoy alojados en calientes instalaciones tras su dramática huida de su país el pasado domingo en el fondo de un avión refrigerador que transportaba un cargamento de tomates.

Los dos individuos, ambos de unos 20 años, fueron interrogados por funcionarios de la Policía que los mantiene bajo custodia en espera de que el Ministerio de Justicia decida sobre la petición de asilo por ellos presentada.

PRÓFUO RESCATADO EN EL MAR

Venecia (Efe).— Un joven marinero de Alemania Oriental mientras la nave sobre la cual estaba embarrancado a trece horas al cabo de las cuales fue recogido por un barco de bandera yugoslava.

Se trata de Gerd Hannemann de 18 años quien llegó hoy a Venecia a bordo de la aludida nave y de inmediato se puso en contacto con el cónsul alemán de Alemania Federal anunciándole su deseo de dirigirse a Berlín Oeste donde tiene parientes.

ATENADOS EN VARIAS CIUDADES ITALIANAS

Roma (Efe).— Varios atentados se han producido, a partir de la madrugada última, en varias ciudades de Italia contra sedes de organizaciones políticas y otros centros, mediante el uso de artefactos de fabricación doméstica o botellas incendiarias.

En Milán, una botella incendiaria y uno de dichos artefactos fueron lanzados contra dos locales del partido comunista. Dos ecóteles «Motov» han sido arrojados por unos desconocidos, también esta madrugada, en el inte-

rior de un liceo científico. En ninguno de los dos casos hubo víctimas y los daños no se consideran de importancia.

Norteamericanos y soviéticos ratifican el tratado de no proliferación de armas nucleares

Washington (Efe-Reuter).— El presidente Nixon ratificó hoy el tratado de no proliferación de armas nucleares, en nombre de los Estados Unidos y el anuncio fue hecho simultáneamente con el de la ratificación por parte de la URSS.

El presidente norteamericano dijo: «Constituye mi mayor esperanza el que el tratado consiga el número necesario de adhesiones por parte de los Estados para que pueda ponerse en vigor lo antes posible».

TAMBIEN LO RATIFICA MOSCU

Moscú (Efe-UPI).— El Presidente del Soviet Supremo de la URSS ha ratificado hoy el tratado que prohíbe la proliferación de las armas nucleares en una reunión a la que asistió la «troika» gobernante, según ha informado «Radio Moscú» en una emisión radiada en lengua inglesa.

El tratado fue acordado el pasado año y ha sido ya ratificado por el Senado norteamericano.

El tratado en cuestión fue ratificado en una sesión especial del Presidium del Soviet Supremo, Parlamento soviético, tras escuchar un informe del ministro de Asuntos Exteriores, Gromyko.

El presidente, Podgorny, que ocupaba el sillón presidencial, firmó el decreto de ratificación.

HUMOR

LOS MEDICOS Y LAS LETRAS

Por lo general, los médicos tienen una predisposición para dedicarse al cultivo de las letras. Y los hay quienes desuellan en esta faceta, alcanzando singular renombre. Uno de esos profesionales del bisturi, por cierto muy prestigioso, hablaba la otra tarde en la sociedad de literatura y poesía. Y uno de sus colegas que le escuchaba interrumpió con cierta ironía:

—¡Caramba! Parece usted muy interesado en las letras!

—¡Simplemente por matar el tiempo —respondió el cirujano.

—¿Tan farto está usted de clientes? —remachó el colega con naturalidad.

EL COFRE Y EL GALLO

En la tasca, a la hora clásica del chiqueteo, un parroquiano habla a sus amigos:

—Donde yo trabajo se fabrican cofres incombustibles. Un día se hizo la experiencia de poner un gallo vivo en el cofre, que permaneció al fuego durante veinticuatro horas. Pues bien, cuando se abrió el cofre el gallo cantaba.

—Vamos —intervino uno de los oyentes—, no nos haga reír con tu cofre incombustible. Yo conozco una caja de caudales que fue puesta al fuego con un gallo dentro. Cuando se abrió la puerta del arco no lanzaba el kikiriki... Estaba frigorizado.

«IMBUS»

INMOBILIARIA BURGOS, S. A.

2.ª FASE - Edificios F-1; F-2 y F-3

EN LA AVENIDA «REYES CATOLICOS»

La mejor zona del ensanche de Burgos

PISOS desde 400.000 a 475.000 pesetas

Por sólo 50.000 pesetas de ENTRADA

Resto a DIEZ AÑOS

Magníficas viviendas compuestas de:

COMEDOR-ESTAR • TRES DORMITORIOS • BAÑO COMPLETO • COCINA Y CALENTADOR DE AGUA A BUTANO • CALEFACCION CENTRAL A FUE-OIL.

ESMERADISIMA CONSTRUCCION

Información y venta: en la propia urbanización y San Nicolás, 7, 1.º

Aval de entregas a cuenta: Compañía Española de Seguros de Crédito y Caución, Póliza 14014. Caja de Ahorros Municipal Cuentas 1867/3; 1887/7 y 1888/7.

Talleres Graficos

"Diario de Burgos"

Ediciones FOLLETOS Y REVISTAS

Impresos EN OFFSET Y TIPOGRAFIA

TALLERES GRAFICOS

Proyectos PRESUPUESTOS

Homenaje de la «Mesa de Burgos» a monseñor López Ruyales

XIX aniversario de la fundación de la «Mesa de Burgos» en Madrid



Entre los actos programados con motivo del aniversario de su fundación, dedicó el sábado, según anticipamos la «Mesa de Burgos» un homenaje al auditor decano del Tribunal de la Rota, de la Nunciatura Apostólica en España y prelado doméstico de Su Santidad, monseñor don Desiderio López Ruyales, ilustre burgalés y miembro de honor de la Entidad.

La semblanza del homenajeado estuvo a cargo del Excmo. Sr. doctor, don Abilio del Campo, obispo de Calahorra y también prelado burgalés. Después habló en representación del alcalde de Burgos, el teniente alcalde, don José María Francés Gil, y por último, tras de unas palabras de agradecimiento del homenajeado, se le hizo entrega a éste de un retrato pintado por el artista burgalés, Luis Ortega, laureado pintor que, junto con otras obras suyas, inauguró una exposición en los salones de la entidad.

En nuestras fotos: El obispo de Calahorra durante su intervención en el acto. Don José María Francés Gil, pronunciando unas palabras y el homenajeado expresando su gratitud.

(Foto Fiel)

Monitores de Teleclubs en nuestra ciudad

Un grupo de monitores de Teleclubs, premiados por el Ministerio de Información y Turismo, visitó el domingo nuestra ciudad, en su recorrido por una de las rutas turísticas del Ministerio que comprende las siguientes provincias: Madrid, Valladolid, Burgos, Santander y Bilbao.

Los monitores que efectúan este viaje pertenecen a las localidades de Carlitos (Badajoz), Las Labores de San Juan (Ciudad Real), Mocernte (Córdoba), Tozar (Granada), Mirabel (Cáceres) y Somantín (Almería). Al frente de la expedición viajan las guías turísticas señoritas María Nieves Rodríguez y María Asunción López.

Durante su visita oyeron misa en la Catedral y después de recorrer el templo se trasladaron a San Nicolás para continuar a las Huelgas, Cartuja y Casa del Cordón. Durante su recorrido estuvieron acompañados por el guía de Turismo, don Virgilio Vivar. Ayer lunes emprendieron viaje con dirección a Bilbao, para continuar a Santander.

Interesante conferencia del Dr. D. Félix Rodríguez de la Fuente en la «Mesa de Burgos»

Si existe un burgalés cuyo rostro y oídos con deleite y simpatía, entre los muchos que cada día contemplamos en la «pequeña pantalla», a buen seguro que todos habremos adivinado que se trata del señor Rodríguez de la Fuente.

Este burgalés de pro, burebano de raza, que ha paladeado la sal de su querida Poza y vivido la hidalguía de su galana Brivesca, donde su padre, el usigne notario don Samuel Rodríguez, vivió largos años, reunió el día 21, en el salón de actos de la Mesa de Burgos, en Madrid, a un enjambre de burgaleses en la capital de España, con motivo del XIX Aniversario de su fundación.

Audidores de la Rota, como don Desiderio López Ruyales; insignes figuras de nuestras Letras, como Conrado Blanco; oradores ilustres en la persona del Padre Ibañez y toda la gran familia burgalesa que en Madrid ahora y vive intensa mente cuanto a Burgos se refiere, acudieron al consuno del entretenido verbo de don Félix.

En seis cortos cuartos de hora, que se nos hicieron pocos segundos, un verdadero festín campestre nos hizo la «vida» más íntima y enternecedora de la fauna burebana.

Empezando por los majestuosos buitres, que desde la mesa de Oña caen a menudo sobre las torcas de nuestros pueblos,

hasta los lobos que merodean en manadas a veces en el crudo invierno castellano, nos resultaron por su magia y por su ciencia simpáticos y atractivos.

Y sepan ustedes —lo oirán y verán pronto por Televisión Española— que el bultre no se dirige a su presa conducido por la perfección de un particular olfato, sino más bien, y es conclusión científica, por la agudeza de su vista... Y aún quedan mejor parados los instintos de los temibles lobos que inspiraron nuestras más apasionantes leyendas. El ha convivido con ellos, los ha tratado, ha llegado a penetrar en su zoología en tal manera que, ante sus conclusiones palidecen las de los científicos más notables de nuestra época.

Lo que queda por apuntar es que el doctor Rodríguez de la Fuente nos va a hacer revivir una «vida» nueva que, desde la más tierna infancia, le ha embargado profundamente y que le ha orientado hacia una decidida vocación que para sí hubiera querido el mismo Linneo. Esa vida la cree «una» en la mente del Creador y busca por todos los medios destacar su unidad y armonía, el amor y la comprensión entre los seres más elevados, que poseyendo en la época en que vivimos los resortes de la técnica y de la destrucción pueden acabar con los vivientes, incluyendo al mismo rey de la Creación.

Félix S. GREDO

SOLDADORES DE ARGON

Retribución de 17.000 pesetas mensuales
Escribir a: BOCCARD ESPANOLA, S. A. Avda. del Ejército, 9-4. BILBAO-14.

Elija entre los distintos modelos de

MOTOSIERRAS

McCULLOCH

UN MODELO PARA CADA TRABAJO
Desde 2,5 a 11 Kg. de peso
Servicio y repuestos garantizados:

SERVENTA

Merced, 13. BURGOS

decida Vd. mismo, pero sólo después de probar:

la SUSPENSION, «REPRISE»
VELOCIDAD Y MANIOBRABILIDAD del

EBRO F-100

Con motor Perkins Diesel.

El vehículo insuperable para llevar 1.000 Kgs.
Fabricado por FADISA, con garantía y asistencia técnica EBRO en toda España.

JOYAS BIBLIOGRAFICAS

La Biblia de Maguncia o de las 42 líneas

Por Ismael GARCIA RAMILA

La Prensa diaria burgalesa, en su número correspondiente al jueves, 20 del actual y al dar a la publicidad la noticia de la concurrencia de la Institución «Fernán González» a la reunión plenaria del Patronato «José María Quadrado», celebrada, este año, en la ciudad de Lérida, ha divulgado, algo casi ignorado en nuestra capital, la existencia en ella, en el cultural recinto de la Biblioteca provincial Fray Francisco de Vitoria, de una de las Joyas bibliográficas de que el mundo de los libros preciosos se puede, en estricta justicia envenecer: de la famosísima «Biblia de Maguncia o de las 42 líneas», ejemplar que es único en España, ya que ni aún nuestra Biblioteca Nacional lo posee.

Como la feliz realidad de esta existencia, en Burgos, es un algo del que puede decirse, totalmente ignorado del gran público, quiero —lector— saciar, en lo posible, tu legítima curiosidad inquisitiva, haciéndote una descripción todo lo breve que un artículo periodístico exige, de este tan valiosísimo como raro «Incunable» (1).

Nace la imprenta de caracteres móviles, como obra lograda e impercedera de aquella genial sociedad tipográfica, establecida en la ciudad alemana de Maguncia, por la asociación de tres profesionales, cuyos nombres, con todos los honores, han pasado a la Historia, profesionales que se llamaron: Gutenberg, Fust y Shofer. Descartado, prontamente el tercero, quedan en sociedad los dos primeros, Gutenberg y Fust, los cuales, tras algunos tanteos y ensayos, en el arte, entonces incipiente de caracteres móviles, cuales fueron entre lo conocido: una Bula Pontificia de Indulgencias y un «Donato» o Gramática latina, se atreven a lanzar, hacia 1456, a la apatencia cultural de una Europa sacudida por el revulsivo espiritual del Renacimiento, que entonces comenzaba, nada más ni nada menos que la «Biblia» o libro por excelencia, puesto en «letra de molde», naciendo así, el preciado Incunable que se ha llamado: «Biblia de Maguncia o de las 42 líneas».

SU COMPOSICION

Consta de dos volúmenes, de 325 folios el primero y 317 el segundo. Su texto se integra por el Antiguo y Nuevo Testamento, hasta cerrar con el Apocalipsis de San Juan. Está impresa a dos columnas de 290 milímetros de alto por 81 de ancho, o como dirían hoy los tipógrafos, de 66 x 19 cíceros. De este ancho de la columna sobresale el signo de separación de sílaba, en fin de línea, integrado por dos rayas paralelas entre sí y oblicuas a la caja del renglón, fuera del cual, vuelan unos siete milímetros.

La letra de su composición es la llamada «de tortis» (2), o sea gótica, limpia y regular; del cuerpo 18 en terminología tipográfica. La tinta, negra, fijísima, brillante todavía. El papel, de hilo grueso, consistente, de color ligeramente agarbanzado.

La impresión se comenzó con caja de 40 líneas, formato que llega hasta el folio 5 recto; en el folio 5 vuelto, aumenta una línea más y finalmente, desde el 6 recto adopta, con carácter definitivo la caja de 42, invariable ya en toda la extensión de la obra. En el correr del texto, llaman la atención, muchedumbre de letras ligadas, en grupos normalmente de dos y a las veces de tres, lo que exige que previamente habrían de ser fundidos tipos dobles y aún triples.

FILIGRANAS O MARCAS DE FABRICA

El papel de esta Biblia se decora con tres filigranas, con doble modelo en dos de ellas, a saber: un bucráneo (3) con estrella de seis radios sobre el testuz, un racimo, unas veces más largo que otras; teniendo el más largo, anillado su pedúnculo, al paso que el más corto le presenta tajado a bisel y un becerro en actitud de galopar, abiertos sus brazos como para mugir. La filigrana del bucráneo es la más abundante y la del racimo, la menos frecuente.

RUBRICAS, EPIGRAFES O ROTULOS

Salió de la imprenta, este precioso libro, sin foliación, sin epígrafes en las páginas, sin letras capitales en los comienzos de prólogo, libro o capítulo, sin numeración de capítulos y sin las advertencias de los «Incipit» (empieza) y «Explicit» (termina), con que se empezaban y terminaban en los manuscritos medievales, los diferentes libros de una misma obra.

ILUMINACION

Habiendo salido esta obra de las prensas de Maguncia, sin foliación, sin epígrafes en las páginas, sin letras capitales en los comienzos de capítulo, sin numeración de éstos y sin suscripciones, se hacía forzoso que antes de brindarla al mercado, ingresase en el taller de algún hábil miniaturista, que trazase, después, en tinta bermeja, todos aquellos tan importantes pormenores. En efecto, allí le fueron ornamentadas con variedad de colores, verde, ceniza, veronés, cadmio, rojo bermellón, carmín y rosa, las airosas letras capitales iniciales de cada capítulo. Como elementos decorativos de las letras, sus arranques y terminaciones se prolongan, por arriba y abajo, con tallos ornados de puntantes cardenas y de caprichosos y fantásticos grumos y flores, todo ello ejecutado con tanta seguridad como libertad artística. Como fruto de nuestra minuciosa observación, podemos afirmar que toda la labor artística de tan preciado libro, es obra de una misma y habilísima mano.

CONSERVACION

Por desgracia, la de nuestro ejemplar, no es tan perfecta como desearíamos. En el tomo 1.º faltan los folios 1.º y 294; en el segundo, los folios 277, 280 y 308. Realmente no exceso de faltas, supuestas las vicisitudes que el precioso Incunable sufriría en el correr de siglos.

ENCUADERNACION

Ambos volúmenes se completan con tapas de madera, recubiertas de piel, labrada con planchas de variada anchura. Toda la tapa está bordeada, en rectángulo por una banda de 25 milímetros; dentro de su campo, se extiende otro rectángulo menor cuyos lados son bandas de 32 milímetros y cuyos ángulos se unen con los del anterior por trazos diagonales a la misma banda que forma los lados de éste: inscrito en el segundo rectángulo, va un rombo trazado con bandas de unos 25 milímetros. En cada ángulo interior del rombo se ve grabada una cabeza de clavo. Los dos volúmenes tuvieron manecillas hoy desaparecidas así como las cantoneras metálicas. De las ocho iniciales, tan sólo dos llegaron a nosotros.

DIMENSIONES

La medida de estos volúmenes es la de 413 x 303 milímetros, tamaños éstos que se prestan a varias deducciones. Si la medida de la composición tipográfica, no tiene —como ya dijimos—, más que 290 milímetros de alto por 81 de ancho para cada columna, bien claro se hecha de ver cuán holgado marco marginal encuadra dicha composición tipográfica dándole un aspecto espléndido y hasta señorial. Como que hay que repartir entre los cuatro márgenes y el intercolumnio, 123 milímetros a lo alto y 141 a lo ancho.

Si a este importantísimo dato de verdadera nobleza biblio-

gráfica, unimos: el del grueso, compacto y resistente papel de hilo y el de los limpios caracteres góticos de artístico formato y el de la tinta negra, fijísima, hasta el punto de lucir hoy todavía su brillo y por fin, el de la esmerada e inalterable regularidad de todo el texto, no enturbiada siquiera por el signo de separación de sílabas, en fin de línea, no serán de extrañar las múltiples y constantes alabanzas que los más destacados bibliófilos dedicaron a esta obra genial, salida de las prensas de Gutenberg y Fust.

PROCEDENCIA

No hemos hallado ni el más ligero rastro que nos permita intuir, con alguna certeza, el lugar de origen del precioso Incunable. Seguramente decoraría, en el correr de siglos algún anaqueo de aquellas copiosas bibliotecas con que las grandes abadías de Burgos y de su amplia provincia, rindieron culto al afán del humano saber. ¿San Juan, o Santo Domingo o San Agustín de Burgos, San Pedro de Cardena, San Pedro de Arlanza, Silos, Oña? o alguna otra más le retendrían con amor hasta que la insensata desamortización de Mendizábal dispersó estultamente esta recia riqueza del espíritu humano.

Cerremos ya estas líneas, diciendo solamente que hay constancia segura de la existencia de sendos ejemplares de esta obra sin par, en las bibliotecas del British Museum de Londres, en la Biblioteca Mazarina de París, en la Ambrosiana de Milán y en las que fueron imperiales de Berlín y de San Petersburgo.

NOTAS ACLARATORIAS

1).— En términos bibliográficos se denominan «incunables» a los libros nacidos en la cuna de la imprenta, o sea entre los años que van de 1448 a 1501.

2).— Letra de «tortis». Letra de tipo gótico inventada por el tipógrafo veneciano Battista de Tortis.

3).— Bucráneo. — Cabeza o cráneo de buey que se empleaba como decoración en los frisos pintados o esculpidos del arte antiguo.

PERFUMERIAS OJEDA

Se complace comunicar a su distinguida clientela que se encuentra a su disposición la señorita esteticienne, diplomada de la mesmética

FOURGER

PERFUMERIAS OJEDA
Avenida del Cid, 78. — Días 27 y 28 de Noviembre
San Nicolás, 7. — Días 29 de Noviembre y 1.º de Diciembre
Barría de Inmaculada, 5-3 (Gamonal). — Días 2 y 3 de Diciembre
Para cuantas consultas crean oportunas, reserve hora para la alta cosmética

RADIO JUVENTUD HA PUESTO EN ANTENA EL ESPACIO «MI MAESTRO»

Un programa de exaltación del Magisterio con interesantes concursos para los escolares

Nuevamente este año, Radio Juventud la Voz de Burgos, ha puesto en antena el programa «MI MAESTRO», un espacio radiofónico dirigido a exaltar la figura del maestro y también a ambientar la celebración del DIA DEL MAESTRO que se celebrará el próximo jueves, día 27.

Desde el pasado día 22, hasta el referido 27, se emite por Radio Juventud el programa «MI MAESTRO», de ocho a ocho cuarenta y cinco de la noche. El espacio está patrocinado por la Caja de Ahorros Municipal.

Consta el programa de las siguientes partes:

1. — Encuesta. — Destacadas personalidades burgalesas, contestan a una serie de preguntas, relacionadas con el maestro y con su noble misión.

2. — Música para mi maestro. — Un espacio de «discos dedicados» que, con cariñosas frases envían los escolares —llamando directamente, a la hora del programa, a Radio Juventud, por teléfono—.

3. — Cartas al maestro. — Este es uno de los concursos establecidos. Los escolares envían cartas a la emisora, haciendo patente su cariño, admiración o gratitud a sus maestros; las que son leídas por los locutores y que se califican, al objeto de premiar a las más destacadas.

4. — Frases al maestro. — También como concurso, los escolares —niños y niñas— envían a Radio Juventud frases en las que sintetizan lo que para ellos es el maestro. Frases cortas, pero llenas de poesía ingenua. También las más destacadas recibirán premios, merced al patrocinio de la Caja de Ahorros Municipal.

5. — Ellos opinan. — Este es el último espacio del programa «MI MAESTRO». Grupos de niños y niñas acuden a los estudios de Radio Juventud y allí —con una directa a antena— charlan con los locutores sobre su escuela, sus amigos, sus maestros y exponen lo que es fundamento también de otro concurso: El homenaje que piensan organizar, el día 27, hacia su maestro. El mejor programa pensado por los niños, el más completo, el más cariñoso, el de mayor participación de escolares, tendrá premio.

Como ya hemos dicho, el programa «MI MAESTRO», que cuenta con una destacada colaboración por parte de los niños y niñas burgaleses, terminará el día 27, fecha en la que serán muchos públicos los fallos de esos tres interesantes concursos que Radio Juventud, con el patrocinio de la Caja de Ahorros Municipal, ha convocado.

CELADILLA SOTOBRIN

Se arrienda la cantina. Informes en el AYUNTAMIENTO.

Viviendas CASTILLA, S. A.

¡¡25.000 pesetas!!

Sorteará ante notario, entre los que adquieran pisos en sus bloques, antes del 31 de Diciembre próximo.

VISITENOS SIN COMPROMISO

Carretera Villimar (Gamonal), primer bloque
Teléfono 209048

SETE DE LOS QUINCE MINISTROS ALEMANES CARECEN DE TITULO UNIVERSITARIO

- El propio Willy Brandt, Canciller no asistió a la universidad
- Un ministro fue carpintero, otro minero uno más albañil y una ama de casa
- Kate Strobel, la ministro de la Salud no tiene grado escolar alguno
- Pero la falta de títulos académicos en modo alguno supone falta de preparación



Kate Strobel, ministro de Salud. No posee grado escolar alguno. — (Foto HISPANIA PRESS)

EL SEGUNDO SINDICALISTA

Walter Arent, que al lado de Georg Leber, es el segundo directivo sindical en el Gabinete, ha recorrido una trayectoria brillante de empresas y gerente de asociaciones económicas. Como asesor económico independiente se estableció en 1953 en Dusseldorf, donde tiene todavía su habitual residencia. Ya en 1946, se hizo, una vez terminado su bachelato, estudió comercio, también como minero. Después del servicio de trabajo, el servicio militar en la guerra y el cautiverio, volvió en 1946 a la minería, se afilió al Sindicato y al partido socialista. En 1948 entró en el servicio de Prensa del Sindicato como redactor y en 1955 fue elegido miembro —el más joven— de la presidencia ejecutiva de la organización democrática de Westfalia. En 1964, el Sindicato le eligió como presidente. Eran los años de la difícil crisis carbonera. No obstante, a pesar de los planes de cierre de pozos, una de sus primeras decisiones fue la demanda de la más fuerte subida de jornales mineros desde el fin de la guerra. Como Georg Leber, Arent rompió con la mentalidad y la ideología de cuño marxista, imprimiendo al Sindicato un nuevo estilo.

UN CARPINTERO

Como presidente de la Comisión Parlamentaria de Problemas de toda Alemania —ministro federal de Problemas— Egon Franke es la figura más destacada de la Social Democracia para ese Ministerio. Nació en Hannover en 1913, Franke, al terminar sus estudios primarios, comenzó a aprender el oficio de carpintero, al mismo tiempo que se formaba en una escuela de Artes Industriales. Hasta 1933 fue presidente de la Juventud Socialista Obrera y en 1935, fue condenado por los nacional-socialistas de Hitler a dos años y medio de prisión por "preparativos de alta traición". Terminada la guerra, fue en Hannover uno de los co-fundadores de la nueva etapa de la Social-Democracia, llegando a ocupar en 1964 —tras una brillante etapa de servicios— un cargo dentro del organismo supremo. En 1964, se hizo cargo de la presidencia de la Comisión Parlamentaria de Problemas de toda Alemania.

EL HOMBRE CALCULADOR

El social-demócrata Alex-Möller, asume en el Gabinete de Brant el Ministerio de Finanzas. Nació en Dortmund en 1903, comenzando su carrera como periodista y empleado en asociaciones económicas. A los 25 años fue diputado de su partido —el miembro más joven del Parlamento regional prusiano—. Durante el régimen de Hitler, estuvo en prisión preventiva. Möller es considerado como un hombre de números y de cálculo, frío, capaz de aplicar el lápiz rojo en medidas de ahorro.

Cierra la lista de los no-universitarios el ministro de Relaciones Exteriores y vice-canciller, Walter Scheel,

Alemania. Al formarse la gran coalición, en Diciembre de 1966, dejó Berlín para ser en Bonn ministro de Relaciones Exteriores y vicecanciller.

LA MINISTRO DE SALUD

Ya en las elecciones generales de 1965, la señora Kate Strobel, nueva ministra de Salud fue, entre el equipo de expertos del partido social-demócrata, la única mujer elegida por el presidente del partido, Willy Brant, como posible ministro en un gabinete social-demócrata. Kate Strobel no tiene ningún grado académico. Terminada su formación escolar, comenzó su carrera política en el movimiento juvenil de su partido. Nació en Nuremberg en 1907, trabajó desde 1932 a 1938 en una empresa hortícola y frutera. Y a los 18 años era miembro de la Social Democracia.

Terminada la guerra, la señora Strobel, al fundarse de nuevo el partido, volvió a la primera línea, ocupando cargos destacados dentro del SPD entrando a formar parte, en 1958 del Parlamento europeo.

TRANSPORTES Y COMUNICACIONES

George Leber, ministro de Transportes y Comunicaciones, pertenece a una generación diezmada por la última guerra. Nació en 1920, en la localidad católica de Oberliefenbach, hijo de un albañil. Llamado para el servicio activo cuando sólo contaba 19 años, sirvió como oficial de radio de la Luftwaffe. Este amargo período presentó un momento crucial en la vida del destacado político. De regreso al hogar, siguió el camino de su padre y se hizo albañil, trabajando en este duro oficio cuatro años, durante los cuales organizó la Unión de Trabajadores. Corría el año 1947 y había empezado para el humilde trabajador un vertiginoso ascenso político que le llevó, dos años más tarde, a ser promovido por los trabajadores alemanes como representante de una nueva generación. Libre de prejuicios frente a los patronos, inició una tenaz campaña reivindicativa de la clase obrera. Leber entró a la política por la puerta de la Social Democracia. Elegido presidente del partido en Limburgo, ocupó una silla en el Bundestag en 1957. Muy pronto su prestigio alcanzó el plano internacional al ser nombrado miembro del Parlamento europeo en 1958, llegando a ser, en 1959, presidente de la Trade Unions. El nuevo ministro es casado, tiene un hijo y su hobby es la pintura.

La democracia parlamentaria alemana es un régimen abierto a las oportunidades y las posibilidades políticas, lo viene a demostrar el hecho de que los quince ministros que han sido llamados a integrar el nuevo gabinete federal, siete no han pasado por universidad. El hecho sorprende, sobre todo en pleno auge de la llamada "época de las especializaciones". Tal parece a los "hombres de Bonn" la única especialización que se les ha exigido ha sido la de querer servir a la patria.

Los nombres y los cargos de los ministros no aminoran el prestigio del gabinete de Brant, periodista sin título, a quien la subida de Hitler al poder no le dio tiempo de ingresar a la Universidad. Walter Scheel —líder del partido liberal y nuevo ministro de Relaciones Exteriores— fue asesor económico de empresas hasta hace poco tiempo; Egon Franke, escarpintero; Alex Möller, de Hacienda, también procede del periodismo; Walter Arent, de Trabajo y Asuntos Sociales, es minero como su padre; la señora Kate Strobel, de Salud, es simplemente, ama de casa; y Georg Leber, de Transportes, Correos y Comunicaciones, albañil. Estos siete obreros de la política alemana, avalados por la gran masa que se siente identificada con ellos, esperan a construir una Alemania fuerte y poderosa. Esa Alemania Federal que ya tienen un puesto entre las grandes potencias occidentales.

TRAYECTORIAS HACIA LA CIMA

Pero examinemos aunque sea brevemente, la vida de estos siete hombres ejemplares y repasemos su característica trayectoria hacia la cima.

Nació en Lubeck en 1913, Willy Brant terminó su bachillerato en la misma ciudad en 1913. Ya muy joven actuó en organizaciones juveniles socialistas. Tras la subida de Hitler al poder, emigró a Noruega, escapándose por pocas horas a su detención por la Gestapo que le seguía la pista. En los años siguientes, el socialismo y la democracia escandinava marcaron su sello sobre el joven político. Como corresponsal de periódicos noruegos y suecos, Brant asistió, al término de la guerra, al Juicio de Nuremberg. En 1949 fue diputado por Berlín al Parlamento Federal. Ocho años después, era alcalde gobernador de la dividida ciudad, cuyo cargo alcanzó popularidad mundial. Willy Brant es presidente del partido social-demócrata de

CAPATACES SE NECESITAN

Prácticos en conservación y renovación de vías férreas, para trabajar en Avilés. Dirigirse a: CAPATACES. Apartado 58. San Sebastián. Indicando referencias y pretensiones.

EMPRESARIO particular para la administración de su patrimonio

NECESITA SEÑORITA SECRETARIA para residir en Burgos

SE REQUIERE: — Edad de 39 a 40 años. — Conocimientos generales de Contabilidad y Mecanografía. — Disciplina, seriedad y eficiencia. — Habitará en el propio domicilio de la Empresa.

SE OFRECE: — Colocación sólida y de futuro garantizado. — Condiciones económicas elevadas, a convenir. Las interesadas deben dirigir sus escritos con historial detallado a PUBLICIDAD MAPP, Plaza de Alonso Martínez, 74. B U R G O S

MUNDO ECONOMICO Y FINANCIERO

HACIA UNA POLITICA ECONOMICA MAS REALISTA Y COHERENTE

- Hay que desterrar definitivamente la improvisación
- El Banco de España debe caminar hacia una progresiva tecnificación e independencia

Madrid (Crónica exclusiva de la Agencia «Logos»)

Van a tardar en hacerse sensibles los logros económicos del nuevo equipo ministerial, lo que no significa sino todo lo contrario, que éstos no vayan a ser efectivos ni a corto plazo. El año que ahora termina no podrá siquiera ofrecer una muestra de los logros que en este campo se hayan conseguido. Las razones para que esto ocurra se deben, por una parte, a la natural tardanza en gestarse y en cuajar los programas económicos; pero, sobre todo, porque parece que definitivamente se acometerá una política económica unitaria y de largo alcance, fraguada sobre los moldes de la premeditación y de la coordinación y cuyos frutos no podrán ser otros que la eficacia; aunque para ello haya que sacrificar la altisonancia de ciertos relumbros.

No es de ahora esta preocupación. Hace tiempo que venía siendo una constante de la economía española el deseo de cambiar de moldes, de ajustarse a los nuevos postulados, a las renovadas exigencias que nuestro fuerte ritmo de desarrollo ha ido imponiendo. Común a estos últimos años ha sido el esfuerzo colectivo y los resultados boyantes en cuanto a crecimiento, pero mal acompañados por los desequilibrios y los injustos repartos de la riqueza. Esta situación era difícilmente remediable con medidas económicas a corto plazo, aisladas de un contexto global, sin mayores aspiraciones que salir del paso.

URGENCIA DE LAS REFORMAS

La palabra reformar, según va remitiendo la década de los años 60, se ha generalizado hasta constituirse en una aspiración unánime a todos los niveles, pero dotada cada vez con más fuerza de unos caracteres netamente específicos. Ya no se trata de adoptar fórmulas nuevas para forzar el desarrollo económico y la promoción social y, menos aún, de revolucionar los actuales cauces de

gestión, acabando con ellos o superando sus fallos. Se trata de una nueva visión, de un prisma distinto a la hora de contemplar los problemas y afrontar las soluciones, de adoptar posturas amplias y abiertas que permitan, con esta nueva óptica de que se viene haciendo gala, acceder a la nueva revolución mental que España se apresta a iniciar.

Esta revolución, para llegar a buen fin, precisará de un planteamiento serio y decidido de la política socio-económica que la nueva estructura ministerial ponga en práctica, más realista y proporcionada a nuestras necesidades y posibilidades. El sosiego mental, contando con el actual nivel de desarrollo económico, será el primer paso; después, la reforma de la empresa, la reestructuración sectorial, el perfeccionamiento de los canales de distribución y la mejor distribución de las rentas, será fácil entroncarlas en esta solución global.

POLITICA MONETARIA

En un país como España, tan apasionado por el desarrollo de sus órganos gestores de esta política era un pesado lastre para alcanzar los objetivos propuestos. La adscripción del Instituto Español de Moneda Extranjera al Ministerio de Comercio, vigente desde la Ley de 1.º de Noviembre de 1940, era una anomalía que exigía una pronta solución y ésta acaba de llegar de la mano de la nueva reorganización. En este caso sí que son fácilmente previsibles los resultados a corto plazo.

Solamente queda pendiente, hasta alcanzar una mayor racionalidad de la política monetaria, como hace poco tiempo señaló el profesor Durr, en Bilbao, el ir poniendo en práctica una paulatina desvinculación entre el Gobierno —representado en este caso por el Ministerio de Hacienda— y el Banco emisor, como posible freno o contención a las aspiraciones de incrementar, hasta hacer peligrar la estabilidad, el gasto público.

JAIME SANZ

NOTICIARIO ECONOMICO

LOS TIPOS DE INTERES DEL BANCO DE CREDITO INDUSTRIAL

Las operaciones han realizado por el Banco de Crédito Industrial estarán marcadas por los nuevos

tipos de interés recientemente señalados. Para la industria en general. Hasta un máximo de 80 millones de pesetas el tipo fijado es de un 6 por ciento para las operaciones de un plazo de hasta seis años y de un 6,5 por

ciento para un plazo superior a esta cifra. En créditos superiores a 80 millones pero que no pasen de los 150 millones, el interés será del 7 por ciento hasta seis años y del 7,25 por ciento hasta los nueve años. Cuando la cifra de crédito supere los 150 millones de pesetas, el plazo máximo será de cinco años y el tipo de interés el 7,75 por ciento, porcentaje igual al que se aplicará a los créditos concedidos a las grandes empresas.

PRODUCCION ELECTRICA

Las centrales cuya producción regula Unesa han vendido a la red en la última semana 977 millones de kilovatios-hora, lo que representa un aumento del 10 por ciento, aproximadamente sobre la producción de la misma semana del año anterior.

Considerando los intercambios internacionales, el consumo nacional de energía eléctrica en esta semana, resultará ser de 935 millones de kilovatios hora, con un incremento del 10 por ciento, aproximadamente, respecto a igual semana de 1968. (Actual Press).

ENERO - OCTUBRE, MAS DE DIECINUEVE MILLONES DE TURISTAS

La entrada de turistas en nuestro país sigue marcando una curva ascendente, superando con amplitud las cifras del año anterior. En los diez primeros meses de este año, el número de visitantes extranjeros que han arribado a nuestro país alcanza la cifra de 19.635.856, con un incremento porcentual del 12,7 por ciento con respecto a igual período del año anterior. Faltando dos meses para finalizar el año, el cálculo de los 21 millones de turistas parece muy acertado. De lograrse esta cifra, se superarían las previsiones establecidas para el año actual. (Actual Press).

PISO

vendido, en zona de Avenida del Cid, a estrenar, llave en mano, muy barato. Informes, Molino, 25 (Pescadería).

LA SEMANA EN LA BOLSA

Por DOSES

SEMANA de débil operar la que acaba de finalizar en la Bolsa de Madrid. A lo largo de su transcurso el papel ha ido incrementando su presión sobre los cobros hasta llegar a la sesión final en que el dominio de la oferta pesaba con fuerza sobre el parquet. El mercado se ha mostrado poco activo, debido sin duda a las realizaciones de beneficios y a las ampliaciones que han salpicado la semana. De esta última destaca la del Central, iniciada el primer día, el martes y que ha cerrado su primera semana de suscripción con superávit, si bien al cierre había papel para acciones y derechos. El valor teórico del derecho de esta ampliación estaba situado en 1.632 pesetas, habiéndose contratado el primer día a 1.685 y cerrando el viernes a 1.670. La acción abandonó su cotización de 1.740 enteros para fijarla el martes en 1.445, cerrando la semana a 1.480.

Por sesiones, la que mantuvo un índice mayor de equilibrio entre oferta y demanda fue la del jueves, en la que se inició una ligera recuperación de la mayoría de los sectores, recuperación que no tendría duración más prolongada que la de esa fecha ya que en la jornada siguiente la oferta volvió a predominar en el mercado.

Las dos primeras sesiones se realizaron dentro de un signo de general debilidad, con mayoría de cesiones y con leve acentuación de la oferta en la segunda jornada. Las alzas fueron escasas y, salvo contadas excepciones, de muy leve entidad. Tras estas dos jornadas vino la ya reseñada de equilibrio entre oferta y demanda del jueves, para finalizar la semana el viernes con mayoría de realizaciones negativas, en una sesión que fue probablemente la más floja de las cuatro. Al cierre de la sesión y de la semana el papel seguía acudiendo al mercado.

Resumiendo, semana de muy escasas realizaciones positivas, con un marcado signo de debilidad en todos los sectores.

En nuestro cuadro de renta variable merece destacar, ocho alzas, 30 disminuciones y cuatro que mantienen su nivel precedente. — (ACTUAL PRESS).

BOLSA DE MADRID

CUADRO DE VALORES

	Viernes 14-XI-69	Viernes 21-XI-69	Diferencias
BANCOS			
Banesto	1.180,00	1.138,00	- 42,00
Central	1.740,00	1.480,00	- 260,00
Exterior	655,00	650,00	- 5,00
Hispano	1.212,00	1.189,00	- 23,00
Ibérico	1.042,00	1.044,00	+ 2,00
Mercantil	1.035,00	1.030,00	- 5,00
Popular	1.306,00	1.379,00	+ 73,00
Rural	550,00	600,00	+ 50,00
ELECTRICOS			
Fecsa G.	328,00	323,00	- 5,00
Fenosa	175,00	173,00	- 2,00
Hidrova	251,50	249,00	- 2,50
H. Cantábrico	230,00	232,00	+ 2,00
Iberduero	341,00	338,00	- 3,00
Leonesas	108,00	105,50	- 2,50
Reunidas Z.	105,00	105,00	=
Sevillana	234,00	230,00	- 4,00
U. E. M.	211,00	208,00	- 3,00
Viesgo	230,00	233,00	+ 3,00
ALIMENTACION			
Azucarera	255,00	253,00	- 2,00
Ebro	1.160,00	1.155,00	- 5,00
El Águila	412,00	408,00	- 4,00
CONSTRUCCION			
Dragados	1.025,00	985,00	- 40,00
Encinar	250,00	250,00	=
Metropolitana	390,00	305,00	- 85,00
Urbis	483,00	466,00	- 17,00
Vallehermoso	388,00	408,00	+ 20,00
MINERAS			
Duro Felguera	110,00	108,50	- 1,50
Ponferrada	202,00	290,00	+ 88,00
Río Tinto	310,00	295,00	- 15,00
SIDERURGICAS			
Altos Hornos	133,00	134,00	+ 1,00
Auxiliar de F.	193,00	197,00	+ 4,00
Material y C.	168,00	166,00	- 2,00
Santa Ana	175,00	165,00	- 10,00
Seat	758,00	745,00	- 13,00
QUIMICAS			
Esp. de Petróleos	671,000	580,00	- 91,00
Explosivos	438,00	429,00	- 9,00
Hidro Nitro	76,00	76,00	=
Unquinesa	386,00	386,00	=
VARIAS			
Campa	342,00	325,00	- 17,00
Metro	219,00	217,00	- 2,00
Sniace	195,00	190,00	- 5,00
Telefónica	277,50	270,00	- 7,50
Unión y Fénix	1.088,00	1.088,00	=
Nuvofondo	2.314,13	2.297,92	- 16,21
Rentfondo	642,83	640,41	- 2,42

TUBEROS

obra larga duración. Retribución 15.000 pesetas mensuales. Presentarse en Bocard Española, obra de Michelin, Aranda de Duero o escribir a: Bocard Española, Avenida del Ejército, 9, 4. Bilbao-14.

Empresa próxima a Miranda de Ebro necesita para su departamento de Contabilidad, cubrir una plaza de

Oficial Administrativo

Estudios a nivel de Perito Mercantil o similar. Amplios conocimientos de Contabilidad general. Servicio militar cumplido. Los interesados deberán escribir indicando en el sobre la referencia 616. Apartado 38 de Miranda de Ebro.

DIARIO DE BURGOS

se vende en:

- MADRID - Kiosco Cibeles
- BILBAO - C/. Elcano núm. 35
- VALLADOLID - Platerías, 21
- LOGROÑO - Kiosco La Rosaleda
- y E. Paracuellos - Muro del Carmen, 9

calefacción para sus naves más de 500 instalaciones en España

CON EL GENERADOR DE AIRE CALIENTE.....

Dravo

PRINCIPALES APLICACIONES:

- calefacción de sus naves
- calefacción de edificios públicos, con conexiones de aire
- CINES, CINETONES, IGLESIAS
- calor industrial
- secaderos de pinturas, maderas etc. + granjas
- ventilación

CARACTERÍSTICAS:

- 150.000 a 600.000 kcal/hora
- combustible, fuel-oil o gas
- automáticos
- locos instalación orientables
- entrega inmediata
- facilidades de pago

STEIN ET ROUBAIX ESPAÑOLA S.A.

TELEFONO 332644 - MUNGUIA 341 y 342 APARTADO 347 BILBAO/ESPAÑA

delegaciones: SAN SEBASTIAN Tfo. 62303 PAMPLONA Tfo. 22 65 29 LOGROÑO Tfo. 21 46 42

DIARIO DE BURGOS

se vende en:

MADRID - Kiosco Cibeles

BILBAO - C/. Elcano núm. 35

VALLADOLID - Platerías, 21

LOGROÑO - Kiosco La Rosaleda

y E. Paracuellos - Muro del Carmen, 9

ARZOBISPADO DE BURGOS Rito de la paz en el nuevo ordinario de la Misa

La X Asamblea plenaria del Episcopado Español, celebrada el 1.º del pasado mes de Julio, estableció como modo de dar la paz entre los fieles, el saludo de inclinación de cabeza o estrechando la mano, rechazados el abrazo y el osculo.

Lo que se hace saber a los párrocos y rectores de iglesias para que lo pongan en conocimiento de los fieles y para su cumplimiento.

VIDA RELIGIOSA

SANTOS DE HOY:

Ss. Catalina, vg.; Moisés, pb.; Erasmo, Mercurio, mrs.; Jocunda, vg.
Misa de tercera clase y color rojo de Santa Catalina.

SANTOS DE MAÑANA:

Ss. Silvestre, ab., fundador; Siricio, p.; Leonardo de Puerto Mauricio, cf.; Fausto, Marcelo, pbs.; Pedro, ob.; Fileas, Estuquio, Facomio, Teodoro, Belino, obs.; Didio, Ammonio, mrs.; Amador, Conrado, ob.; Basilio, confesor.

Misa, de tercera clase y color Blanco, de San Silvestre.

CULTOS

SAN LESMES. — Triduo en honor de la Santísima Virgen de la Medalla Milagrosa.

Por la mañana, a las ocho y media, misa de comunión en el altar de la Virgen Milagrosa.

Por la tarde, a las ocho menos cuarto, rosario, misa con homilía a cargo del P. Valentín de la Cruz, O. C. D., triduo y Salve cantada.

COLEGIO DE SALDAÑA. — Triduo en honor de la Virgen Milagrosa.

Por la mañana, a las nueve, misa de comunión; a las once, misa solemne y por la tarde, a las siete función eucarística mariana, predicando la homilía del triduo el coadjutor de la parroquia de San Esteban, Don Jesús López Sobrino.

HOMENAJE DE CARITAS A DON PABLO IBEAS PEREZ

Le fue rendido por su meritoria labor como encargado de la sección de huchas



Cáritas diocesana rindió ayer homenaje de admiración, simpatía y cariño a don Pablo Ibeas Pérez, eficaz colaborador de esa caritativa obra y que, pese a sus ochenta y seis años, continúa prestando un valiosísima colaboración, recorriendo una vez al mes los doscientos sesenta establecimientos donde Cáritas tiene colocadas sus huchas. Don Pablo Ibeas Pérez, encargado de la sección de huchas, en Cáritas, lleva largos años actuando eficazmente y siempre con un elevado espíritu cristiano en favor de los seres más necesitados de la ciudad. Jamás regateó esfuerzo alguno y fue fiel cumplidor del deber, voluntariamente asumido al hacerse cargo de esa incombustible misión.

A las siete y media de la tarde, en la capilla del Palacio arzobispal, los miembros de la Junta diocesana, presididos por el señor Mijangos y con asistencia de los principales colaboradores de la obra, asistieron a una misa en acción de gracias y aplicada por las intenciones del homenajeado, que

ocupó un lugar destacado en la capilla, en compañía de su esposa e hijos. Ofició en la ceremonia el canceller-secretario del

Concurso para provisión de numerosas vacantes de practicantes titulares en la provincia

Y una en la capital

En el "Boletín Oficial del Estado" correspondiente al sábado último, se publica una Orden del Ministerio de la Gobernación convocando la provisión de vacantes de practicantes titulares pertenecientes a la plantilla del Cuerpo correspondiente.

En lo que a nuestra provincia se refiere, las vacantes son las siguientes:

Primera categoría. — Burgos, Casa de Socorro. Miranda de Ebro y agregados, distrito segundo y Villadiego y agregados, distrito único.

Segunda categoría. — Belorado, Busto de Bureba y agregados, Distrito único. Castrojeriz y agregados. Cogollos y agregados, Condado de Treviño, distrito de Montija, Merindad de Valdeporres, Palacios de la Sierra, Pampliega y agregados. Quintanadueñas y agregados. Quintana de la Sierra, Santa Gadea del Cid y agregados. Tardajos y agregados. Valle de Valdebezana.

Tercera categoría. — Espinosa de los Monteros, Gumiel del Mercado, Mecerreyres y agregado. Medina de Pomar y agregado. Merindad de Castilla la Vieja, único. Merindad de Cuesta Urria, Merindad de Sotoscueva y Quintanilla del Agua.

Cuarta categoría. — Castriello de la Vega y Pancorbo y agregados.

Arzobispado, don Mariano Barriocanal, quien al Evangelio pronunció una homilía en la que subrayó el alto espíritu cristiano y la generosa entrega al servicio de los demás, que constituía la acción de don Pablo Ibeas Pérez.

Finalizada la misa, el presidente de la Junta de Cáritas, señor Mijangos, pronunció breves palabras, abundando en los conceptos expuestos por monseñor Barriocanal y subrayando el magnífico ejemplo que para todos suponía don Pablo Ibeas Pérez, al que reiteró la felicitación de Cáritas.

Finalmente, el Prelado de la diócesis, doctor don Segundo García de Sierra y Méndez, recibió al homenajeado y sus familiares, así como a la Junta de Cáritas. El arzobispo tuvo palabras de cálido elogio para don Pablo Ibeas Pérez, felicitando a su familia y exhortando a sus hijos a continuar la labor del padre.

Durante la audiencia, que se prolongó largo rato, el Prelado departió afectuosamente con todos los asistentes y de forma muy especial con el homenajeado.

Concluida la audiencia se dio por finalizado el sencillo y entrañable homenaje rendido al benemérito anciano, don Pablo Ibeas Pérez.

(Foto FEDE)

EL CAPITAN GENERAL INSPECCIONA EL C. I. R. DE ARACA

El capitán general de la Región, teniente general don Manuel Cabanas y Vallés marchó en la mañana de ayer al campamento de instrucción regional de reclutas de Araca, en tierras alavesas, donde efectuó una visita de inspección, acompañado del coronel Gil Ossorio, jefe accidental de Estado Mayor de la Región.

Unos cinco mil reclutas se encuentran actualmente en Araca.

Ahora necesitamos investigar y perfeccionar nuestras técnicas de tratamientos. ¡Tu dinero o puede todo! ¡Tu generosidad debe proporcionar alegría!

Nueva actuación de la compañía de teatro infantil "Corral de Comedias"

Ayer, domingo, volvió a actuar de nuevo para los niños burgaleses, en sesión matinal celebrada en el "Avenida", la compañía de teatro infantil "Corral de Comedias, de Valladolid. El conjunto artístico de la capital vallisoletana volvió a poner en escena la obra de Fernando Herrero "Aventura en el espacio".

Los niños asistentes a tan bello espectáculo de teatro infantil salieron altamente complacidos de la actuación de los jóvenes actores y del interés de la obra.

LA ADJUDICACION DEL «PREMIO MONTE»



El jurado, reunido en el Hostal Landa Palace para discernir el «Premio Monte» 1969, adjudicado al R. P. Rafael de Andrés, en la noche del sábado último. —(Foto FEDE)

Revista de Prensa

COMPRAR SIN DINERO. "Nuevo Diario". (Pág. 9). Edit.

Un Banco español acaba de establecer una nueva modalidad de cheque, mediante el cual, y por medio de una tarjeta de garantía, se asegura al receptor del cheque el pago de la cantidad reseñada. El fenómeno de la sustitución del dinero por do-

mentos de garantía a favor de los titulares, lleva varios años proporcionando, junto a innumerables ventajas, serios inconvenientes en la gran mayoría de los países que han adoptado un sin fin de fórmulas prácticas para dar fluidez a las operaciones de cobro y pago al contado. Los peligros que pueden en-

trañar estas nuevas fórmulas de fluidificar las transacciones mercantiles son múltiples. Por una parte, fuerzan la demanda y el consumo con las siguientes repercusiones desfavorables en las economías públicas y particulares, por provocar tendencias inflacionistas y endeudamientos excesivos. Por otra, pueden desvalorizar el significado de la moneda, aumentar los riesgos de devoluciones e impagos y dar pie, por falta de una legislación apropiada, a una utilización que puede bordear algunos delitos comerciales, económicos o monetarios insuficientemente tipificados.

No obstante estos peligros, las ventajas que proporcionan estas nuevas fórmulas son indudables, aunque puedan significar un nuevo paso hacia un tipo de sociedad de consumo globalizada, impersonal y deshumanizada, donde el hombre parece condenado a no tener otra definición que la de "un ser que compra".

NUEVOS HABITOS. "Arriba". (Pág. 3). Coment. de Donato León Tierno.

En el I Seminario Nacional de Directivos de Empresas de la Alimentación y Bebidas se ha estudiado una ponencia sobre el tema de los años sesenta. El economista Ventura Ojagüel ha hecho públicas sus previsiones para entonces. Según ellas aumentará notablemente el consumo de bienes secundarios: carne, huevos, pescado, leche, queso, azúcar y mantequilla. Por contra, gastaremos menos en pan, patatas, hortalizas, legumbres, aceites y grasas. Invertiremos más dinero de nuestro presupuesto familiar en artículos caros y menos en los más baratos. Las conservas irán en auge y las dietas alimentarias serán tenidas muy en cuenta. La higiene, la gimnasia y los hábitos para conservarse en línea formarán parte de nuestro cotidiano vivir, en proporciones superiores a las actuales. La moda, según expertos, será más la cerveza que el vino. Las legumbres se cultivarán menos para evitar los excedentes en la fructuosa alimentación.

ESPAÑA NECESITA UN PLAN AGRICOLA VERDADERAMENTE DESCENTRALIZADO. (Madrid). (Pág. 3). Art. de Joan Llorens.

Mientras en Europa se está sobrepasando ya la reducción de costos de los excedentes y se habla de devolver a su estado de naturaleza una parte considerable de la tierra de labor, aquí nadie ha pensado en revisar el estatuto de tenencia de tierra y forzar una empresarialización que elimine al absentista. Estamos aún por decirlo así, en la agricultura extensiva tradicional.

Aquí tenemos, no una, sino varias agriculturas absolutamente distintas entre sí. No tiene nada que ver, por ejemplo, la agricultura de regadío y climas cálidos con la agricultura gallega de supervivencia, que tiene ganadería y en la que se producen a veces degradaciones de precios en productos que, sin embargo, hay que importar, como la leche, o con la agricultura cerealista del centro peninsular y Andalucía, cuyos carismos excedentes han de ser subvencionados a costa del presupuesto. La necesidad de un Plan agrícola específico es evidente, habría de tratarse de un Plan realmente descentralizado, lo que no quiere decir que desde Madrid se considerarán aisladamente las agriculturas diferentes, sino que, desde cada agricultura diferente, se formulará el propio plan, de acuerdo con sus propias necesidades.

PRIMER ANIVERSARIO LA SEÑORA
Doña Guadalupe Nebreda Aragón
Falleció el día 26 de Noviembre de 1968.
(Q. E. P. D.)
SU ESPOSO, PADRE Y HERMANOS
Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral que se celebrará mañana, MIÉRCOLES, a las ONCE de la mañana, en la iglesia parroquial de Espinosa de Cervera. Asimismo las misas de ocho y doce del día 26, en la iglesia parroquial de San Andrés, de Valladolid, se aplicarán también por su alma. Actos de caridad por los que quedarán muy agradecidos.
Burgos, 25 de Noviembre de 1969

El día 24 de Noviembre de 1969 tuvo a bien el Señor llamar a la Patria del Cielo a su siervo
SINFORIANO MECERREYES PERNIA
capitán de la Guardia Civil, retirado
provisto de los Sacramentos de la Iglesia para hacerle participar dentro del gozo, en la Pascua eterna.
Queda Vd. invitado a participar sacramentalmente en ese mismo Convite Pascual, comulgando en la misa aplicada por el difunto en la iglesia de San Gil, a las CUATRO Y MEDIA del día 25, seguida la inhumación en el Cementerio de San José.
De parte de su esposa, doña Candelas Modrón; hijos, Marciano, S. I., Mercedes, Eloy (H. M.), María Jesús, Luis (comandante de la Guardia Civil), Adolfo (presbítero), Rosarito y Conchita, y Mari-Vi Murillo, hija política.
Los que siembran entre lágrimas, cantando van al segar.
Me alegré cuando me dijeron: Vamos a la Casa del Señor.
Burgos, 25 de Noviembre de 1969.

LA SEÑORA
Doña María-Cruz Sáiz Barriocanal
(MAESTRA NACIONAL, JUBLADA)
Falleció en el día de ayer, a los 71 años de edad, confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad
D. E. P.
Sus resignadas hermanas, doña Donatila, doña Isabel, doña María-Amparo, doña María de los Desamparados y doña Irene; hermanos políticos, don Secundino Pérez Penagos, don Santiago Rueda (maestro nacional, jubilado), doña Isabel Arnáiz y don Luis Orta; sobrinos, primos y demás familia
RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a las honras fúnebres y entierro que se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN JOSÉ, OBRERO, HOY, MARTES, a las CUATRO, y seguidamente a la conducción del cadáver al Cementerio de San José. Actos de piedad por los que les anticipan las más sinceras gracias.
Vivía: Calle Diego Luis de San Vitores, 24.
"La Misericordia".

Postulación de los alumnos de Peritaje de la Escuela de Comercio

El domingo, alumnas de tercer curso de Peritaje de la Escuela Profesional de Comercio, acompañadas por los alumnos del curso, recorrieron las calles céntricas de la ciudad y las sociedades y centros recreativos en una simpática y bella postulación para recaudar fondos para el viaje de fin de carrera.

Las alumnas ofrecieron preciosos claveles a los transeúntes, recaudando aportaciones voluntarias con destino a sufragar parte de los gastos del viaje que proyectan.

INSTITUCION FERNAN GONZALEZ, ACADEMIA BURGENSE DE HISTORIA Y BELLAS ARTES

Hoy, martes, a las siete y media de la tarde y en el salón de actos de la Diputación provincial, tomará posesión de su plaza de académico numerario, el que lo es electo, M. I. Sr. don Buenaventura Díez y Díez, dignidad de deán de I. S. I. C. B. M. de nuestra capital, el cual disertará sobre el tema: "Aspectos jurídicos del matrimonio y legislación comparada".

Llevará la voz de la Academia en la contestación y bienvenida al nuevo compañero, el M. I. señor don Nicolás López Martínez, académico numerario de esta Corporación.

La entrada al acto, al que han sido invitadas las principales autoridades, Corporaciones y entidades, será pública.

Lea Vd. siempre DIARIO DE BURGOS

LA SEÑORITA
M.ª de los Angeles Avellanosa Campo
Falleció en Santa Agueda (Guipúzcoa) el día 21 de Noviembre, confortada con los Santos Sacramentos y Bendición de Su Santidad
Q. E. P. D.
Sus apenados hermanos, don Pedro y doña Asunción; hermana política, M.ª Josefa Caro; sobrinos, primos y demás familia.
Ruegan a sus amistades una oración por su alma.

EL SEÑOR
DON LUIS SALINAS ALMENDRES
(Cofrade de la Ilustre Archicofradía del Santísimo Sacramento. Empleado del Banco de Santander, jubilado)
Falleció en el día de ayer, a los 70 años de edad, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad
D. E. P.
Su resignada esposa, doña Carmen Ibáñez García; hijos, doña María-Teresa, don José-Luis y don Miguel-Angel; hijos políticos, don Julián del Río (empleado de la Caja de Ahorros Municipal) y doña María del Pilar Sandoval; nietos; hermanos, doña Angeles, don Antonio, don Julián y don Valeriano Menéndez, doña Encarnación, doña María, doña Isabel y doña Pompeya; sobrinos, primos y demás familia
RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a las honras fúnebres y entierro que se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN COSME Y SAN DAMIAN, HOY, MARTES, a las CUATRO Y MEDIA, y seguidamente a la conducción del cadáver al Cementerio de San José. Actos de piedad por los que les anticipan las más sinceras gracias.
Vivía: Calle San Cosme, 11.
"La Misericordia".

PRIMER ANIVERSARIO DE LA SEÑORA
D.ª Consuelo Mata Olarte
Que falleció el día 26 de Noviembre de 1968
Q. E. P. D.
Su apenado esposo, don José Menéndez (industrial de Alpagatería «EL RIOJANO»); hijos, don José (Delegado de «I.C.S.A.»), doña María del Carmen y doña Ana María; hija política, doña María del Carmen Palacios; madre política, doña María Gómez; hermana, doña Concepción; nietos, José Ramón y Consuelito; hermanos políticos, don Andrés Díez, don Bonifacio, don Antonio, don Julián y don Valeriano Menéndez, doña Encarnación, doña María, doña Isabel y doña Pompeya; sobrinos, primos y demás familia
Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral, que se celebrará mañana, día 26, a las NUEVE de la mañana, en la iglesia de San Cosme y San Damián.
Actos de caridad por los que les anticipan las más expresivas gracias.
Burgos, 25 de Noviembre de 1969

Lea Vd. siempre DIARIO DE BURGOS

AYER CELEBRO ASAMBLEA PLENARIA LA CAMARA SINDICAL AGRARIA

Estudió interesantes problemas

En el salón de actos de la Delegación provincial de Sindicatos, se reunió ayer en asamblea reglamentaria anual, la Cámara Sindical Agraria de la provincia, asistiendo representantes de la mayor parte de las Hermandades Locales.

Con el delegado provincial de Sindicatos, don José Luis Insausti, presidió don Faustino Muga López, con la Comisión Permanente de la Entidad y los señores Torralba, ingeniero jefe de la Jefatura Agronómica; Ezequiel del Patrimonio Forestal del Estado; Lirón de Robles, del Distrito Forestal, y González, del Servicio provincial de Ganadería y Pérez, en representación del jefe provincial del Servicio Nacional de Cereales.

Por el secretario, don Manuel Ballesteros, se dio lectura al acta de la sesión anterior, que fue aprobada y a continuación el presidente, señor Muga, definió la situación general de la agricultura burgalesa y las que crea líneas de actuación para el futuro.

Dijo que, a su juicio, el panorama de una provincia minifundista, cerealista, agraria por excelencia, estaba cambiando profundamente, como consecuencia de la industrialización y sus derivaciones de un exodo rural creciente y en gran parte necesario y unas mayores exigencias en cuanto al volumen de capital de las empresas agrarias, que exigía fincas mayores, empresas más grandes y una dirección más técnica y preparada.

Observó que la finalidad de la empresa agrícola ha evolucionado desde una economía de mera subsistencia, en la que no se buscaba más que atender a las necesidades familiares, a una economía de mercado en la que el objetivo ha de ser producir bien y lo más barato posible para vender bien y con los mayores rendimientos.

Esa evolución, dijo, que la organización, los medios y las finalidades de la empresa agrícola, se piensen con la misma mentalidad de las empresas industriales o comerciales.

Estima que, en conjunto, la situación de las empresas agrarias de Burgos ofrecen problemas de solución lenta, difícil y costosa, pero no imposible, pues es el mismo problema de todas las agriculturas, incluidas las más progresivas, como las europeas.

Actualmente, añadió, las 40 ó 45.000 empresas autónomas ofrecen una media de once hectáreas de extensión, con dificultades, por consiguiente, de inversiones rentables y dedicadas al cultivo cerealista que se ofrece, en el futuro, como peligroso si no se evoluciona hacia otras producciones, siendo, acaso, el problema más grave el de la mano de obra envejecida y con escasa adaptación a las nuevas exigencias de la técnica agrícola.

Preclara que es necesario actuar sobre los hombres para lograr una mayor preparación, sobre las estructuras para conseguir mayores dimensiones y sobre la organización de los hombres del campo y de la acción del Estado para obtener una mayor coordinación en todas las funciones.

Repasa el señor Muga las orientaciones de la Ponencia de Ordenación Agraria, indicando que se quiere organizar un equipo directivo, a nivel regional, con las seis provincias del Norte, que estudie los problemas, a alto nivel, de la producción, industrialización y comercialización de los productos agrarios, preconizándose, además, la necesidad de intensificar la divulgación de las nuevas técnicas a través del Servicio de Extensión Agraria y obtener una sólida base formativa en la Escuela Primaria y en organizaciones post-escolares.

En cuanto a estructuras, el problema es obtener mayores parcelas, a través de la concentración parcelaria que es necesario intensificar mayores explotaciones aprovechando las fórmulas para conseguir que los que se marchan del campo, y los más ancianos cedan sus tierras a los que se quedan, bien en propiedad, o en arrendamiento, con una clara reforma de este contrato que le liberalice, conforme a las nuevas orientaciones que se están poniendo en práctica entre nuestros vecinos de Europa.

A una mayor dimensión puede colaborar, también, la puesta en riesgo del mayor número de tierras posibles, con la terminación de los proyectos del Arlanza, Arlanzón, Glera, Tiron y el Neila, aparte de los pequeños regadíos que puedan instalarse en virtud de concesiones particulares, de Hermandades

o de Grupo de Colonización.

Es preciso, continúa, unidad de acción, rechazando todo aquello que pueda dividir y que lleve a la constitución de grupos o intereses contrapuestos, unificando las formas de asociación: Gremios, Cooperativas y Grupos de Colonización, insistiendo en que la ley para la Agricultura, como para la Industria y el Comercio, es la de concentrarse, organizarse y desaparecer, pues nadie, ni los propietarios de grandes fincas podrán escapar a esta necesidad, si no es en la fase de producción, en la de industrialización o comercialización.

Considera muy conveniente establecer el límite de cuál debe de ser la acción del Estado y la de los agricultores, sin confusiones, indicando que al primero sólo se le pueden pedir aquellas grandes acciones que no pueden realizar los particulares y en las que es necesario el empleo de grandes medios, o el ejercicio de la autoridad del Estado, tales como la concentración parcelaria, los grandes regadíos, las vías de comunicación, el mejoramiento de las condiciones de la vida rural, la formación profesional y el crédito público a la Agricultura. Lo demás, la propia organización, las asociaciones, son fundación exclusiva de los propios agricultores, que no deben de fiarlo todo a la acción del Estado, sino a su propio esfuerzo.

A continuación, el señor Torralba se extendió en interesantes observaciones sobre los inconvenientes y peligros que ofrece el monocultivo cerealista y sus exageraciones, preconizando la necesidad de incluirlo, totalmente, en las zonas de regadío, con otras posibilidades e introduciendo en los secanos alternativas mejorantes que sean base de una próspera ganadería que, por su propia existencia, permitiría abonados más racionales con un aumento unitario de los propios cereales.

Afirma que los secanos de la provincia de Burgos no son ni mejores, ni peores, que los de otras provincias, y admiten las transformaciones que acaba de indicar, corrigiendo los excesos que son peligrosos para la propia economía de los agricultores burgaleses y de la economía general.

La intervención del señor Torralba fue seguida del planteamiento por el presidente de la Cámara y por los representantes de las Hermandades de problemas concretos como el de los trigos húmedos que afecta, sobre todo al Norte de la provincia y cuya compra ha sido objeto de una Circular del Servicio Nacional de Cereales, a la que se va a dar la necesaria publicidad; el de la caída de los precios de la patata que es objeto de atención, actualmente, por parte de la Hermandad Nacional y del FORPPA (habiéndose pedido por la Cámara de Burgos aclaraciones a las instrucciones recibidas).

La Hermandad de Melgar de Fernamental intervino para plantear el problema de la defoliación de los trigos de sus zonas y la de Pradoluengo para pedir la agrupación de Hermandades y la implantación de la cuota sindical agraria.

La Hermandad de Hontoria del Pinar y los representantes de Castrojeriz, Belorado y Villarcayo, insistieron sobre la necesidad de las ordenanzas rurales de sus zonas y las Hermandades de Neila, Melgar de Fernamental y Merindad de Cuesta Urria, pidieron la urgente iniciación, o continuación de sus concentraciones parcelarias.

La Asamblea aprobó los presupuestos de la Entidad y finalmente el delegado provincial de Sindicatos, señor Insausti, después de agradecer la presencia de los jefes de los Servicios oficiales y de los representantes de las Hermandades, insistió en la necesidad de que los contactos y cambios de impresiones con temas tan interesantes como los tratados en la Asamblea, se produjesen con más frecuencia, no sólo a nivel provincial, sino a nivel comarcal y local, rogando a todos los presentes que transmitan los temas e inquietudes discutidos a todos sus compañeros de las Hermandades locales, resaltando, sobre todo, la necesidad de una cada día más perfecta organización para salvar los inconvenientes de la dispersión de esfuerzos y los que tiene esencialmente, la pequeña empresa agraria.

Por el presidente, señor Muga, se cerró la sesión proponiendo un voto de agradecimiento y un saludo de despedida a don José Sólis Ruiz y don Adolfo Díaz

Ambrona, que tantas atenciones habían tenido siempre con la Cámara de Burgos y otro de adhesión al nuevo ministro de Agricultura, antiguo presidente de la Hermandad de Labradores, don Tomás Allende; al delegado nacional de Sindicatos, señor García Ramal y a don Alejandro Rodríguez

de Valcárcel, ilustre burgalés, nuevo presidente de las Cortes. Así, dijo, los agricultores burgaleses, noblemente, y agradecidos, no se olvidan de los que se han marchado y se ofrecen, con un sentido de colaboración constructiva, a los que han sido llamados a los nuevos cargos.

OFICIALES
AJUSTADORES — TORNEROS — REVOLVISTAS
— MANDRINADORES — FRESADORES Y PEONES.
SE PRECISAN EN
ISSA
Zona Ind. Gamonal. Teléfono 206667
(ROC. Núm. 1.972)

No deje para más tarde
los encargos de talonarios de participación de lotería, tarjetas de felicitación, christmas, hojas de propaganda, calendarios, etc., para la próxima Navidad y Año Nuevo

Sepa también elegir dónde
encarga todos los trabajos de imprenta y adquiere sus objetos de papelería, escritorio y despacho.

Papelería Tagra
Vitoria, 13. Telf. 202652 - BURGOS

GUIA FACULTATIVA

JOSE LUIS RICA RICA
TOCONECOLOGO
Consultas: 12 a 2 y de 5 a 6
Vitoria, 21. 1.
Teléfono: 201865 y 204771

F. J. SANZ ALVAREZ
PUERICULTOR
Especialista de niños
Consulta de 11 a 2 y
horas convenientes
Avda del Cid. 38. 3.º A

J. M. FRANCES
Medicina interna — Rayos X
Consultas de 10 a 1 y de 5 a 6.30
Plaza de Vega — Telf. 205446

José M. de Sebastián
MEDICO
ANALISIS CLINICOS
TRANSFUSIONES
Vitoria, 19. 3.º — Telf. 203784

A. LOPEZ GOMEZ
GARGANTA, NARIZ Y OIDOS
Consulta de 11 a 2
Español 28 — Teléfono 203574

R. PLASENCIA
OFTALMOLOGO
Consulta de 1 a 2 y de 5 a 7
Vitoria, 80 — Teléfono 206591

A. GOMEZ LOPEZ
CORAZON Y PULMON
Del Hospital Militar
San Cosme 2 — Telf. 205590

DOCTOR GARZON
PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER
ESTERILIDAD
Plaza de San Fernando 3. 1.
Teléfono 201657

S. IÑIGO
OJULISTA
Consulta de 1 a 2 y de 6 a 7
Lain Calvo, 17. 1.º — Telf. 209928

E. SUAREZ MUÑIZ
ESPECIALISTA EN
GARGANTA, NARIZ Y OIDOS
Padre Silverio, 4. 3.º A
(El Carmen) — Telf. 207493
Consulta diaria de 12.30 a 7
(excepto sábados)

J. M. Movilla Cuadrado
Especialista del sistema nervioso. Electroencefalografía. Exploraciones especiales de cerebro por medios radiográficos.
Consulta de 12 a 2 y horas concertadas (excepto sábados)
Concepción, 17. Telf. 200914

JOSE CARAZO
PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER
Del Hospital de Barrancos y Cruz Roja
Vitoria, 81 — Teléfono 203591

JOSE MARIA ARAGÜES
MEDICO ODONTOLOGO
Teléfono 205976
Quelpo de Liano 3

RAMON LLORENTE
TRAUMATOLOGIA Y ORTOPIEDIA
Consulta de 1 a 2
Quelpo de Liano, 2. 4.º. Lzda
Teléfonos 201702 y 202165

JOSE M.º MOLINA ARIÑO
Maternólogo del Estado
PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER
C. Jordana, 8. Telf. 203519

M. SANCHEZ DUEÑAS
Medicina y Cirugía de Sistem Nervioso. Craneo y Columna vertebral. Electroencefalografía.
Calle Calatravas, 8. 1.º. Dcha
Consulta de 4 a 6
Excepto sábados
Carmen, 4. 6.º — Tel. 202637

Dr. BAÑUELOS
OCULISTA
Plaza Mayor — Teléfono 201066

José M.º Rodríguez Orive
ODONTOLOGO
Avenida del Cid. 10 (Feygón)

A. BENITO BRAVO
Médico Dentista
BURGENSE, 22

AGUSTIN RIVAS
PARTOS, ENFERMEDADES Y CIRUGIA DE LA MUJER
Avenida del Cid, 6. 5.º A
Teléfono 203833

Alonso Bañuelos
OFTALMOLOGOS
Español 2 — Teléfono 209944

Jesús Sánchez Martín
MEDICINA INFANTIL
PUERICULTOR DE LA S S por oposición
Vitoria, 56. 1.º — Telf. 202941
Consulta a las 12 y horas concertadas

M. A. RUIZ DE TEMIÑO
DENTISTA
San Juan, 8. 2.º — Telf. 204370

RICARDO CUEVA
GARGANTA, NARIZ Y OIDOS
Nuevo edificio San Lesmes 18. 6.º A. — Teléfono 201721

E. GOMEZ FRANCO
MEDICO - DENTISTA
Del Igualatorio Médico Colegial
Avenida del Cid, 34. Telf. 205615

Jesús Buitrago Morote
CARDIOLOGO
Sanjurjo, 9. — De 12 a 2
Teléfono 201470 y 210118

MIGUEL CAMPO
TOCONECOLOGIA
Del Igualatorio Médico Colegial
Carmen, 4-6. C. Teléfono 202637

V. Ojeda Carcedo
APARATO DIGESTIVO Y NUTRICION
Metabolimetría
Consulta de 10 a 1 y de 4 a 6
Análisis clínicos — Rayos X
Vitoria, 20. 1.º — Telf. 203667

E. Infante Abajo
MEDICO DENTISTA
Lain Calvo, 20. 2.º
Teléfono 200946

VISION PERFECTA
LENTES 70. 70.

Arias Martínez Mata
CARDIOLOGO
Alonso Martínez, 7. — Tel. 200396

CARLOS RODRIGUEZ
OCULISTA
CIRUGIA OCULAR
Héroes del Alcázar, 1. 5.º
Teléfono 207068

CARLOS ESCUDERO ESTEVEZ
TOCONECOLOGIA
Consultas de 12 a 2 y de 5 a 7
San Lesmes 8 — Telf. 207217

OPTICA IZAMIL
LAIN CALVO, 28

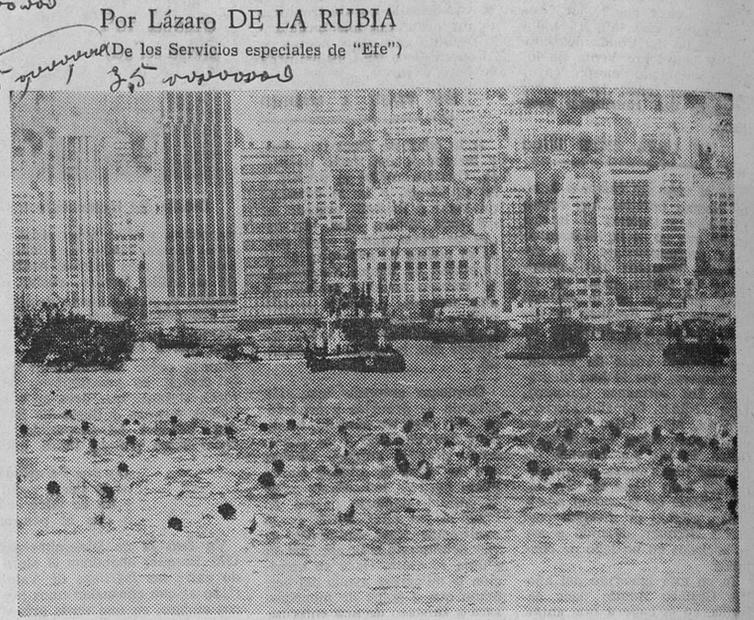
JERONIMO IGLESIAS
MEDICO DENTISTA
RAYOS X
Vitoria, 141. 1.º (Juan XXIII)

Dr. RENE DO
CIRUGIA, VIAS URINARIAS
Concepción, 15. 2.º
(De 11 a 1)
Teléfono 207376

COMIENZA LA CONSTRUCCION DE UN TUNEL ENTRE HONG-KONG Y CHINA CONTINENTAL

- Unirá la isla de Hong-Kong, el más ajetreado e importante puerto de Asia, con la península de Kaulún, que forma parte también de la colonia inglesa
- El túnel costará cincuenta millones de dólares y tendrá doble tráfico en ambas direcciones

Por Lázaro DE LA RUBIA



Un aspecto del puerto de Hong-Kong, con los grandes edificios levantados después de la guerra en Kaulún. — (Foto CIFRA)

DENTRO de dos meses comenzará la construcción de un túnel que unirá la colonia inglesa de Hong-Kong con la inmediata península, ya en la China continental, de Kowloon. Es el signo de nuestro tiempo. Estamos construyendo la subciudad: aparcamientos, galerías de servicios, enlaces ferroviarios subterráneos, convierten las viejas ciudades en algo superpuesto sobre un vacío ingenuo. También esa construcción de túneles subterráneos o submarinos —siempre seguirá hablando de los posibles sobre el Canal de la Mancha y bajo el Estrecho de Gibraltar— es una manera de enmendar la naturaleza geográfica de nuestro planeta.

Pero entre todas las obras en proyecto en este sentido, parece que los ingleses —atiborrados con los chinos en la isla de Hong-Kong—, pretenden unir la zona continental (la mencionada península) que forma parte de la colonia británica, van a ser los primeros en llevarla a cabo, a pesar de que hay muchas opiniones en contra y de que la obra costará la bonita cifra de cincuenta millones de dólares.

En principio, la autorización para construir ese túnel tiene que darla el Consejo o Municipio de Hong-Kong. Pero es una

simple formalidad, porque allí quien manda es el gobernador inglés, Sir David Trench y éste

ha dado su aprobación y ha conseguido que se aporten las sumas necesarias, a pesar de la oposición de la mayor parte de los chinos de Hong-Kong.

UNA VIEJA IDEA, AHORA REALIDAD :-:

La idea de construir un túnel que una la isla de Hong-Kong con el continente no se la han sacado de la mano ahora los ingleses. Hong-Kong, uno de los mejores y más ajetreados puertos del Mundo, no deja apenas sitio para que un hombre pueda por allí caminar unos metros sin tropezar con alguien o algo. Ya en el siglo pasado, muchos pensaron en construir este túnel, pero siempre faltó dinero.

La primera aportación para construir esta importante obra de ingeniería surgió en 1965, cuando uno de los magnates que hacen grandes y no muy limpios negocios allí, aportó dos millones de dólares. Dos años después la capitalización aumentó a 21 millones, gracias a las aportaciones de las más importantes compañías económicas que actúan en la colonia inglesa. La mayor aportación ha sido la de la compañía "Weelock Marden", seguida de la "Hutchinson International", cada una de las cuales ha aportado el 26 por ciento del total. Clamando un día y otro, consiguieron que el gobernador inglés, celoso del carácter isleño de Hong-Kong, diera su autorización. Londres ha dado también su autorización y se ha creado la "Cross-Tunnel Company", en la que participan también capitales franceses y americanos. El empuje final lo han dado los propios habitantes de Hong-Kong,

a través de su dominado municipio, aportando el 25 por ciento de las acciones de la mencionada compañía fundada en Londres. Al mismo tiempo, se ha comprometido a buscar otros accionistas para completar esos cincuenta millones de dólares que la obra costará. Pero el dinero no ha empezado a llegar de verdad hasta que el Banco Lloyd, de Londres, hizo un préstamo de 33.6 millones de dólares.

DOS AÑOS DE OBRAS

Se calcula que el túnel podrá estar terminado para 1972, un año más de lo previsto inicialmente. Se empezará la construcción por ambos lados, desde el continente y desde la isla, para unirse luego sobre el fondo del océano los dos tramos. El túnel tendrá dos direcciones, cada una de ellas capaces para dos líneas de tráfico.

Este plan no ha dejado de levantar críticas, tanto entre los chinos que habitan aquellas tierras como en el extranjero. Se considera que la capacidad de tráfico, que sigue en aumento, hará insuficiente el túnel proyectado. Las compañías ferreas —las que unen ahora con "ferry" la isla con el continente— también dicen que se negocio va a quedar arruinado. Últimamente ha habido una reacción favorable al túnel inculso por parte de los dirigentes de la Yaumati Ferry Company, la más potente. Opinan que el crecimiento del tráfico es tan importante, que podrán seguir siendo útiles aunque el túnel se construya. "Sabemos que el túnel nos va a hacer daño —han dicho— pero hay muchos que preferirían nuestros servicios todavía", ha dicho el presidente de la "Yaumati".

★ TOROS ★

"El Cordobés" dispuesto a enfrentarse a todos y en todas partes

Sevilla (Cifra). — "En 1970 me enfrentaré a todos y en todas partes y espero que los empresarios que no quieran arriesgarse me ofrezcan contratos", ha dicho Manuel Benítez "El Cordobés", según unas declaraciones del diestro, que hoy aparecen en la "Hoja del Lunes" sevillana. Añade Manuel Benítez: "Yo no soy más caro que los demás. Los artistas adquieren su fama por el interés que mueven en las masas. Lo que quisiera saber es quien ha sido más popular que yo en estos tiempos. Y no digo antes, porque me gusta respetar a quienes ya son historia..."

Haciendo alusión a los contratos que ha firmado con los empresarios señores Canorea y Barriero, que entre otros rigen las plazas de Sevilla y Cádiz y que durante la pasada temporada figuraron entre el grupo de empresarios "grandes" enemistados con él, el torero de Palma del Río ha comentado: "Estoy seguro de que 15 millones de pesetas pueden ganar conmigo. Soy un torero que cada vez que voy a una plaza hago que todo el mundo gane dinero". Finalmente, como augurio de sus propósitos taurinos cara a la temporada próxima, informa el semanario sevillano que "El Cordobés" ha encargado ya un calendario de toreros, con el mejor del tamaño de un naipe, con un calendario al dorso. Es el que se leen estas palabras: "¡Viva, que se leen estas palabras: 'Viva, año para todos!'".

No dejéis, nunca, que el terror invada vuestro ánimo. Para luchar es necesario el optimismo, que es el que proporciona la fe de vencer. Asociación española de LUCHA CONTRA EL CÁNCER

Miranda

GRAN ENCUENTRO DEL MIRANDES PESE A SU APURADA VICTORIA SOBRE EL AZCOYEN

Tarde fresca con viento, excelente terreno de juego y mucho público en los gradados para presenciar el partido Azcoyen - Mirandés. Con los equipos formados en el terreno se guardó un minuto de silencio en memoria de don Enrique Casanova Moreno, ex-presidente del Club Deportivo Mirandés y de don Enrique Norvejo Vázquez, ex-boxeador y preparador, fallecidos el pasado miércoles. Los jugadores locales salieron con brazaletes de luto por tal motivo.

ALINEACIONES

Azcoyen de Peralta: Echarrri, Urzaquil, Pardo, Alonso, Zubiri, Campo I, Calvo, Campo II, Ciordia. Resano y Gogorza. En la segunda parte Irizarre salió en sustitución de Ciordia. Mediado el segundo tiempo, Moreno sale por Resano.

Mirandés: Villasante; García, Ciauriz, Cantera; Abecia, Plaza, Urruchi, Pagalday, Iribarren, Pérez-Navares y Lafuente. En la segunda parte Haza sustituye a García, que se retira lesionado y faltando un cuarto de hora, Tolosana suple a Abecia. Arbitró el encuentro el colegiado navarro señor Pozo, con Ruiz y Porres del mismo colegio, que no tuvieron complicaciones en su labor.

EL PARTIDO

Emocionante encuentro por lo incierto del resultado, ya que el empate a un tanto permaneció en el marcador hasta casi el final del partido, pese al extraordinario juego ofensivo del Mirandés. Una vez más —van tres partidos seguidos— el equipo local se veía con un gol en contra en los primeros minutos, puesto que a los cinco Rosano desde fuera del área lanzó un fuerte tiro que después de pegar en el larguero se introdujo en la meta mirandesa. Poco duraría la euforia peralteña porque un minuto después, el señor Pozo decreta penalty contra su puerta y Lafuente marca el gol del empate.

A partir de este momento, el Mirandés se lanza con fuerza en busca de nuevos goles y a punto está de marcar Pérez Navares. Luego sería Urruchi el que perdía otra buena oportunidad. El juego es extraordinario por parte local y el público no deja de jalar al equipo. Lafuente, en otra gran jugada remata muy bien a gol, pero le sale

el disparo un poco alto. El mismo jugador realiza un centro que Navares remata, pero tampoco consigue marcar al ser desviado su disparo a córner. De nuevo Lafuente en acción y otra vez Navares remata, parando el portero navarro.

El juego se centra en el área forastera y siguen los remates del Mirandés, produciéndose varios córners, pero la suerte no es propicia a los locales. Lafuente tira a gol raso y junto al palo y el portero peralteño desvia con apuros a córner. Después sería Iribarren el que fallara un gol hecho al rematar alto. Poco después anotamos un contraataque navarro muy peligroso que a punto estuvo de costar un gol al Mirandés.

Todos los esfuerzos son vanos y se llega al descanso con empate a un gol.

En la continuación sigue la misma tónica, con continuos remates a puerta del que busca el gol con furia, pero pero sigue la suerte de espaldas. Iribarren está a punto de marcar y seguidamente Lafuente y Navares hacen una gran jugada que tampoco tiene su fruto. Luego es Urruchi el que falla otro gol.

Se produce un contraataque navarro y Villasante salva la situación despejando de pie. El dominio es abru-

mador, pero no se consigue deshacer la igualdad. Iribarren consigue un gran remate al que responde el portero navarro con una gran parada. Por fin, a los 32 minutos, otra gran jugada de la delantera permite que Iribarren marque el segundo gol de tiro raso y cruzado. El gol es acogido con una gran ovación por el público.

Ya hasta el final el dominio se hace aún más intenso y Pagalday pierde una gran oportunidad al rematar alto a dos metros de la puerta y termina el encuentro con el resultado de dos a uno a favor de los locales.

COMENTARIO

El Azcoyen de Peralta, nos sorprendió por su fuerza y velocidad. Como todos los equipos que nos visitan, vinieron dispuestos a forzar un resultado y pusieron en ello todo el empeño posible durante los noventa minutos de juego y a punto estuvieron de conseguir el empate, ayudados por la suerte. Bien es cierto que su defensa y portero tuvieron una buena tar-

No estás solo. La Asociación española de LUCHA CONTRA EL CANCER te protege.

de. Nos gustó el conjunto navarro, al que hay que agradecerle su extraordinaria deportividad. El Mirandés, como dejamos dicho, realizó un gran encuentro, quizás el mejor de la temporada, aún cuando hubo algunos fallos en la defensa y demasiada premiosidad en los remates a puerta. Pero su juego, sobre todo en la primera parte, fue de verdadera calidad. Fútbol de fuerza y codicia con jugadas de gran belleza. Un poquito más de acierto y más fortuna, le hubieran dado un triunfo abultado. Aún cuando no hubiera logrado la victoria, estamos seguros que los aficionados habrían despedido con una ovación al equipo.

La figura del encuentro fue Iribarren, incansable toda la tarde en busca del triunfo, hasta conseguir el gol decisivo. Le siguieron en méritos Pagalday, Urruchi, Lafuente y Pérez Navares. Magnífico Plaza en la línea media, bien secundado por Abecia. En la defensa, mal García, regular Cantera y mejorando los dos partidos anteriores Ciauriz. Villasante apenas tuvo trabajo. En conjunto, un gran encuentro, aunque el resultado no esté de acuerdo con el juego realizado.

GRAN EXITO DEL CONCIERTO DEL MECISA

Magnífico concierto el que nos ofrecieron en el Cine Mecisa, la Banda de música, el Orfeón y el Coro del Círculo de Juventudes. Todas las obras fueron rubricadas con una gran salva de aplausos. La labor realizada por el maestro Celdrán con las tres agrupaciones actuantes, dio sus frutos y el público salió satisfechísimo del concierto. Llamó poderosamente la atención el Coro del Círculo de Juventudes, que levantó los más elogiosos comentarios. Una vez consideramos que esta clase de conciertos deberían prodigarse más, en estos meses de invierno. Con ello saldríamos ganando todos, público y agrupaciones y sobre todo, la cultura musical en la ciudad.

NOTICIAS CORTAS

El domingo, después de una noche de fuerte viento y lluvia, nos deparó un día fresco y algo soleado. —El Mirandés juvenil goleó al Unión de Logroño, venciendo por seis a cero en Anduva.

Aranda

CONMEMORACION DEL «DIA DE JOSE ANTONIO Y DE LOS CAIDOS»

El pasado domingo se celebró en nuestra villa la conmemoración del "Día de José-Antonio y de los Caídos" con una misa a las doce en la parroquia de Santa María, aplicada por su alma que ofició el coadjutor de la citada parroquia reverendo don Félix Santamaría, quien tuvo también a su cargo la homilía.

A esta misa asistió el alcalde y jefe local del Movimiento don Luis Mateos Martín, con las autoridades y jerarquías locales, así como afiliación y mucho público. Seguidamente y ya en el atrio de la iglesia, el mismo sacerdote oficiante rezó un responso ante el retrato de José-Antonio, colocando a continuación una corona de laurel al jefe local del Movimiento en unión del secretario local, don Cesáreo Cabestrero, finalizando con los gritos de rigor dados por el jefe local.

Más tarde, los afiliados al Movimiento se trasladaron a su domicilio social sito en la plaza del Comandante Requejo, donde por el secretario del Movimiento se dio lectura al testamento de José-Antonio, dándose fin a estos actos conmemorativos con el "Cara al Sol".

«CLUNIA, TEATRO DE CÁMARA»

Parécía que esta temporada nos faltaba algo, acostumbrados como estamos a que en la temporada invernal, esa agrupación netamente arandina que ha merecido ser patrocinada por la Dirección general de Cultura Popular y Espectáculos del Ministerio de Información y Turismo, que se denomina "Clunia, teatro de cámara", nos obsequie con la representación de escogidas obras

de los mejores autores de estilo no apto para todos los públicos, cuya sensibilidad se remonta más allá de lo popular y, según el "saluda" que hemos recibido, tampoco esta temporada va a faltar a la cita.

Efectivamente, el próximo jueves, día 27, a las nueve de la noche en el salón de actos del primer centro cultural de nuestra villa, el Instituto de Enseñanza Media "Sandoval y Rojas", resurgirá con la puesta en escena de la obra en VII escenas con entreacto, esperpento "Las galas del difunto", de la que es autor don Ramón-María del Valle-Inclán.

La decisión de esta agrupación arandina al atreverse con este tipo de representaciones, supone un trabajo y preparación nada comunes, confiando en que un nuevo éxito que se sume a los ya logrados que se cuentan por actuaciones, corone esta nueva representación que vamos a presenciar en la noche del próximo jueves.

TIEMPO TOLERABLE, PERO FRIO

A la altura en que nos encontramos, no nos podemos quejar del tiempo reinante, pese al frío que hace, en particular durante las horas nocturnas, si consideramos que nos vamos acercando a los días más fríos del año. Que no se muestre con más rigor es lo que de verdad debemos desear y que no se cumplan los pronósticos del hombre del tiempo que tan feo lo presenta.

OTRA VEZ LAS BODEGAS

No puede extrañarse que cuando algún vecino pretende efectuar obras en alguna de las edificaciones de nuestra villa tropiece con el inconveniente de las bodegas y tenga que empezar por consolidar la cimentación del edificio mediante costosas obras en la bodega que se encuentra bajo el edificio en cuestión. Ahora se ha presentado otro de estos casos al pretender hacer una nave comercial en la planta baja de un edificio de la plaza de Primo de Rivera, cuyo subsuelo también se encuentra minado por una bodega, resultando que al tratar de convertir la vivienda que existía en una sola nave para la apertura de un establecimiento comercial se han encontrado con la amenaza de ruina de toda la edificación y del sótano que también se dedicaba a establecimiento. Consecuencia de todo esto es, casi la reconstrucción total del edificio con el consiguiente desalojamiento de los vecinos mientras se realizan las obras, que por otra

parte en cuanto a su coste ha de rebasar con mucho el presupuesto previsto.

Como es norma entre los propietarios de las bodegas, a la hora de la verdad, resulta que nadie quiere saber nada de ellas, teniendo el adquirente de los locales que optar por afrontar con todos los gastos o desistir de la obra y esto es lo que no puede ser bajo ningún punto de vista. Es preciso acabar con este estado de cosas, tema sobre el que venimos insistiendo reiteradas veces, pues si bien en casos como el que nos ocupamos los propietarios del suelo tienen que transigir con el mal estado del subsuelo, tal vez porque en ello puedan prever un negocio comercial, la reparación de las bodegas se produce en casos aislados, mientras que la amenaza general y el peligro de futuros hundimientos, sigue pesando sobre todo el vecindario que carece de garantía por las consecuencias que pueden derivarse del cada vez peor estado de las bodegas de la población.

TRIDUO DE LA MILAGROSA

En el Colegio de la Vera-Cruz y en la parroquia de San Juan del mismo nombre, tendrán lugar un triduo solemne con motivo de la fiesta de la Virgen de la Medalla Milagrosa, a tenor de los siguientes cultos: Días 25 y 26, a las 7,30, misa

y triduo. Día 27, a las 10,30, misa de la fiesta principal y final del triduo.

LA FESTIVIDAD DE SAN JOSE DE CALASANZ

Con motivo de la celebración de la festividad de San José de Calasanz, en la que se celebra el llamado "Día del maestro", se han organizado diversos actos en nuestra villa, que se registrarán por el siguiente programa: Día 26, a las siete de la tarde como obsequio del S. E. M., tendrá lugar un vino español en un céntrico bar. Día 27, a las doce de la mañana en la Iglesia parroquial de Santa María, todos los maestros de la localidad oírán la santa misa. A las dos y media de la tarde, en un céntrico restaurante, tendrá lugar una comida de hermandad, obsequio que hace el Ilustre Ayuntamiento al Magisterio local oficial. A las nueve de la noche, el mismo magisterio oficial local será invitado a presenciar una función de cine en el Teatro-Cine Aranda, finalizando de esta manera los actos que este año tendrán lugar con motivo de la festividad de San José de Calasanz que al mismo tiempo se conmemora el "Día del maestro".

FARMACIA DE GUARDIA

Hija de don Julio Mia, plaza del Caudillo, 18.

Importante Empresa Siderometalúrgica radicada en Vitoria

NECESITA PEONES

SE PRECISA:

- Servicio Militar cumplido.
- Edad máxima, 30 años.
- Saber leer y escribir.

SE OFRECE:

- Colocación fija.
- Trabajo en fundición mecanizada.
- Retribución mínima 7.700 Ptas. mensuales en jornada de 8 horas de trabajo diario.
- Se tratará de facilitar alojamiento a precio razonable en residencia para solteros.

Interesados presentarse en Publicidad "Alas". Almirante Bonifaz, 3, 3.º, el martes, día 25, de 19,30 a 21,30. (ROC. Núm. 1985)

Para su nueva factoría de ARANDA DE DUERO

MICHELIN

precisa cubrir un puesto de

JEFE DE CONTABILIDAD

Edad de 30 a 35 años. Experiencia en Contabilidad industrial, nóminas y Seguros Sociales. Solución prevista para la vivienda. Discreción absoluta. Dirigir historial detallado, indicando edad, formación cultural, profesional y experiencia al Jefe de Personal. Apartado 151 ARANDA DE DUERO

Delineante proyectista

con 2 ó 3 años de experiencia, necesita Empresa Siderometalúrgica. — Dirigirse a METALIBERICA, S. A. carretera de Logroño, Km. 6. — BURGOS. Teléfono 202365. (ROC. Núm. 1977)

Representante

Empresa de T. V. y Electrodomésticos internacional, necesita al mejor, para cubrir la Zona de BURGOS y provincia. — Necesario poseer almacén y servicios técnicos. Interesados, presentarse hoy, de 10 a 1 y de 4 a 7 en Hotel España. Recibirá, Sr. Martínez Fernández

OFERTA ESPECIAL EN BURGOS

PISOS DE SU PROPIEDAD COMPLETAMENTE TERMINADOS LLAVE EN MANO POR MENOS PRECIO DE UN ALQUILER

sin ninguna entrada tres dormitorios salón-comedor ascensor espléndida terraza

INFORMACION EN LAS MISMAS OBRAS INCLUSO LOS DOMINGOS HASTA LAS 7 DE LA TARDE

construcciones CASARES

Alquileres

ALQUILO o vendo piso frente a Ciudad Deportiva, soleado, todo exterior. Calefacción, ascensor - desensor. Otro más económico, en Capiscol. Teléfono 205882.

Automóviles y accesorios

ALQUILER sin conductor, nuevos: Seat 1500, 850 coupé, 600-D, Renault 10 y Renault 8, Morris y MG 1.000. «Serví Auto». Sanjurjo, 9. Teléfono 207718.

Alquileres

ALQUILER sin conductor: Seat 1.500, Simca, 600-D, GARAJE TURISMO. Calle Vitoria, 20.

Alquileres

ALQUILER sin conductor: Coches de alquiler sin conductor: 600-D, 850, berlines, Barrada Mora, 69. Teléfono 205633.

Alquileres

ALQUILER sin conductor: 600-D, 850 coupé, 124 (nuevos), Garaj. Barrada Mora, 69. Teléfono 205633.

Alquileres

ALQUILER sin conductor: SEAT 600-D, Ondine, Simca 1.000 y Seat 1.500. toda prueba, vendo. Facilidades. Talleres Pedro Vitoria, 105 y Carretera Madrid-Trin, kilómetro 247. Tel. 219111.

Alquileres

ALQUILER sin conductor: GAMONAL, 228, vende varios 600, 600-D, Renault, 6-12-V, 4-1, 4-D Super, 4-F, Dauphins desde 15.000 Ptas.; Gordinis desde 20.000 pesetas; furgoneta Citroën 2 HP, berlina, Revisados. Facilidades.

Alquileres

ALQUILER sin conductor: MICROBUS 15 plazas. Servicio discrecional. Teléfono 204777. «Taxis Cavis».

Alquileres

ALQUILER sin conductor: VENDO camiones usados, gran surtido, mayoría «Euros» revisados, precio o interesantes. Informes, Anselmo Miravalles, Anselmo Miravalles, 2. (R. O. C. 1.957).

Alquileres

ALQUILER sin conductor: GANE de 10.000 a 15.000 pesetas mensuales cultivando champiñones en su propia casa. Negocio cómodo y de gran porvenir. Compramos producción a alto precio. Escribir a Producción Alba, Calle Enamorados, 23. Barcelona-13. LAMAS: Sin previa experiencia pueden ganar dinero en su tiempo libre. Avon la entrenas e llevar su propio negocio, distribuyendo los productos. Productos en Avon. Llame al teléfono 20-85-84 de Burgos. (Señorita Gloria), o escriba al Apartado 14.875 de Madrid.

Alquileres

ALQUILER sin conductor: SE VENDE autocar 30 plazas «Thames, motor Perkins». Telés: 207879 y 209480.

Alquileres

ALQUILER sin conductor: ENGRANAJES cambio y diferencial Continental Auto S. A. Calle Madrid, 1.

Alquileres

ALQUILER sin conductor: SE ALQUILA piso céntrico. Teléfono 209038.

Alquileres

ALQUILER sin conductor: SE ALQUILAN dos pisos amueblados, en Francisco Grandmontagne, número 20, 6.º de calle. Informes en los mismos de a 6.

Alquileres

ALQUILER sin conductor: ALQUILO piso cuatro habitaciones y cocina, amueblado, calor negro, en Calle Madrid. Informes, Paloma, 37, 5.º.

Alquileres

ALQUILER sin conductor: ALQUILO piso en calle Madrid, 69. calefacción central. Teléfono 203186.

Alquileres

ALQUILER sin conductor: SE ALQUILA o se vende un piso en Fray Esteban de Villa. Informes, San Joaquín, número 3, 4.º. Puerta 12.

Asesorías

ASESORIA Técnica Contable Fiscal «Teñica», dirigida por interdependientes mercantiles. Se asesora y gestionan los asuntos mercantiles relacionados con empresas, como Organización de Empresas, Contabilidad (de dirigir y se llevan) Fiscal Impuestos de todo tipo, Créditos oficiales, Análisis de balances, Etc. Oficinas, Córdón número 3. Teléfono 208107.

Colocaciones

SE OFRECE pintor empapelador, especializado. Rapidez y garantía. Vea muestras de muestro sin compromiso. «Juncas». Teléfono 207606.

Colocaciones

SE NECESITA cocinera para San Sebastián, con informes. Razón, Vitoria, 15, 2.º.

Colocaciones

SE NECESITA aprendiz y fressador oficial 1.º, razón: Industrias Ital, Eiras de San Francisco, 3, bajo. (R. O. C. 1.934).

Colocaciones

OFRECESE auxiliar administrativo o similar, cultura, bachiller superior, exento. Se pagan horas extras. Trabaja horas libres. Llamar, teléfono 205840-751.

Colocaciones

SE NECESITA aprendiz de fressador oficial 1.º, razón: Industrias Ital, Eiras de San Francisco, 3, bajo. (R. O. C. 1.934).

Colocaciones

OFRECESE enchapado azul, razón: Juan XXIII, 24, bajo, 1.º y 2.º. Tel. 208127.

Colocaciones

SE NECESITA aprendiz de fressador oficial 1.º, razón: Industrias Ital, Eiras de San Francisco, 3, bajo. (R. O. C. 1.934).

Colocaciones

OFRECESE auxiliar administrativo o similar, cultura, bachiller superior, exento. Se pagan horas extras. Trabaja horas libres. Llamar, teléfono 205840-751.

Colocaciones

SE NECESITA obrero granja ganadera en Burgos, con vivienda. Informes, Teléf. 201415 (R. O. C. 1978).

Colocaciones

OFRECESE enchapado azul, razón: Juan XXIII, 24, bajo, 1.º y 2.º. Tel. 208127.

Colocaciones

SE NECESITA obrero granja ganadera en Burgos, con vivienda. Informes, Teléf. 201415 (R. O. C. 1978).

Colocaciones

OFRECESE enchapado azul, razón: Juan XXIII, 24, bajo, 1.º y 2.º. Tel. 208127.

Colocaciones

SE NECESITA obrero granja ganadera en Burgos, con vivienda. Informes, Teléf. 201415 (R. O. C. 1978).

Colocaciones

OFRECESE enchapado azul, razón: Juan XXIII, 24, bajo, 1.º y 2.º. Tel. 208127.

Colocaciones

SE NECESITA obrero granja ganadera en Burgos, con vivienda. Informes, Teléf. 201415 (R. O. C. 1978).

Colocaciones

OFRECESE enchapado azul, razón: Juan XXIII, 24, bajo, 1.º y 2.º. Tel. 208127.

ANUNCIOS ECONOMICOS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle Vitoria, 13. Teléfono 207145), de NUEVE de la mañana a UNA Y MEDIA de la tarde y de CUATRO a SEIS Y MEDIA de la tarde, así como en todas las Agencias de publicidad. PRECIO: 10 pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más una peseta.

Asistencia o chica

ASISTENTA o chica, necesito. Plaza de San Julián, 3.

Chica faja

CHICA faja, buen sueldo, trato familiar, televisión, lavadora superautomática. Informes, Lavaderos, 1, 9.º, D. (Junto Parque Artillería).

SE NECESITA chica

SE NECESITA chica para matrimonio joven. Romancero, 10, 1.º, B.

NECESITAMOS pastor

NECESITAMOS pastor buen sueldo. Grupo San Román. Hornillos del Camino.

OCASION: Vendo

OCASION: Vendo máquinas usadas de escribir, sumar y calcular, procedentes de cambios por nuevas. De la Vega, Madrid, 2. Burgos.

VENDO máquinas de punto

VENDO máquinas de punto, rematadoras y devanadoras. Informes, Teléfono 203005.

VENDO torno automático

VENDO torno automático para madera, fabricando mangos de picos, palas y la sección ovalada de martillos, barato, por jubilación. Becerro de Bengoa, 15. Palencia. Señor Linarejos.

VENDO salama ndra

VENDO salama ndra «Polib. seminueva. mitad precio. Avenida del Cid 85 5.º C.

VENDO pollos de pella

VENDO pollos de pella, ingleses. Marcelino Ganez (disecador). Procurador, 11.

SE VENDE plataforma

SE VENDE plataforma acoplable a remolque de 5 Tm. Razón esta Administración.

SE VENDE máquina de tricotar n.º 12

SE VENDE máquina de tricotar n.º 12, un metro. San Gil, 9, 2.º. Izquierda.

VENDO salama ndra

VENDO salama ndra, barata. Subida San Miguel, 3. Vinos Muñoz.

VENDO aspiradoras y encorderas

VENDO aspiradoras y encorderas Electrolux, medio uso. P. O. Teléfono 2801404. General Ricardo, 8. Madrid.

SE VENDE una olmeda

SE VENDE una olmeda con 3.000 olmos. Tratar, con Fidéncia Ortega. Villahoz.

VENDO salama ndra

VENDO salama ndra, barata. Subida San Miguel, 3. Vinos Muñoz.

VENDO aspiradoras y encorderas

VENDO aspiradoras y encorderas Electrolux, medio uso. P. O. Teléfono 2801404. General Ricardo, 8. Madrid.

SE VENDE una olmeda

SE VENDE una olmeda con 3.000 olmos. Tratar, con Fidéncia Ortega. Villahoz.

VENDO salama ndra

VENDO salama ndra, barata. Subida San Miguel, 3. Vinos Muñoz.

VENDO aspiradoras y encorderas

VENDO aspiradoras y encorderas Electrolux, medio uso. P. O. Teléfono 2801404. General Ricardo, 8. Madrid.

SE VENDE una olmeda

SE VENDE una olmeda con 3.000 olmos. Tratar, con Fidéncia Ortega. Villahoz.

Compras y ventas

DURALEX. Platos, vasos duralex. «Ferretería Lala Calvo». Teléfono 208107.

VENDO maquinaria

VENDO maquinaria herramientas taller mecánico, rectificadas de cilindros Avda. Cid, 74.

OCASION: Vendo

OCASION: Vendo máquinas usadas de escribir, sumar y calcular, procedentes de cambios por nuevas. De la Vega, Madrid, 2. Burgos.

VENDO máquinas de punto

VENDO máquinas de punto, rematadoras y devanadoras. Informes, Teléfono 203005.

VENDO torno automático

VENDO torno automático para madera, fabricando mangos de picos, palas y la sección ovalada de martillos, barato, por jubilación. Becerro de Bengoa, 15. Palencia. Señor Linarejos.

VENDO salama ndra

VENDO salama ndra «Polib. seminueva. mitad precio. Avenida del Cid 85 5.º C.

VENDO pollos de pella

VENDO pollos de pella, ingleses. Marcelino Ganez (disecador). Procurador, 11.

SE VENDE plataforma

SE VENDE plataforma acoplable a remolque de 5 Tm. Razón esta Administración.

SE VENDE máquina de tricotar n.º 12

SE VENDE máquina de tricotar n.º 12, un metro. San Gil, 9, 2.º. Izquierda.

VENDO salama ndra

VENDO salama ndra, barata. Subida San Miguel, 3. Vinos Muñoz.

VENDO aspiradoras y encorderas

VENDO aspiradoras y encorderas Electrolux, medio uso. P. O. Teléfono 2801404. General Ricardo, 8. Madrid.

SE VENDE una olmeda

SE VENDE una olmeda con 3.000 olmos. Tratar, con Fidéncia Ortega. Villahoz.

VENDO salama ndra

VENDO salama ndra, barata. Subida San Miguel, 3. Vinos Muñoz.

VENDO aspiradoras y encorderas

VENDO aspiradoras y encorderas Electrolux, medio uso. P. O. Teléfono 2801404. General Ricardo, 8. Madrid.

SE VENDE una olmeda

SE VENDE una olmeda con 3.000 olmos. Tratar, con Fidéncia Ortega. Villahoz.

VENDO salama ndra

VENDO salama ndra, barata. Subida San Miguel, 3. Vinos Muñoz.

VENDO aspiradoras y encorderas

VENDO aspiradoras y encorderas Electrolux, medio uso. P. O. Teléfono 2801404. General Ricardo, 8. Madrid.

SE VENDE una olmeda

SE VENDE una olmeda con 3.000 olmos. Tratar, con Fidéncia Ortega. Villahoz.

VENDO salama ndra

VENDO salama ndra, barata. Subida San Miguel, 3. Vinos Muñoz.

VENDO aspiradoras y encorderas

VENDO aspiradoras y encorderas Electrolux, medio uso. P. O. Teléfono 2801404. General Ricardo, 8. Madrid.

REVALIDAS bachiller

REVALIDAS bachiller, preuniversitario dos ramas, Escuelas técnicas. Llana Afuera, 8 3.º. 209531.

PRIMARIA - bachillerato

PRIMARIA - bachillerato. Teléfono 207080.

RUSO, clase individual

RUSO, clase individual o en grupo. Razón Teléf. 208183. (Días laborables, de 10 a 1).

Filatelía

COMPRO sellos, monedas. Santa Clara, 9, bajos interior. Teléfono 205004.

Fincas

CONSTRUCCIONES «Eu-Bi», calle Vitoria 170. 1.º. Venta directa de pisos y lonjas. Precios desde 250.000 pesetas, con entradas desde 20.000 pesetas y 150.000 aplazadas diez años, resto a convenir. Visiten sin compromiso nuestros pisos piloto, incluso sábados y festivos.

VENDO pisos nuevos, elegantes en calle Ma. Cid n.º 70, baratos desde 290.000, informes venta, calle Merced, 3, Bateria.

VENDO piso zona Casillas. Informes, Casillas, 7, 5.º. letra F.

VENDO dos pisos exteriores, estrenar. Tel. 209333.

VENDO piso zona Casillas. Informes, Casillas, 7, 5.º. letra F.

VENDO dos pisos exteriores, estrenar. Tel. 209333.

VENDO piso zona Casillas. Informes, Casillas, 7, 5.º. letra F.

VENDO dos pisos exteriores, estrenar. Tel. 209333.

VENDO piso zona Casillas. Informes, Casillas, 7, 5.º. letra F.

VENDO dos pisos exteriores, estrenar. Tel. 209333.

VENDO piso zona Casillas. Informes, Casillas, 7, 5.º. letra F.

VENDO dos pisos exteriores, estrenar. Tel. 209333.

VENDO piso zona Casillas. Informes, Casillas, 7, 5.º. letra F.

VENDO dos pisos exteriores, estrenar. Tel. 209333.

VENDO piso zona Casillas. Informes, Casillas, 7, 5.º. letra F.

VENDO dos pisos exteriores, estrenar. Tel. 209333.

VENDO piso zona Casillas. Informes, Casillas, 7, 5.º. letra F.

VENDO dos pisos exteriores, estrenar. Tel. 209333.

VENDO piso zona Casillas. Informes, Casillas, 7, 5.º. letra F.

VENDO dos pisos exteriores, estrenar. Tel. 209333.

VENDO piso zona Casillas. Informes, Casillas, 7, 5.º. letra F.

VENDO dos pisos exteriores, estrenar. Tel. 209333.

VENDO piso zona Casillas. Informes, Casillas, 7, 5.º. letra F.

VENDO dos pisos exteriores, estrenar. Tel. 209333.

VENDO piso zona Casillas. Informes, Casillas, 7, 5.º. letra F.

VENDO dos pisos exteriores, estrenar. Tel. 209333.

VENDO piso zona Casillas. Informes, Casillas, 7, 5.º. letra F.

VENDO dos pisos exteriores, estrenar. Tel. 209333.

VENDO piso zona Casillas. Informes, Casillas, 7, 5.º. letra F.

VENDO dos pisos exteriores, estrenar. Tel. 209333.

VENDO piso zona Casillas. Informes, Casillas, 7, 5.º. letra F.

PISOS llave en mano

PISOS llave en mano, a cinco minutos Plaza Mayor, soleados, exteriores, económicos. Local para bar, con vivienda. Locales comerciales hasta 1.300 metros, buena altura y 23 años. Económicos. Facilidades. Razón Parque de San Francisco, número 3. Construcciones Petrus.

LOCAL vendo, en Doña Berenguela

LOCAL vendo, en Doña Berenguela 125 metros cuadrados, mucha luz, junto Sala de Fiestas, muy comercial, precio interesante. Facilidades pag. C. Informes, San Lorenzo, 15, 1.º.

VENDO piso nuevo

VENDO piso nuevo, precio obra, exterior. Razón, Avellanos, 10, Bar.

VENDO dos pisos exteriores

VENDO dos pisos exteriores, soleados. Vitoria, 251. Portería, 7.º, B.

VENDO piso calle Salas

VENDO piso calle Salas, 5, 2.º. Informes, Salas, 2, 3.º.

VENDO piso a estrenar

VENDO piso a estrenar, llave en mano, cuatro habitaciones, cocina, aseos, buen sol. Santa Dorotea, 18 y 20. Tratar, cuartel El Morco (Burgos). Amancio González.

VENDO o alquilo piso

VENDO o alquilo piso, propio para oficina, calle Vitoria, 53, 2.º centro.

SE VENDE piso nuevo

SE VENDE piso nuevo, facilidades de pago, calle Vitoria. Informes, Santander, 1, 2.º.

VENDO piso. Forma de pago a convenir

VENDO piso. Forma de pago a convenir. Informes, calle Vitoria, 177, 2.º, E.

VENDO a estrenar, junto a la Tesorería

VENDO a estrenar, junto a la Tesorería, calefacción, facilidades. Informes, San Julián, 3, primero.

VENDO veinte hectáreas

VENDO veinte hectáreas, Prádanos de Bureba. Dario Barriocanal.

VENDO piso a estrenar

VENDO piso a estrenar, junto Avenida del Cid, calefacción eléctrica. Informes, Bar Colombia. Avenida del Cid, 80.

VENDO terreno pie de carretera

VENDO terreno pie de carretera, alrededores de Burgos. Facilidades. Generalísimo, 15. Gamonal.

SE VENDE una casa en los Pisones

SE VENDE una casa en los Pisones, con dos gallineros y patio. Informes, 99.

VENDO piso muy céntrico

VENDO piso muy céntrico, nuevo, vivienda, oficina, amplio, soleado, calefacción, confort. SE. Ingeniero que desea comprar puede vender. Ercilla, 5 (12 a 2 y 4 a 6).

VENDO piso muy céntrico

VENDO piso muy céntrico, con facilidad a B. BURGENSE, núm

DEPORTES

CON SU VICTORIA EN SABADELL, EL ATETICO DE BILBAO SE AFIRMA EN CABEZA DE LA LIGA

Otra derrota del equipo de Las Palmas a domicilio ante la Real Sociedad Madrid y Barcelona, vencidos en Valencia y Palma de Mallorca Punto negativo para el Español, que fue empatado en su casa por el Córdoba

1-0 Dos minutos antes de finalizar el partido, el Burgos deshizo el empate que el Betis parecía tener asegurado

Los de casa vencieron convenciendo, tras una actuación muy meritoria Gran tarde de Requejo, autor del gol de la victoria, que se ganó al público respondiendo plenamente a lo que de él habían afirmado y garantizado el presidente y entrenadores burgalesistas

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

PRIMERA DIVISION

Granada, 1; Zaragoza, 0.
Sabadell, 1; Atlético de Bilbao, 2.
Mallorca, 3; Barcelona, 2.
Atlético de Madrid, 2; Coruña, 0.
Valencia, 1; Real Madrid, 0.
Celta, 4; Elche, 0.
Sevilla, 3; Pontevedra, 1.
Las Palmas, 0; Real Sociedad, 1.

J. G. E. P. F. C. P.

Atlético de Bilbao	11	8	2	1	19	6	18+6
Atlético de Madrid	11	7	3	1	19	7	17+5
Granada	11	6	3	2	14	9	15+5
Real Madrid	11	5	4	2	20	14	14+4
Sevilla	11	6	1	4	13	12	13+1
Valencia	11	4	4	3	8	6	12+2
Real Sociedad	11	6	0	5	16	15	12+2
Zaragoza	11	5	2	4	10	11	12+2
Celta de Vigo	11	4	3	4	13	11	11-1
Barcelona	11	4	3	4	15	16	11+1
Elche	11	4	1	5	14	21	9-1
Las Palmas	11	3	2	6	14	17	8-6
Sabadell	11	3	2	6	11	14	8-4
D. Coruña	11	3	2	6	8	11	8-4
Pontevedra	11	1	2	8	8	18	4-6
Mallorca	11	2	0	9	15	29	4-6

SEGUNDA DIVISION

Rayo Vallecano, 2; Castellón, 0.
Orense, 3; Málaga, 0.
Español, 0; Córdoba, 0.
Murcia, 1; Valladolid, 1.
Ilicitano, 0; Valladolid, 0.
Oviedo, 0; Gijón, 0.
BURGOS, 1; Betis, 0.
Salamanca, 0; San Andrés, 0.
Bilbao At., 0; Onteniente, 0.
Ferrol, 2; Calvo Sotelo, 1.

J. G. E. P. F. C. P.

Gijón	12	7	3	2	21	11	17+5
Español	12	6	4	2	20	6	16+4
Rayo Vallecano	12	6	3	3	17	10	15+3
Ilicitano	12	5	4	3	16	13	14+2
Oviedo	12	4	5	3	12	7	13+1
Valladolid	12	5	3	4	15	16	13+1
Córdoba	12	5	3	4	11	13	13+1
Osasuna	12	4	4	4	21	19	12
Onteniente	12	5	2	5	12	11	12
Bilbao Atlético	12	3	6	3	9	9	12
Burgos C. F.	12	4	4	4	15	12	12
Betis	12	3	5	4	15	14	11-1
Málaga	12	4	3	5	16	17	11-1
Ferrol	12	4	3	5	11	16	11-1
Calvo Sotelo	12	4	3	5	9	14	11-1
Castellón	12	5	0	7	13	17	10-2
Murcia	12	3	4	5	10	15	10-2
Orense	12	3	3	6	15	21	9-3
Salamanca	12	3	3	6	11	17	9-3
San Andrés	12	3	3	6	17	14	9-3



El Betis y el Burgos, en «El Plantío», momentos antes de comenzar el partido. — (Foto FEDE)

Aunque defraudó la actuación del Betis, ya que no respondió a la forma que de él se esperaba, aún a falta de su mejor delantero, anduvo muy cerquita de llevarse un punto de «El Plantío», donde sin lugar a dudas era el Burgos quien más méritos había hecho para ganar. Pero es sabido que para eso es preciso meter goles y éstos no se producían, tanto por la mala puntería de los artilleros locales, como por la firme y tenaz defensa que de su parcela hicieron los visitantes.

Es probable que de haberse producido el empate definitivo, la mayor parte al menos de los aficionados locales hubieran salido del campo no diremos que satisfechos, pero sí complacidos por lo que había luchado el Burgos a lo largo de todo el encuentro, en el que dominó clara y casi constantemente. Cabe preguntarse, no obstante, si este dominio fue fruto exclusivo del entusiasmo, fortaleza y juego bur-

galesista, o si se vio favorecido por la táctica defensiva empleada por los andaluces, que cuidaron de marcar estrechamente y de manera especial a Errandonea y Olalde, como los delanteros más peligrosos, ya que ambos extremos, Iturricha y Angelín, dejaban mucho que desear, cabiéndole al primero la justificación de haber salido a jugar con una mano escayolada. La dedicación de ambos medios sin duda el retraso de los interiores a la línea media, donde Requejo, el mejor jugador del encuentro, quedaba emparejado con el interior contrario, del que se desembarazó con relativa facilidad para llevar a cabo su misión de quedar convertido en motor y pieza clave del equipo. Junto a Requejo se dejaba notar también la potencia física y la fuerza ofensiva de Alcorta I, por más que no estuviera acertado en sus frecuentes envíos a puerta. Tras ellos y para contener a

los tres atacantes béticos —el ariete y ambos extremos—, que quedaban más adelantados, contaba el Burgos con una zaga firmísima, apoyada por José Luis, en la que Astorga se mostraba espléndido, defendiendo, atacando y neutralizando por completo al extremo izquierdo visitante, Macario, al que siguió por todas partes. En tales circunstancias, Bilbao apenas si tuvo trabajo, resolviendo bien lo poco que le llegó.

Hubiera sido una pena, si, que llegase a empatar el Betis, pero insistimos en que es preciso marcar goles para ganar y la delantera proplamente dicha del Burgos no parecía en condiciones de lograrlos. Errandonea era quien más se esforzaba por conseguirlos, en remates de cabeza y con los pies, algunos de los cuales, que parecían llevar camino de la red, fueron detentados a tiempo por el portero bético Arbea.

Durante el descanso, al que se llegó con empate a cero, parece ser que el propio Iturricha, preocupado por su mano, pidió al entrenador que le sustituyese, saliendo en su lugar, para el segundo tiempo, Padilla, que tampoco esta vez convenció a los espectadores. Más tarde Zamora, quejándose de la pierna izquierda, pidió también el retiro, siendo suplido por Escalza.

Por su parte, Barrios, entrenador del equipo visitante, consideró asimismo oportuno dar descanso al interior izquierdo, Rogelio, que días antes se había visto afectado de gripe, poniendo en su lugar a Azcarate, cuya inclusión si que se dejó notar en esta segunda parte, sobre todo en los minutos iniciales, en los que el Betis pareció más decidido a atacar, pudiendo considerarse a Azcarate como el causante de esta mayor vivacidad y penetración ofensiva del Betis. Ocurrió, sin embargo, que como contrapartida a este mejor hacer momentáneo de los visitantes, Requejo, que ya había contraído muchos méritos, fue a más, viéndosele con mayor frecuencia en el ataque, del que se constituyó también en artillero principal. Se mantuvo la presión local y también la defensiva bética, el partido iba tocando a su fin y el empate sin goles parecía inevitable. Fue a falta de sólo dos minutos cuando cambió el resultado, a consecuencia de una falta que el propio Requejo, para redondear su tarde, transformó en el tanto de la victoria. Un triunfo que ya se pueden imaginar los que no estuvieron en «El Plantío», cómo fue recibido por ambas partes contentientey por los millares de aficionados que ocupaban los gradieros.

Alineaciones:
Betis. — Arbea; Telechía, Frigols, Cozo; Torrens, Díaz; Santi, González, Landa, Rogelio (Azcarate), Macario.
Burgos C. F. — Bilbao; Astorga, Zamora (Escalza), Aramburuzabala; Alcorta I, José Luis; Iturricha (Padilla), Olalde.



Así consiguió Requejo el único gol del encuentro, en tarde que constituyó un auténtico y señalado triunfo del jugador local. — (Foto FEDE)

Errandonea, Requejo y Angelín. Arbitró el colegiado valenciano López Samper, cuya actuación fue buena, en líneas generales.

De salida, el Burgos se situó en el campo a favor del sol y del fuerte viento reinante, pudiendo decirse que nada más entrar en juego el balón comenzó su dominio, que habría de persistir, casi ininterrumpido, hasta el final. Fruto de ello fue el primer corner, lanzado por Iturricha. El saque de esquina fue despejado por Arbea y el rechace, aprovechado por Requejo para rematar con cierta peligrosidad, aunque desviado. Poco más tarde, Olalde culminaba una buena jugada con otro compañero, lanzando un chutazo cruzado que hizo gritar

algunos paraguas, siempre y cuando su uso no obstaculizase la visión a los demás. Pero esto, al parecer, sigue sin tener importancia...

El público, sin que en realidad llegase a serlo. La presión burgalesista era constante, funcionaban bien las líneas de atrás, pero faltaba eficacia en la delantera, en la que distaban mucho de brillar ambos extremos y Olalde aparecía marcadísimo, siendo Errandonea quien se mantenía en la brecha contra viento y marea, intentándolo todo con la mejor voluntad. Si no mencionamos a Requejo en la vanguardia, es debido a que su posición fue más retrasada, permitiéndole no sólo defender con pleno acierto, sino lo que era más fundamental, crear juego, ordenarlo y aún lanzarse al ataque en cuanto la ocasión era propicia. Algo parecido ocurría con

el público, sin que en realidad llegase a serlo. La presión burgalesista era constante, funcionaban bien las líneas de atrás, pero faltaba eficacia en la delantera, en la que distaban mucho de brillar ambos extremos y Olalde aparecía marcadísimo, siendo Errandonea quien se mantenía en la brecha contra viento y marea, intentándolo todo con la mejor voluntad. Si no mencionamos a Requejo en la vanguardia, es debido a que su posición fue más retrasada, permitiéndole no sólo defender con pleno acierto, sino lo que era más fundamental, crear juego, ordenarlo y aún lanzarse al ataque en cuanto la ocasión era propicia. Algo parecido ocurría con

(Pasa a la pág. siguiente)



Júbilo ante la consecución del difícil triunfo del domingo. — (Foto FEDE)

ASI VA LA LIGA

Por Acisclo KARAG

El Atlético de Madrid, Celta, Real Sociedad y el Sevilla ganaron sus partidos de acuerdo con las previsiones, incluso en su buen tanteo. Por la mínima los donostiarros. Entre los favoritos, el único que no ha respondido es el Barcelona que, lamentablemente, ha perdido contra el colista, el Mallorca. Teóricamente, había una gran diferencia entre los dos equipos, pues se debe recordar que los mallorquines no habían ganado más que un partido, frente a la Real Sociedad, y la cosa no estuvo muy clara; luego, perdieron frente al Sevilla, Valencia y Granada. Los barcelonistas no han sido capaces de igualar este record.

Con este resultado, los mallorquines se mantienen en la zona de descenso, pero ganan un puesto a costa del Pontevedra. Estos dos equipos alternan en la cola.

Los restantes tres partidos arrojan igualdad de fuerzas, teniendo en cuenta, claro está, la superioridad de unos y la ventaja del ambiente de otros. Pues bien, el Zaragoza no ha podido empatar con el Granada; el Madrid no ha podido empatar con el Valencia y el Atlético de Bilbao ha ido más lejos, ganando al Sevilla.

Ciertamente, a juzgar por la crítica de los redactores locales, valencianos y bilbaínos lograron su victoria «en extremis». Es lo que dan la victoria.

La victoria bilbaína le permite mantener el puesto de honor, pues de otro modo, el promedio de tantos de los dos Atléticos es bastante aproximado. En el Madrid ha actuado un nuevo guardameta. La derrota madrileña hace que el equipo retroceda un puesto, siendo pa-

sado por el Granada. Entre el Atlético de Bilbao y el Madrid hay una diferencia de 4 puntos. No son muchos, ni mucho menos, de modo que los seguidores madrileños no deben preocuparse, al menos en este crítico instante. Al comentar los encuentros escribimos que los dos Atléticos podrían seguir en las primeras posiciones ¿Hasta cuándo? Esperamos el fin de año.

No hay que olvidar que dentro de dos semanas jugarán los dos Atléticos, y esta vez en el Manzanares. Los bilbaínos tendrán regulares partidos frente a sevillanos y valencianos. Estos encuentros darán el final de la primera vuelta.

Con su derrota el Zaragoza, que marchaba en un lugar aceptable, ha saltado al octavo lugar, pero eso sí, empatado en puntos con los dos que le antecedían, valencianos y donostiarros.

El Coruña ha dado lo que se dice un mal paso, pues, con su derrota, se ha metido en la zona de descenso. No es su puesto, ciertamente, puesto que en puntos está empatado con el Sabadell y Las Palmas. Los tres tienen malos encuentros próximamente, pero los coruñeses tienen la ventaja de jugar en Riazor y que, después de su hazaña sobre el Sevilla, cabe esperar que hagan algo para salvarse.

Decididamente, el equipo canario está mal, porque en las últimas ocho jornadas no ha logrado ganar más que al Mallorca. Son correctos y normales los tanteos conseguidos por el Celta, un 4-0 al Elche; y el Sevilla, un 3-1 al Pontevedra, tanteo que ha podido ser mayor.

En resumen, no hay nada decidido para los cinco o seis primeros. En cuanto a los últimos, dos equipos Pontevedra y Mallorca están causando una mala impresión.

¿Quién será el tercero, o acompañante de esos dos equipos? Nada concreto. Pero para colgar lares inesperados tienen que apretar mucho Elche, Las Palmas, Sabadell y Coruña.

SEGUNDA DIVISION

El gran partido de Segunda División, el de la máxima rivalidad asturiana, entre el Oviedo y el Gijón, ha terminado con un empate a cero, lo que constituye un exacto resultado para los dos equipos, y que precisamente por esa rivalidad no puede sorprender, aunque el Gijón es superior en estos momentos, supe-

(Pasa a la pág. siguiente)

LOS ENTRENADORES OPINAN

ELIZAGA: «Teníamos que ganar, porque ha sido el partido que más veces hemos ido a puerta y más hemos tirado»

BARRIOS: «El Burgos ha ganado merecidamente»

PESTAÑA: «Requejo puede cuajar en un gran jugador»

Un buen partido nos acaba de ofrecer el Burgos, logrando un triunfo que, si menguado en goles, ha sido plenamente merecido. En la sala de Prensa de «El Plantío» se comenta elogiosamente la actuación del equipo, que parece atravesar ahora un buen momento de juego.

ELIZAGA: «Teníamos que ganar este partido».

Al acudir a la cita con los informadores deportivos, el entrenador del equipo local, Anselmo Elizaga, recibe los parabienes de todos. En su semblante denota

alegría y satisfacción lógicas por el triunfo alcanzado tan trabajosamente. Comenzamos preguntándole:

—Esta tarde nos ha convenido y ha convenido a todo el público Requejo. ¿Cómo ha respondido hoy este joven jugador hecho en nuestra cantera?

—Ustedes lo han dicho: ha convencido a todo el mundo. Lo de este muchacho ya se veía venir. Jugador discutido, ha estado en la boca de todos los aficionados, pero hoy ha triunfado plenamente y, por si fuera poco, ha logrado el gol que ha valido los dos puntos.

—¿Resultado normal, justo o corto?

—Nosotros teníamos que ganar siempre este partido porque ha sido el encuentro en que más veces hemos ido a puerta y más hemos tirado. Claro que tampoco podíamos jugar con alegría, porque el Betis es un cuadro que tiene jugadores habilidosos y rápidos. Por eso hemos jugado tratando de aprovechar adelantando todas las posibilidades y atrás sujetando a un equipo que tenía su peligro. De esa forma no es que el Betis haya des-precido, pero no se ha mostrado como equipo muy fuerte.

Más bien ha sido esta tarde uno de tantos. ¿Ha quedado satisfecho de cómo ha funcionado en bloque su equipo, pese a alguno fallo que todos hemos apreciado? —Los fallos se han producido debido a algunas situaciones complicadas de marcaje. Algunas veces no se podía salir a todas las pelotas, y sin hacer un juego de flurituras hemos realizado un fútbol sobrio y de fuerza. —Tras estos dos triunfos seguidos alcanzados en Castellón y aquí en casa, ¿qué va a hacer

(Pasa a la pág. siguiente)

(Pasa a la pág. siguiente)

DEPORTES

GRAN TRIUNFO DEL BURGOS EN «EL PLANTIO»

(Viene de la página anterior)

Astorga. Y como quiera que por el centro Zamora y José Luis respondían a satisfacción, tanto Alcorca I, como el inquieto Aramburuzabala, podían permitirse de vez en cuando el lujo de irse adelante, lanzando centros, el zaguero, y chutazos al medio volante.

Así las cosas, en el minuto 22 anotamos un envío de Requejo, que estrella el balón en el exterior de la malla lateral. Dos minutos más tarde, Angelín efectúa saque de banda, recoge la pelota Requejo, centra y Errandonea la cabecea muy bien, dándole la cabeza uno de los centros de Aramburuzabala a la red. Un tanto que no tuvo validez, porque el árbitro señaló falta previa del delantero centro local. Instantes después ocurría algo parecido, rodando de nuevo Errandonea por los suelos, entre defensores contrarios. Tal como se desarrollaba el juego, era lógico que las situaciones de peligro se centrasen sobre el área bética. Tan sólo en el minuto 7, uno de los escasos contraataques forasteros de alguna importancia, permitió a González lanzar un tiro sesgado y raso que causó preocupación. Finalmente, en el minuto 43, al ser ejecutada una falta señalada contra el Betis, Errandonea conectó otro buen cabezazo al balón, haciéndolo salir justamente por encima del travesaño, llegando al descanso sin que el marcador hubiera entrado en funciones.

Queda dicho que al iniciarse el segundo tiempo Azcarate ocupó el puesto de Rogelio, en el Betis, y Padilla el de Iturricha, en el Burgos. Sin lugar a dudas, entendemos que resultó más positivo el cambio efectuado por los visitantes.

Azcarate, al igual que antes Rogelio, adquirió una posición retrásada y desde ella se lanzó bien al ataque con sus compañeros, a lo largo de unos cuarenta minutos. Acaso los impresionables para que el Burgos volviera a cogerles el aire, ya que no el viento que ahora tenía de cara. Se reprodujo el dominio local, tras un buen disparo de Macario del que tomamos nota en el minuto 14 y adquirió mayores dimensiones la excelente labor que ya venía realizando Requejo. Precisamente de este jugador partió la que seguramente sería la jugada más bonita del encuentro. Se produjo en el minuto 17. El balón fue de Requejo a Angelín, quien se lo cedió a Olalde, éste a Padilla y el exterior a Alcorca, cuyo envío salió desviado a córner al encontrar en su trayectoria el cuerpo de un contrario. Todo fue rapidísimo y digno de aplauso. En el minuto 25 hay otro acoso a los dominios de Arba, la pelota llega a poder de Requejo, que la impulsa con fuer. Nuevamente se interpone un contrario que la desvia. Parte del público y algún jugador local reclaman penalty, pero el colegiado no concede más que el córner que se había producido, ganándose protestas. Dos minutos después, Zamora acusa los efectos de un tirón

en la pierna izquierda, se participa al árbitro y al entrenador y después de despedirse de aquel con un apretón de mano, abandona el terreno de juego entre los aplausos del público, entrando José Luis el que ocupa el centro de la zaga. Las características del juego siguen siendo las mismas: el Burgos crea, organiza y llega, pero faltan rematadores certeros.

El Betis parece conformarse plenamente con el empate y le defiende no sólo con la posición que adoptan sus hombres y con los volantes de algún zaguro sin más preocupación, acaso, que la de echar el balón lo más lejos posible de su área, sino recurriendo también determinados jugadores a la pérdida de tiempo.

Visto el panorama, casi desistimos de hacer más anotaciones, hasta que en el minuto 43 se nos brinda la que había de ser la más importante. En ese momento se produce falta con

tra los visitantes, a poca distancia de la línea frontal del área. La ejecuta Angelín teniendo a su derecha e izquierda a Olalde y Requejo, respectivamente. Opta por pasar la pelota suavemente a éste último, quien de tiro raso, colocado y no muy fuerte, salva la barrera y bate a Arba irremisiblemente. La explosión de júbilo motivada por el gol ya pueden imaginársela nuestros lectores, después de 88 minutos de paciente espera, en la que los aficionados aleptaron sin desmayo a su equipo favorito, siendo de destacar las favorables reacciones observadas en los momentos en que unos poquitos iniciaron las epalmas de protesta.

Contabilizado el gol, el Betis volvió a caer en la cuenta de la importancia que había que concederle al tiempo. Sobre todo al que había perdido... y que no pudo recuperar. Su desesperada reacción final no dio fruto y hubieron de conformarse viendo cómo se les iba de las manos un punto que nosotros mis-

CUATRO PARTIDOS DE SEGUNDA CONCLUYERON SIN GOLES

El Español sufrió su primer tropiezo en Sarriá, frente al Córdoba

También empataron a uno el Murcia y el Osasuna

TRIUNFO DEL RAYO

Madrid (Afilil). — El Rayo Vallecano ha derrotado al Castellón por dos goles a cero, en partido disputado en la mañana del domingo en el estadio de Vallecas, en Madrid. El primer tiempo finalizó ya con la ventaja rayista de 2-0 con que se llegó al final del partido.

Arbitró el colegiado catalán señor Pores, que tuvo una buena actuación en general.

Marcaron los goles rayistas: Dueñas, a los 10 minutos de juego, al rematar de cabeza un córner botado por Aráez. A los 31 minutos, Bordons disparó y la pelota rebasó al portero castellonense, Gorrochategui, pero el defensa central, Ruiz, que estaba situado bajo los palos, rechazó el balón con los puños. Se pitó el correspondiente penalty y Aráez lo ejecutó bajo y esquinado, marcando el segundo gol del Rayo.

los, Carballeda se hace con el esférico, anticipándose a la acción del meta Golcochea y lo envía a la red.

Se sacaron diez córners contra el Orense.

Arbitró el colegiado Pamploñica señor Orrantía, que tuvo una mala actuación.

Los equipos formaron así: Málaga. — Goicochea; Montero, Migueli, Arias; Monreal, Benítez; Pons, Conejo, Wandelech, Martínez y Bus.

C. D. Orense. — Esaola; Lario, Lozano, Paredes; Izaurriaga, Astigarra; Veloso, Pito, Carballeda, Rubiñán y Túnez.

so, del Centro, muy bien.

Partido de poder a poder. Los dos equipos se lanzaron al ataque, pero los porteros y los defensas actuaron con seguridad, imponiéndose siempre a los delanteros. En el primer cuarto de hora, el Oviedo pudo haber alcanzado un gol, en un sensacional remate de cabeza de Montero, pero fue neutralizado por Castro, en una parada magnífica.

En la segunda mitad, un tiro de Prieto dio en el poste, corrió toda la línea de puerta, pero no entró. El Oviedo fue superior al Gijón en individualidades, pero el Gijón fue un equipo de mejor conjunto. El resultado puede considerarse justo.

Destacaron, por el Gijón, Castro, Alonso, Echevarría y Valdés y por el Oviedo, Mora, Tensi, Prieto y Montes.

geramente fresca. Poco público, sin duda la entrada más floja de las registradas en San Mamés en partido de Segunda División.

Arbitraje bastante protestado —pero sin errores de bulto— del colegiado andaluz señor Varas. Bilbao A. — Marro; Cenitagoya, Birichinaga, Gómez; Navarro, Laría; Doro, Monreal, Balciuceta, Rojo I. y Arráiz.

Onteniente. — Galán; Bermúdez, Pons, Mora; Olivella, Pepete; Diestro, Portolés, Botello, José María y Figueirido.

Cambios: En la segunda mitad, Ormazza salió en lugar de Balciuceta e Ibarondo en el puesto de Aráiz, por el Bilbao Atlético. En el bando visitante no hubo alteraciones.

Un encuentro sin historia, carente de la más mínima clase. Los delanteros de ambos conjuntos naufragaron totalmente pese a que las defensas ofrecieron toda clase de facilidades. Impresores en los pases, poco dominadores del balón y fallones en el tiro a puerta. Aburrimento general en las gradas, ya que los dos equipos se limitaron a llevar la pelota de un lado a otro, siempre sin premeditar jugado, sin organizar, ni distribuir el juego.

A los tres minutos de la segunda parte hubo una ocasión perdida por el ariete Botello cuando la defensa y el portero local se hallaban tendidos. La segunda, al ser lanzada una falta contra el portero levantino por Doro. Navarro remató defectuosamente de cabeza. El guardameta Galán no atrapó la pelota, que se fue de las manos... y no hubo nadie para enviar el cuero a la red.

No hubo destacados por ningún bando, defraudando ambos conjuntos.

Opinión de los entrenadores

(Viene de la pág. anterior)

saludos de rigor, le preguntamos:

—¿Algo que objetar al resultado?

—Absolutamente nada. Se ha jugado con corrección y el Burgos se ha empleado con mucha fuerza y mucho espíritu. Hay que reconocer que la delantera del Burgos ha sido más efectiva y le ha ganado a la nuestra y ha actuado con más eficacia.

—¿Qué le falta al Betis?

—Creo que un poco de trabajo para completar el conjunto. Hay un armazón muy aprovechable, pero necesita muchas cosas que, con el tiempo, pueden llegar, naturalmente.

—¿Se han notado las faltas de Quino y Nolito esta tarde?

—Sí, sobre todo la de Quino, que era el complemento de los contractas y es además un gran jugador, al que siempre tiene que estar atenta la defensa contraria para marcarle estrechamente. Pero bien; es igual. Este resultado no lo toca nadie y por lo tanto yo, la verdad, estoy de acuerdo en que goles son trunfos y el Burgos ha ganado merecidamente por este gol que ha logrado.

—¿Cómo ha visto al Burgos?

—Le ha gustado.

—Bien, con mucha moral.

—¿Le sorprendió a Vd. el triunfo que logró el Burgos en Castellón el martes último, con vistas a este partido de hoy?

—En fútbol, naturalmente, nada puede sorprendernos, pero sí me sorprendió, sobre todo el resultado claro de 3-1.

—¿Traía Vd. muchas prevenciones ante un Burgos recuperado?

—No. Yo he atacado y he defendido. Una situación han sido más indecisas, más veloces que otras, pero el Betis no es que se haya metido en su área a defenderse.

—¿Qué posibilidades le ve al Burgos?

—La Liga está ahora en su primer tercio. Yo le veo buenas posibilidades si juega como esta tarde, con ese ímpetu, ese entusiasmo y esa moral. Creo que puede realizar una buena campaña.

—¿A qué se ha debido la sustitución de Rogelio?

—Acaba de salir de una gripe y cuando no se tiene, por ejemplo, más que cinco delanteros, hay que emplear los hombres de que se dispone, como lo hecho con Azcarate, que es jugador que se adapta a todos los puestos.

—De todas maneras, nos sorprende que Azcarate, jugador a quien conocemos bien, no juegue más partidos en el Betis...

—Sí, son cosas en las que no entro ni salgo. Yo acabo casi de empezar mi labor, llevo ocho o diez días y tengo que saber lo que tengo disponible para realizar mi tarea. Como los labradores siembran para recoger luego una buena cosecha a mí me hace falta ahora sembrar para ver si podemos obtener esa buena cosecha que todos deseamos.

—Que tenga mucha suerte y que su labor sea fructífera.

de ellos, que tiene 20 años. Otro, que tiene muy buenas condiciones para ser un gran jugador de fútbol. Aunque, claro, no sólo con condiciones se llega a triunfar, puesto que conocemos a muchos jugadores que se han quedado en nada. Pero yo tengo esperanzas de que este chico, que se cuida mucho y trabaja con mucha ilusión, puede llegar a cuajar en un gran jugador. La gente tiene que esperar y pensar que con 20 años y sin mucha experiencia, tendrá muchos fallos, pero irá a más y puede mejorar todavía lo que ha hecho hoy.

—El muchacho, al que ha imbuido tus lecciones, ¿le ha convencido, te ha dejado satisfecho esta tarde?

—Yo le he visto fuera de casa más partidos y por lo tanto no me tenía que convencer. Lo de hoy y lo del martes pasado en Castellón —donde todos los jugadores actuaron muy bien— es cosa que considero normal. Pero claro, hay que verle más. Yo llevo casi tres años viéndole y conozco muy bien lo que puede dar de sí este chico.

—¿Qué le pedimos al público en favor de Requejo?

—Que le anime constantemente como hoy lo ha hecho y que le perdona los fallos, para que así se superen.

—Reconocemos tu ruego y lo haremos público.

El partido ha tenido un primer tiempo interesante, con dominio del Rayo y buena defensa castellonense. El segundo tiempo fue muy flojo y el Castellón aprovechó la atonía rayista para lanzar algunos ataques sin fruto.

Destacaron Nico, Aráez, Felines y Dueñas por el Rayo, y por el Castellón, Ruiz, Echarri, Oscar y Grela.

Alineaciones:

Rayo Vallecano. — Gómez; Rubio, Nico, Fernández; Raes, Arias; Felines, Aráez, Dueñas, Bordons y Leirós. A los siete minutos del segundo tiempo, Poleté sustituyó a Dueñas.

Castellón. — Gorrochategui; Geleiro, Ruiz, Mozúin; Echarri, Oscar; Pepin, Cela, Forment, Félix y Belmonte.

Campo lizo y buen tiempo, aunque frío. Heno el saque de honor el campeón mundial de motorismo, categoría de 50 c. c., Angel Nieto, vecino de Vallecas.

MERECIDA VICTORIA DEL ORENSE SOBRE EL MALAGA

Orense (Afilil). — Por tres goles a cero ha vencido esta tarde, en el estadio "José Antonio", el C. D. Orense, al Málaga.

Desde los primeros momentos de juego el Orense se erigió en dominador del Málaga, que no mostró ser verdaderamente un "ex-Primer". El "once" local ha estado en la mejor forma, brioso y fuerte, y se alzó con una victoria a la que no hay que oponerle ningún pero.

El primer gol de la serie tardó en llegar, pero al fin lo hizo, al filo del minuto 40. Carballeda, por alto, a la altura de la línea media, deja a los pies de Rubiñán el cuero. Este avanza, cede a Veloso hacia la derecha, el extremo se interna en una gran jugada y lanza un tiro raso. Cuando Goicochea sale a interceptar, recoge Carballeda y envía el balón a la red, haciéndolo subir al marcador el primer tanto de su equipo.

A los ocho minutos del segundo tiempo, Carballeda recibe un balón de Rubiñán, y en "sprint" formidable rebasa la defensa, retrasa a Veloso y éste remata a las mallas imparablemente.

El último gol llegó a los 17 minutos, al sacar una falta Ve-

loso, Carballeda se hace con el esférico, anticipándose a la acción del meta Golcochea y lo envía a la red.

Se sacaron diez córners contra el Orense.

Arbitró el colegiado Pamploñica señor Orrantía, que tuvo una mala actuación.

Los equipos formaron así: Málaga. — Goicochea; Montero, Migueli, Arias; Monreal, Benítez; Pons, Conejo, Wandelech, Martínez y Bus.

C. D. Orense. — Esaola; Lario, Lozano, Paredes; Izaurriaga, Astigarra; Veloso, Pito, Carballeda, Rubiñán y Túnez.

so, del Centro, muy bien.

Partido de poder a poder. Los dos equipos se lanzaron al ataque, pero los porteros y los defensas actuaron con seguridad, imponiéndose siempre a los delanteros. En el primer cuarto de hora, el Oviedo pudo haber alcanzado un gol, en un sensacional remate de cabeza de Montero, pero fue neutralizado por Castro, en una parada magnífica.

En la segunda mitad, un tiro de Prieto dio en el poste, corrió toda la línea de puerta, pero no entró. El Oviedo fue superior al Gijón en individualidades, pero el Gijón fue un equipo de mejor conjunto. El resultado puede considerarse justo.

Destacaron, por el Gijón, Castro, Alonso, Echevarría y Valdés y por el Oviedo, Mora, Tensi, Prieto y Montes.

geramente fresca. Poco público, sin duda la entrada más floja de las registradas en San Mamés en partido de Segunda División.

Arbitraje bastante protestado —pero sin errores de bulto— del colegiado andaluz señor Varas. Bilbao A. — Marro; Cenitagoya, Birichinaga, Gómez; Navarro, Laría; Doro, Monreal, Balciuceta, Rojo I. y Arráiz.

Onteniente. — Galán; Bermúdez, Pons, Mora; Olivella, Pepete; Diestro, Portolés, Botello, José María y Figueirido.

Cambios: En la segunda mitad, Ormazza salió en lugar de Balciuceta e Ibarondo en el puesto de Aráiz, por el Bilbao Atlético. En el bando visitante no hubo alteraciones.

Un encuentro sin historia, carente de la más mínima clase. Los delanteros de ambos conjuntos naufragaron totalmente pese a que las defensas ofrecieron toda clase de facilidades. Impresores en los pases, poco dominadores del balón y fallones en el tiro a puerta. Aburrimento general en las gradas, ya que los dos equipos se limitaron a llevar la pelota de un lado a otro, siempre sin premeditar jugado, sin organizar, ni distribuir el juego.

A los tres minutos de la segunda parte hubo una ocasión perdida por el ariete Botello cuando la defensa y el portero local se hallaban tendidos. La segunda, al ser lanzada una falta contra el portero levantino por Doro. Navarro remató defectuosamente de cabeza. El guardameta Galán no atrapó la pelota, que se fue de las manos... y no hubo nadie para enviar el cuero a la red.

No hubo destacados por ningún bando, defraudando ambos conjuntos.

ASI VA LA LIGA

(Viene de la pág. anterior)

floridad que ha sido bien compensada por la ventaja del campo, a la que podemos añadir la del ambiente.

Hay que considerar como sorpresa el que el Español no haya podido batir en su campo a un Córdoba que el domingo pasado ganó con dificultad al colista Orense. Este empate españolista permite al Gijón conservar la primera posición, pues, en igualdad de puntuación el Español tiene una gran ventaja en su promedio de tantos.

Es normal la victoria burgalesa sobre el Betis, equipo que había empezado muy bien y que en los últimos encuentros ofreció algunos baches. Victoria esperada después del triunfo burgalés en Castellón, en su partido aplazado contra el equipo local. Un buen salto ha dado el Burgos en dos jornadas, que salva no solamente la zona de descenso, sino también la de promoción, y el decimoséptimo ha saltado nada menos que al undécimo, y empatado en puntos con los tres que le antecedían.

La gran sorpresa corrió a cargo del Orense, por su abultada victoria, un 3-0, sobre el Málaga, equipo que hasta ahora ha actuado bastante bien. Es una derrota que le hace descender a la zona promocional.

Sigue la serie de los empates del Bilbao Atlético en San Mamés, de importancia en esta ocasión por luchar contra un equipo que tiene el mismo valor, el Onteniente, equipo que mantiene la delantera por ese empate.

El punto perdido por los vallisoletanos en su encuentro contra el Murcia lo han reconquistado al empatar hoy en Elche, frente al Illicitano que desde hace varias semanas mantiene su superioridad.

Tanto el Ferrol como el Rayo Vallecano han tenido encuentros claros, fáciles, con lo que los ferrolanos ganan algunas posiciones, mientras que los vallecanos conservan el tercer puesto, es decir, en plena zona de ascenso.

El empate del Salamanca en su campo frente a uno de los colistas es un mal resultado, que le coloca en mala posición, y su situación es delicada, pensando que jugará próximamente con el Betis, en Sevilla.

Dentro de lo que cabe, los resultados han sido normales en términos generales. Una prueba de esto es que los siete primeros equipos conservan exactamente sus posiciones de la jornada anterior. Y de estos siete el séptimo no está más que a cuatro puntos del primero. La menor circunstancia puede cambiar la posición de los tres primeros, y también la de los cuatro siguientes.

Lo más saliente es que a estas alturas son nueve los equipos incluidos en los puestos del descenso o a la promoción. Y parece mientras que el Betis y el Málaga se encuentran entre ellos. Y también el Murcia, por lo que cabe esperar que mejoren su forma, y consecuentemente sus posiciones.

Cuando acaba de vestirse, saludamos a Requejo, uno de los triunfadores de esta tarde victoriosa. Le felicitamos cumplidamente y sostenemos con él este breve diálogo:

—¿Cuánto tiempo has estado esperando jugar un partido como el que hoy has redondeado ante la afición de Burgos?

—Siempre que salgo al campo a jugar intento hacerlo lo mejor posible, pero a veces las cosas no salen como uno quiere.

—Y hoy, tal como has jugado, ¿te ha ayudado el público, te ha animado, te has sentido con más confianza que en otros partidos?

—Pues sí, qué duda cabe. Pero el público, contra lo que digan, siempre se ha portado bien conmigo. Lo que pasa es que unas veces porque el equipo marcha mal durante el partido, si no salen bien las cosas, algunos se sienten impacientes. Pero, repentinamente, cuando yo no tengo nada. Todo lo contrario: le estoy muy agradecido.

—¿Dispuesto a repetir esta actuación en Gijón?

—Sí, qué duda cabe.

—¿Y a lograr también el gol del triunfo?

—Ojalá, si se puede. Por mí no ha de quedar.

—Enhorabuena, muchacho y a seguir triunfando.

SIUL

REQUEJO: "El público siempre se le aportado bien conmigo".

El partido ha tenido un primer tiempo interesante, con dominio del Rayo y buena defensa castellonense. El segundo tiempo fue muy flojo y el Castellón aprovechó la atonía rayista para lanzar algunos ataques sin fruto.

Destacaron Nico, Aráez, Felines y Dueñas por el Rayo, y por el Castellón, Ruiz, Echarri, Oscar y Grela.

Alineaciones:

Rayo Vallecano. — Gómez; Rubio, Nico, Fernández; Raes, Arias; Felines, Aráez, Dueñas, Bordons y Leirós. A los siete minutos del segundo tiempo, Poleté sustituyó a Dueñas.

Castellón. — Gorrochategui; Geleiro, Ruiz, Mozúin; Echarri, Oscar; Pepin, Cela, Forment, Félix y Belmonte.

Campo lizo y buen tiempo, aunque frío. Heno el saque de honor el campeón mundial de motorismo, categoría de 50 c. c., Angel Nieto, vecino de Vallecas.

MURCIA (Afilil). — Murcia, 1; Osasuna, 1. (P. T., 1-1).

Alineaciones:

Osasuna. — Marcos; Santamaría, Ederra, Mafu; Mantecón, Arroyabe; Ucin, Lasa, Fanjul, Duñabaitia y Serafin.

Murcia. — José Luis; Rebellón, Ramos, Erviti; Murciano, González; Noverges, Mas, Abenza, Totó y Pose.

Arbitró el señor Pérez Quintana, andaluz, bien en general, pero con errores.

En el minuto 33 de la primera parte, escapa por su banda Noverges, sortea a los contrarios y envía un centro chut que da en el poste, pero se cueca. Un minuto después, se bota un córner muy cerrado sobre el poste derecho del Murcia y Ucin remata de cerca y consigue el empate.

Los dos equipos han jugado con precauciones y ambos con defensas escobas, pero dominó más el Murcia en las dos partes, perdiendo ocasiones de marcar.

Destacaron, por el Osasuna, Arroyabe, Marcos y Lasa, y por el Murcia Erviti, Rebellón y Murciano.

EMPATE JUSTO EN OVIEDO

Oviedo (Afilil). — Oviedo, 0; Gijón, 0.

Oviedo. — Mora; Rodríguez, Tensi, Juan Manuel; Sistiaga, Sicilia; Montes (Javier), Prieto (Gento), Galán, Iriarte y Uria. Gijón. — Castro; Echevarría, Alonso, Herrero; Fuente, José Manuel, Lavandera, Tini, Paquito, Valdés y Churrucá.

Arbitró el señor García Barro-

MURCIA (Afilil). — Murcia, 1; Osasuna, 1. (P. T., 1-1).

Alineaciones:

Osasuna. — Marcos; Santamaría, Ederra, Mafu; Mantecón, Arroyabe; Ucin, Lasa, Fanjul, Duñabaitia y Serafin.

Murcia. — José Luis; Rebellón, Ramos, Erviti; Murciano, González; Noverges, Mas, Abenza, Totó y Pose.

Arbitró el señor Pérez Quintana, andaluz, bien en general, pero con errores.

En el minuto 33 de la primera parte, escapa por su banda Noverges, sortea a los contrarios y envía un centro chut que da en el poste, pero se cueca. Un minuto después, se bota un córner muy cerrado sobre el poste derecho del Murcia y Ucin remata de cerca y consigue el empate.

Los dos equipos han jugado con precauciones y ambos con defensas escobas, pero dominó más el Murcia en las dos partes, perdiendo ocasiones de marcar.

Destacaron, por el Osasuna, Arroyabe, Marcos y Lasa, y por el Murcia Erviti, Rebellón y Murciano.

EMPATE JUSTO EN OVIEDO

Oviedo (Afilil). — Oviedo, 0; Gijón, 0.

Oviedo. — Mora; Rodríguez, Tensi, Juan Manuel; Sistiaga, Sicilia; Montes (Javier), Prieto (Gento), Galán, Iriarte y Uria. Gijón. — Castro; Echevarría, Alonso, Herrero; Fuente, José Manuel, Lavandera, Tini, Paquito, Valdés y Churrucá.

Arbitró el señor García Barro-

MURCIA (Afilil). — Murcia, 1; Osasuna, 1. (P. T., 1-1).

Alineaciones:

Osasuna. — Marcos; Santamaría, Ederra, Mafu; Mantecón, Arroyabe; Ucin, Lasa, Fanjul, Duñabaitia y Serafin.

Murcia. — José Luis; Rebellón, Ramos, Erviti; Murciano, González; Noverges, Mas, Abenza, Totó y Pose.

Arbitró el señor Pérez Quintana, andaluz, bien en general, pero con errores.

En el minuto 33 de la primera parte, escapa por su banda Noverges, sortea a los contrarios y envía un centro chut que da en el poste, pero se cueca. Un minuto después, se bota un córner muy cerrado sobre el poste derecho del Murcia y Ucin remata de cerca y consigue el empate.

Los dos equipos han jugado con precauciones y ambos con defensas escobas, pero dominó más el Murcia en las dos partes, perdiendo ocasiones de marcar.

Destacaron, por el Osasuna, Arroyabe, Marcos y Lasa, y por el Murcia Erviti, Rebellón y Murciano.

EMPATE JUSTO EN OVIEDO

Oviedo (Afilil). — Oviedo, 0; Gijón, 0.

Oviedo. — Mora; Rodríguez, Tensi, Juan Manuel; Sistiaga, Sicilia; Montes (Javier), Prieto (Gento), Galán, Iriarte y Uria. Gijón. — Castro; Echevarría, Alonso, Herrero; Fuente, José Manuel, Lavandera, Tini, Paquito, Valdés y Churrucá.

Arbitró el señor García Barro-

MURCIA (Afilil). — Murcia, 1; Osasuna, 1. (P. T., 1-1).

Alineaciones:

Osasuna. — Marcos; Santamaría, Ederra, Mafu; Mantecón, Arroyabe; Ucin, Lasa, Fanjul, Duñabaitia y Serafin.

Murcia. — José Luis; Rebellón, Ramos, Erviti; Murciano, González; Noverges, Mas, Abenza, Totó y Pose.

Arbitró el señor Pérez Quintana, andaluz, bien en general, pero con errores.

En el minuto 33 de la primera parte, escapa por su banda Noverges, sortea a los contrarios y envía un centro chut que da en el poste, pero se cueca. Un minuto después, se bota un córner muy cerrado sobre el poste derecho del Murcia y Ucin remata de cerca y consigue el empate.

Los dos equipos han jugado con precauciones y ambos con defensas escobas, pero dominó más el Murcia en las dos partes, perdiendo ocasiones de marcar.

Destacaron, por el Osasuna, Arroyabe, Marcos y Lasa, y por el Murcia Erviti, Rebellón y Murciano.

EMPATE JUSTO EN OVIEDO

Oviedo (Afilil). — Oviedo, 0; Gijón, 0.

Oviedo. — Mora; Rodríguez, Tensi, Juan Manuel; Sistiaga, Sicilia; Montes (Javier), Prieto (Gento), Galán, Iriarte y Uria. Gijón. — Castro; Echevarría, Alonso, Herrero; Fuente, José Manuel, Lavandera, Tini, Paquito, Valdés y Churrucá.

Arbitró el señor García Barro-

DEPORTES

LOS PARTIDOS DE PRIMERA DIVISION

Las Palmas (Logos). — Las Palmas, 0; Real Sociedad, 1. Lleno en el estadio Insular y otra derrota de Las Palmas en su terreno que le pone en el camino de la Segunda División como no enderece rápidamente su rumbo.

Dominó más la Real y hasta pudo marcar en el minuto siete, a tiro de Martín, que se estrelló en la escuadra. Posteriormente en el 39 hubo otra ocasión clara en cabezazo de Eznaco que repelió un palo y que Eznaco desvió finalmente a córner. La Real se controló bien pero muy flexible para el contrataque. En el minuto 18 de la segunda parte el árbitro ignoró un claro penalty hecho a Castellano, pitiendo libre indirecto. Y en el minuto 33 llegó el gol de la Real en avance de Gasteu por la derecha combinando con Urreitschek para que Gasteu entrara en solitario y batiera a Catalá. A partir de este gol se hundió Las Palmas y quedó sin orden. En el minuto 39 salió Germán y entró Lemes, cambio que fue protestado por el público con una gran bronca y pañuelos blancos.

TRIUNFO LOCAL EN EL MANZANARES

Madrid. — Atlético de Madrid, 3; Deportivo de La Coruña, 0.

El partido ha sido bastante mediano. Aunque dominó más el Atlético y el Deportivo coruñés realizó algunos contrataques sin remate al final, ambos equipos perdieron no pocas oportunidades de marcar.

A los nueve minutos, en córner lanzado por la derecha, Manolo despegó en corto de cabeza y el balón lo recogió Adelardo que disparó de cerca al centro. La pelota la retuvo Juanet pero se le escapó de las manos de manera rara y fue el tanto.

A los 30 minutos, Urte se internó burlando a Cholo y se internó seguido de Loureda. Desde cerca mandó un centro sobre puerta que Garrate remató de cabeza marcando así el segundo tanto.

Cerca del final hubo un incidente entre Martínez y Melo que no llegó a mayores, a los 15 minutos Eusbio empujó a Martínez dentro del área. Era penalty pero el árbitro no lo señaló.

DERROTA DEL BARCELONA

Palma de Mallorca (Logos). — Mallorca, 3; Barcelona, 2.

En el estadio "Luis Sitjar", lleno hasta la bandera, con tiempo espléndido y numerosos aficionados catalanes portando pancartas.

A los quince minutos abre el marcador Domínguez a pase de Luis Costa. A los cuarenta, empuja el Barcelona por medio de Alfonso. A los cinco minutos de la segunda parte, una mala inteligencia entre Sadorni y sus defensas, permite a Conesa colarse y marcar el segundo gol para su equipo. Cinco minutos más tarde, el propio Conesa decide el encuentro al marcar desde fuera del área, con un fuerte disparo. Trece minutos después, Gallego remata de cabeza un

córner, estableciendo el resultado definitivo de tres a dos.

PERDIO EL MADRID

Valencia (Logos). — Valencia, 1; Real Madrid, 0.

El Valencia tuvo gran número de oportunidades de mover el marcador y, como siempre suele ocurrir, el gol vino en la jugada menos vistosa: diez minutos antes del final, cuando ya parecía todo decidido, Betancor y Pirri intentan despejar al alimón un balón bombardeado, chocan y quedan lesionados y Ansola, que también iba al choque, acierta a llevar la pelota a las mallas por un ángulo inverosímil.

Lo peor del partido, el árbitro murciano Franco Rodríguez, que estuvo francamente parcial y, lo que es aún peor, inepto para un partido de esta categoría. Fue abroncado justamente.

GOLEADA AL ELCHE

Vigo (Logos). — Celta, 4; Elche, 0.

Se abrió el marcador cuando todavía no se habían cumplido los diez minutos de juego, al recoger Aimagro una pelota que quedó frenada por el agua, cerca de la banda izquierda y adelantaría sobre el área, donde acudió Abel rápidamente para burlar a Blas en su titubeante salida y marcar. El segundo tanto llegó dos minutos después, y fue producto de un barullo en el área visitante, aprovechando Abel para, sorteando con habilidad a una defensa, introducir la pelota en el marco indefenso. En el minuto veinte se produce el tercer gol, tras un pase largo de Jiménez a Lezcano, quien de tiro cruzado hace inútil la estirada de Blas. El cuarto y último tanto se produce transcurrido el primer cuarto de hora de la segunda mitad, tras lanzar Abel el balón para que lo fusile Costas.

LOS BILBAINOS GANARON AL SABADELL

Sabadell (Logos). — Sabadell, 1; Atlético de Bilbao, 2. El campo estaba totalmente embarrado.

El colegiado señor Rigo estuvo desacertado en la concesión de los penaltys que produjeron los dos primeros goles del partido, pero a partir de este momento su actuación fue buena. El primer gol lo consiguió el Sabadell, de penalty, a los 32 minutos de juego y fue obra de Garzón. El segundo primer del Atlético de Bilbao a los 35 minutos, lo logró también de falta máxima. El gol del triunfo bilbaíno fue marcado a los 20 minutos de la segunda parte por Zubiaga, en un cabezazo, al parecer sin peligro. El balón debido a la lluvia y al mal estado del terreno se le escapó al meta sabadellense, entrando con efecto en su meta. El partido ha sido de los mejores de esta temporada en el campo del Sabadell.

VICTORIA SEVILLISTA

Sevilla (Logos). — Sevilla, 3; Pontevedra, 1.

La novedad del partido ha sido el debut del jugador sevillista.

Blanquito, que ha saltado del equipo filial de Turcera División a Primera. Su actuación fue a

lógica de un principiante, pero mostró buenas condiciones, fue autor del primer gol local, a los cuatro minutos en falta sacada por Eloy. Hubo varios rebotes, y Blanquito, por alto, marcó el tanto. En el minuto 38, Lora marcó por bajo el segundo gol para los locales y a los 49 minutos, Agosta logró el tercero.

A los 40 minutos del segundo tiempo se pita un penalty contra el Sevilla que Roldán transforma en el gol pondevedrés.

DIFÍCIL TRIUNFO GRANADINO

Granada (Logos). — Grana-

da, 1; Zaragoza, 0.

El partido, que fue televisado, en directo, resultó interesante, demostrando los dos equipos una excelente preparación física, lo que les permitió desenvolverse con gran vigor sobre el terreno embarrado a causa de la lluvia caída en días anteriores y la mañana de hoy.

La primera mitad fue de juego más nivelado, pero en la segunda parte el Granada se lanzó al ataque ejerciendo mayor presión y pudo marcar más goles, aunque no hubo fortuna en los remates.

El único gol del partido y que dio la victoria al Granada lo consiguió José, en rebote de un balón que había lanzado Santos,

MISCELANEA DEPORTIVA

Ginebra (Afil). — El español Manuel Calvo ha sido designado aspirante al título europeo de boxeo de los pesos pluma, que ostenta el italiano Tommaso Galli, por la Comisión ejecutiva de la Unión Europea de Boxeo, que se ha reunido en Ginebra bajo la presidencia del doctor don Vicente Gil.

— 0 —

Skien (Noruega) (Afil). — En el curso de una reunión de halterofilia celebrada en esta ciudad, el sueco Hans Bettembourg ha mejorado en medio kilogramo su anterior récord mundial, en la modalidad de tiempo, en la categoría de semipesados, al alcanzar 171,500 kilogramos.

— 0 —

Berlin (Afil). — G. Ivanchenkov, de Rusia, ha establecido un récord mundial de levantamiento de peso, en la categoría de los semipesados, al izar en los tres movimientos un total de 492,5 kilogramos. Las izadas de Ivanchenkov fueron 160 kilogramos en arrancada, 145 en tiempo y 187,5 en fuerza. El récord anterior estaba en poder del ruso Golubovitch, en 490 kilogramos.

— 0 —

Castellón de la Plana (Afil). — Los pilotos Carceller y Serrano, con "Seat 850 coupé", han sido los vencedores del octavo rallye "Costa de Azahar", disputado sobre una distancia de 235 kilómetros por diversas carreteras provinciales. Intervinieron en la prueba 56 participantes, de diferentes provincias españolas.

— 0 —

Linz (Austria) (Afil). — El belga Ceulemans ha ganado el 17.º Campeonato Mundial de billar libre, por mejor promedio, tras quedar empatado a puntos con el francés Marty, el español Gálvez y el argentino Berardi.

En una partida que era decisiva para Ceulemans, éste venció al español Gálvez por 500 carambolas a 36, en tres entradas, con promedio de 166,66 por 66,12 del español.

La clasificación final del campeonato fue la siguiente:

1. Ceulemans (Bélgica), 12 puntos, 178 de promedio.
2. Marty (Francia), 12, 144.
3. Gálvez (España), 12, 118.
4. Berardi (Argentina), 12, 92,26.
5. Scholte (Holanda), 1, 157.

— 0 —

Lorenzo Marques (Afil). — En partido de ida del encuentro Rhodessa - Australia que deberá calificarse al vencedor del grupo 15 "A" del Campeonato mundial de fútbol, ambos países empataron a un gol. Se llegó al descanso con el marcador en el empate inicial de 0-0.

Sidney (Afil). — El nadador australiano Noel Ryan, acababa de tomar parte en una carrera, cuando al encaramarse al borde de la piscina y estar tranquilamente charlando con la gente que estaba a su alrededor, de pronto sufrió un colapso muriendo casi instantáneamente.

Vien (Afil). — Sigue sin conocerse el paradero de cinco alpinistas austriacos miembros de una expedición al Himalaya que a principios de Noviembre se encontraba en camino hacia el macizo de Chaulagiri, una de cuyas cumbres, de ocho mil quinientos metros, iba a ser escalada por el grupo.

Madrid (Logos). — En el circuito del Jarama se celebró el domingo con asistencia de bastante público el II Trofeo España por regiones de automovilismo. Las pruebas fueron intere-

santes y la clasificación por equipos regionales fue la siguiente: Primero, Centro, 39 puntos; segundo, Levante, 18 y tercero, Aragón, con 11. La segunda carrera fue ganada también por el Centro y la tercera para el premio «Cil de Reboleno», por Baturone, de Cataluña, seguido de José de la Peña, Centro y Gargallo, Asturias. Por regiones: primero Centro seguido de Cataluña - Asturias.

Las quinielas

Los máximos acertantes se elevaron ayer a 17

Granada - Zaragoza	1
Sabadell - At. Bilbao	2
Mallorca - Barcelona	1
At. Madrid - Coruña	1
Valencia - R. Madrid	1
Celta - Elche	1
Sevilla - Pontevedra	1
Orense - Málaga	1
Español - Córdoba	X
Murcia - Osasuna	X
Hicitan - Valladolid	X
Oviedo - Gijón	X
Burgos - Betis	X
Ferrol - Calvo Sotelo	1

Madrid (Afil). — Diecisiete máximos acertantes de catorce resultados han aparecido hasta ahora en el escrutinio del Patronato de Apuestas Mutuas Deportivo Beneficenas, que proseguirá mañana, martes.

De trece resultados acertados se han encontrado 614 boletos; mientras que son ya 9.341 los boletos de doce aciertos.

UN MAXIMO ACERTANTE

Valencia (Logos). — José Giner Planell, domiciliado en esta ciudad, posee un boleto de 14 aciertos. El señor Giner Planell es quinielista habitual y juega una combinación al método reducido combinando los 14 partidos. Se manalmente juega una cantidad de 1.060 pesetas habiendo obtenido diversos premios, el más importante de ellos, uno de 50.000 pesetas.

APARECE OTRO

Barcelona (Logos). — Un boleto de 14 resultados de la jornada del domingo la tiene Pedro Monteagudo, que vive Capellanes, pueblo cercano a Igualada.

En la segunda columna del boleto están los 14 resultados exactos, mientras en la primera sólo hay cinco.

Pruebas de campo a través

Organizadas por el Comité Infantil de Juventudes y bajo el control de la Federación Burgalesa de Atletismo, se celebraron el domingo en el paseo de la Quinta, diversas pruebas de campo a través para todas las categorías.

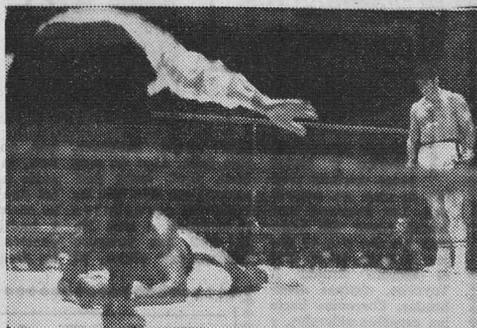
Es de destacar la buena organización ya que pese al número elevado de participantes, el programa previsto no se vio alterado en ningún momento.

Los vencedores en las diversas categorías fueron los siguientes:

CATEGORIA MASCULINA

Infantes. — 1. Juan José Arroyo (Liceo Castilla); 2. Carlos Marcos (Instituto); 3. Pedro Marina (Instituto).
Juveniles. — 1. José María Sancho (Instituto); 2. Pedro Arroyo (Instituto); 3. José María Ochoa (Instituto).
Juniors. — 1. Emigdio Diez (Educación y Descanso).
Seniors. — 1. José Ramón Rilova (Educación y Descanso).

En Roma, rápido «K.O.» de Urtain



Roma. — El español Urtain volvió a vencer por la vía rápida del K.O., en el minuto y 40 segundos del primer asalto. Esta vez su contrario fue el norteamericano George Holden. En la foto, Holden, caído en el suelo, mientras el árbitro cuenta los diez segundos de reglamento. A la derecha, Urtain aguarda que se consuma el K.O. — (Telefoto UPI-CIFRA)

El partido Burgos-Valladolid designado «de ayuda al Club»

En el de anteayer se recaudaron 159.255 pesetas

En nuestro diario contactado con la secretaria del Burgos para recabar noticias, casi siempre suele ocurrir que los lunes son días "en blanco". Pues bien, ayer no ocurrió así, ya que nos dieron noticias. Primero, que el partido con el Gijón del próximo domingo dará comienzo a las cuatro y media de la tarde, jugando la mitad con luz artificial. Después nos anticiparon que el árbitro de ese encuentro será Ortiga, que ya dirigió aquí, el año pasado, el choque Burgos - Ferrol del tan sonado 3-0; y la visita del Valladolid, programada para el domingo siguiente, será aprovechada para establecer el "día de ayuda al Club", en el que los socios de tribuna deberán proveerse de un boleto de 50 pesetas, cuya cantidad será de 20 pesetas para los de general.

Nos indicaron asimismo que el jueves habrá "partidillo de entrenamiento" en El Plantío, con el Alavés, y que la recaudación efectuada anteayer en el partido Burgos - Betis, ascendió a 159.255 pesetas.

Finalmente, nos aclararon que Zamora sufrió el domingo un desgarró muscular en la pierna izquierda y Alcorcón y un tirón en la ingle, siguiendo Iburricha pendiente de la recuperación de su mano. Parece, no obstante,

que es posible que los tres puedan estar disponibles para la próxima jornada.

Burgos venció a León en judo

Madrid (Afil). — En el gimnasio Moscaró se ha celebrado el campeonato de judo, individual, de esperanzas, hasta la categoría de cinturón verde. En otra competición por equipos el Dojo venció al Burgos por 5-0 y al León por el mismo resultado. Burgos derrotó a León por 4 victorias a una.

EL «REY PELE» EXPULSADO

Por juego peligroso

Belo Horizonte (Afil). — Pelé, que el pasado miércoles consiguió el gol número mil de su carrera profesional, fue ayer expulsado por juego peligroso del terreno de juego, a los 25 minutos de iniciado el encuentro en el que se enfrentaban por el campeonato brasileño de fútbol, el Santos y el Atlético, hd

PARTIDOS PARA LA PROXIMA JORNADA

PRIMERA DIVISION
Zaragoza-Las Palmas.
Elche-Mallorca.
Coruña-Valencia.
Atlético de Bilbao-Sevilla.
Real Sociedad-Sabadell.
Barcelona-Granada.
Real Madrid-Celta.
Pontevedra-At. de Madrid.
SEGUNDA DIVISION
Rayo Vallecano - Orense.
Málaga - Español.
Córdoba - Murcia.
Osasuna-Hicitan.
Valladolid - Oviedo.
Gijón - Burgos.
Betis - Salamanca.
San Andrés - Bilbao Atlético.
Oriente - Ferrol.
Castellón - Calvo Sotelo.

Control antidoping en un campo de fútbol belga

El partido Madrid-Celta se anticipa al sábado

Gante, Bélgica (Afil). — De manera inesperada la Policía judicial belga se presentó ayer en los vestuarios del campo del equipo La Gantesa y pidió someter a dos jugadores al control de antidoping, uno de cada equipo que se enfrentaban en el partido de la Liga belga, L. Gantesa-Brujas.

Es la segunda vez que se empleó el control antidoping en Bélgica en fútbol y la primera que los jugadores son sometidos a controles médicos.

Hace dos años la Policía se personó en otro campo de fútbol pero su control se limitó a registrar los efectos de los jugadores; pero ayer en Gante éstos tuvieron que pasar un examen médico, el resultado del cual se desconoce aún.

Este control inesperado de la Policía judicial está en absoluta conformidad con la ley belga, según precisó un portavoz de la misma.

CAMBIO DE FECHA
Madrid (Logos). — El partido entre el Real Madrid y el Celta del próximo domingo se adelanta al sábado 29 por tener que concentrarse el Madrid con vistas a su partido del día 3 con el Standard para la Copa de Europa.

ARBITROS ACCIDENTADOS
Vigo (Afil). — Mañana serán dados de alta, en el sanatorio en que se encuentran, el árbitro, don Antonio Camacho Jiménez, y los líneas don Andrés Galicia Higuera y don Rafael Moreá. Alejandro, que sufrieron un accidente automovilístico, cuando desde Madrid se dirigían a Vigo para dirigir el partido de fútbol, de Primera División, que disputaron ayer el Celta y el Elche.

El turismo que conducía el colegiado madrileño entró en colisión con otro vehículo, en La Cañiza.

Se cree que mañana el trío arbitral emprenderá viaje a Madrid, por vía aérea.

CANDIDATURA
Barcelona (Logos). — Esta mañana se ha presentado en la Federación Catalana de Fútbol la primera candidatura oficial para el cargo de presidente del Barcelona. Está firmada por don José Domenech y ha sido admitida oficialmente para las elecciones del 18 de Diciembre de la nueva Junta del Barcelona.

SUSO, MEJORADO
Pontevedra (Logos). — El jugador del Pontevedra, Jesús Rodríguez "Suso" lesionado en un entrenamiento, que se encuentra en una clínica de esta capital, sigue mejorando. No se permite que le visite nadie a excepción de sus familiares. Suso no podrá jugar de nuevo en varios meses.

NUESTROS TELEFONOS
201280 y 207148

RESULTADOS EN III DIVISION

PRIMER GRUPO

Compostela, 2; Gran Peña, 1. Candas, 3; San Martín, 1. Lugo, 1; Langreo, 1. Turista, 2; Praviño, 0. Avilés, 5; Caudal, 1. At. Gijón, 0; Vetusta, 0. Turón, 3; Eñsidesa, 0. Fabril, 5; Alondras, 1. Entrego, 0; At. Orense, 3. Gijón 1, 2; At. Pontevedrés, 3.

SEGUNDO GRUPO

Guecho, 4; Júpiter, 0. Erandio, 2; Palencia, 1. Ponterradina, 1; Alavés, 0. Leonesa, 1; Luchana, 0. Rayo Cantabria, 1; Sestao, 2. Torrelavega, 2; Laredo, 0. Baracaldo, 2; Santander, 4. Villosa, 2; Hüllera, 1. Basconia, 8; Cacabelense, 0. Indauchu, 3; Arenas, 1.

TERCER GRUPO

Aragón, 2; Motrico, 0. Tudelano, 1; Logroñés, 0. Utebo, 1; Teruel, 2. Híjar, 6; Iruña, 2. Monzón, 0; Hueca, 4. Calvo Sotelo, 1; Barbastro, 1. Oberena, 7; Binéfar, 1. Chantrea, 4; Tolosa, 1. Calahorra, 0; Numancia, 0. San Sebastián, 2; R. Unión, 0.

CUARTO GRUPO

Gavá, 1; Lérida, 1. Mataró, 2; Villanueva, 0. At. Cataluña, 1; Reus, 1. Europa, 0; Girona, 1. Condal, 0; Badalona, 1. Gramanet, 2; Moncada, 1. Figueras, 2; Tarrasa, 2. Lloret, 4; Olot, 0. Terragona, 1; Calella, 1. Vilafranca, 1; Sanboyano, 2.

QUINTO GRUPO

Mahón, 0; Benicarló, 0. Tortosa, 1; Sueca, 0. Onda, 2; At. Baleares, 0. Villarreal, 4; Mestalla, 0. Oliva, 1; Levante, 1. Paiporta-Acera (suspendido). Manacor, 2; Palma, 1. Ibiza, 1; Torrente, 2. Soledad, 1; Ciudadela, 2. Alcira, 0; Menorca, 0.

SEXTO GRUPO

Manchego, 0; Imperial, 1. C. Sotelo, 0; Linares, 1. Illiturgis, 0; La Unión, 1. Hércules, 1; At. Cartagena, 0. Albacete, 3; Orihuela, 2. Cartagena, 1; Gandía, 0. Alcoyano, 0; Jaén, 2. Eldense, 0; Benidorm, 0. Valdepeñas, 6; Adra, 0. Novelda, 1; R. Granada, 0.

SEPTIMO GRUPO

Cádiz, 1; Melilla, 0. Portuense, 1; Alcalá, 1. Jerez 3; U. A. Ceuti, 0. Sanluqueño, 1; Huelva, 3. Triana, 2; Marbella, 1. Algeciras, 4; Línense, 3. Estepona, 0; Sevilla At., 0. Ayamonte, 1; Jerez Ind., 2. Ceuta, 2; Rota, 1. P. Málaga, 2; S. Fernando, 2.

OCTAVO GRUPO

Tenerife, 7; Olivenza, 0. Plasencia, 0; Plus Ultra, 0. Mérida, 3; Segoviana, 1. Alcalá, 1; Moscardó, 1. Quintanar, 1; Reyra, 1. Pego, 1; Talavera, 0. Carabanchel 2, Extremadura 1. Toledo, 1; Cacereño, 2. Avicó, 0; Badajoz, 0. E. Delicias, 3; Bostticher, 1.

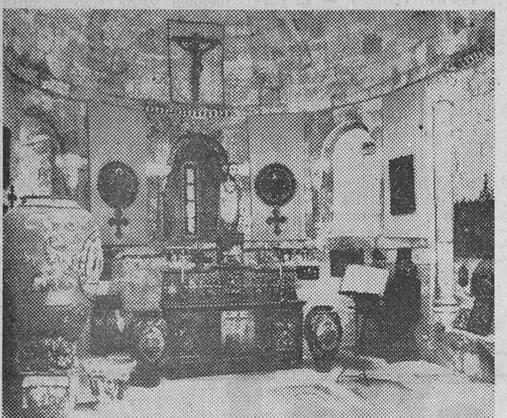
LA FAMILIA ZULOAGA SE EXTINGUE

- Solo queda una hija de Daniel Zuloaga y algunos sobrinos y nietos
- El Estado compró hace algunos años el museo segoviano, ¿pero qué pasará con las fórmulas de cerámica?

Por Miguel VELASCO ALVARO

Ha sido mucho el renombre que la familia Zuloaga ha impreso en el quehacer artístico español. Ha sido un apellido que se ha pasado (con crédito bien ganado gracias al talento y el quehacer laboral) por los cinco continentes. Un apellido que guarda una gran categoría en el Mundo. Pero sólo queda ya uno sólo de los hijos de don Daniel. La más pequeña de aquella familia de grandes artistas-artesanos que formara un día el ilustre Zuloaga y su esposa doña Emilia Estringana.

ARRIBADA A SEGOVIA
 En el año 1895 Daniel Zuloaga llegaba a Segovia con fines laborales. Sin embargo, lo que él esperaba era encontrar un lugar donde ubicar un estudio y un taller como medio para la



Vista interior del Museo Zuloaga. Antigua iglesia de San Juan de los Caballeros. — (Foto FIEL)

creación de una gran actividad. Y así, un día, encuentra un lugar aparente para sus propósitos y además un motivo para salvar de la amenaza de ruina que pesaba sobre el edificio en cuestión. Más tarde Daniel Zuloaga compartiría el templo de San Juan de los Caballeros con su sobrino Ignacio a quien cedió uno de los ábsides y donde el pintor crearía sus más famosos e inolvidables cuadros.
 Puede decirse que fue allí donde la familia Zuloaga-Estringana (puesto que el artista era ayudado por su esposa y sus hijos Esperanza, Cándida, Juan Teodora, a quienes comunicó sus experiencias, haciéndoles partícipes de técnicos y fórmulas) alcanzó la plenitud de su experiencia y de su arte; se lograba el cénit de la cerámica.

Además, en el arte de la cerámica, hay que tener en cuenta los procesos del fuego y sus fórmulas de alquimia, tan complicadas y sorprendentes. Particular interés tiene en Zuloaga las modalidades de esmalte en vidrio por la gran dificultad que, al parecer, entraña el contener a la temperatura de presión así como los secretos de la alquimia de la que don Daniel era un gran experto.

Todos esos secretos —quizás algunos superados hoy con otras técnicas modernas— se encierran en el parentés de la duda de su destino. ¿Qué pasará de esas fórmulas que utilizó la familia Zuloaga para su magnífica cerámica que se halla repartida por todo el Mundo y cuya mayor parte se conserva en la iglesia de San Juan de los Caballeros?

Cada vez que hablo de la familia Zuloaga no puedo menos de asaltarme esta duda. Y cada vez que esto ocurre sigue quedando en el aire la respuesta.

(Reportaje especial para Agencia «Fiel». — Prohibida la reproducción).

LOS AÑOS PASAN
 Sin embargo los años no van pasando en balde. Hasta hace algunos años, y pese a la desaparición de algunos miembros de ella, parte de la familia Zuloaga seguían cocinando en los hornos de San Juan de los Caballeros, donde, por cierto, hubo instalada una Escuela de cerámica por donde pasaron muchos alumnos dispersos hoy por el Mundo y con grandes nombres algunos.

Hace ya ocho años que los hornos del Museo Zuloaga no han vuelto a encenderse. Es más, la familia lo vendió al Estado. En esa venta se incluyó no sólo el edificio —de un románico maravilloso— sino también buena parte de las obras —muchas y extraordinarias— que aquel contenía y que pueden contemplarse hoy en Segovia.

Hoy sólo queda Teodora, una gran artista de la cerámica que vive su ancianidad al pie de la fuente milenaria segoviana. Una mujer cargada de recuerdos, con un senectud triste.

Doña Cándida me decía —refiriéndose a don Daniel Zuloaga, su padre— en una entrevista que mantuvo con ella un día: «Papá era un gran hombre. Incansable en el trabajo que no se durmió en los laureles del éxito. Él buscaba más y más en la cerámica. Nunca estaba conforme con lo que había conseguido y se exigía (y nos exigía a quienes colaborábamos con él) nuevos esfuerzos para seguir es-



3216

NUESTROS COLABORADORES

La Luna, nuestro romántico y tantas veces cantado satélite es otra vez actualidad. Los hombres queremos poner allí nuestras plantas y a lo mejor también, como dice el filósofo Arnold J. Toynbee, algunas alambreadas. Corremos hacia los espacios siderales, y cosa buena es ésta, pues viene a decir de lo adelantados que estamos ya, técnica y científicamente.

Pero lo malo es que la Tierra aún no ha sido del todo descubierta. No, señores. En nuestro Mundo terreno quedan muchas cosas por ver y conocer. Pasamos por sobre los continentes con demasiada velocidad. Planeamos empresas que creemos de mayor importancia, como éstas de posarnos en la Luna, si quiera sean unas horas. Proyectamos la conquista del espacio, con fines científicos. Algo muy loable. Pero en la Tierra quedan rincones con hambre, anchos rincones extensos territorios. En la Tierra, aquí, en nuestro viejo Mundo, la carrera del armamento sigue su curso. No sirven las conversaciones pacifistas, porque nadie cree en la palabra de su vecino de enfrente.

Aquí en la Tierra, los pueblos se dividen, alambran sus fronteras, hacen telones de acero. Aquí, cada pueblo mira su defensa, que es —o puede ser—, a la vez, un ataque. Aquí, nosotros, estamos viviendo cada día más y más para asegurarnos lo que brilla y lo que se alcanza sin mucho esfuerzo con nuestras manos.

El Papa Pablo VI vuelve a decir, de nuevo, que se acabe la guerra del Vietnam. Cuarenta y cinco mil personas, desfilaron durante cuarenta horas por las avenidas de Washington, piden asimismo que se acabe la guerra del Vietnam. Pero la guerra del Vietnam no se acaba. El froquil sigue vivo en Biafra y no digamos en Oriente Medio. En la India sigue el hambre y el malestar. Por todas o casi todas las repúblicas de la América Latina, hay siempre como algo que hierve. Por toda el África, desde las costas del Norte hasta las del Sur, sigue el rearme, el fortalecimiento bélico de los países que aún no se han desarrollado económicamente.

Y... Si. Por todas partes, falta algo muy esencial: la paz. La auténtica paz. Ese vivir que empuja a que los hombres estén más cerca unos de otros, a que hagan más fuertes y sanos sus pueblos. La carrera del espacio, tan importante, tan necesaria quizá para la técnica y la ciencia, no puede impedir esto, no puede impedir ni el hambre ni las guerras de

La Luna de nuevo
 Por RODRIGO RUBIO

aquí abajo. Entonces, que, como todos sabemos, la carrera del espacio es competitiva entre dos potencias. Y esto acelera las aventuras espaciales y multiplica los presupuestos. Esto hace que ayuden, por ahora, ya

tantos puntos de la Tierra, se diluya en los espacios, se quemé en combustible y desaparezca después de cada nueva aventura. No dudo que algo positivo se logrará, cuando la historia de estos años ya sea vieja. Pero tendríamos que descubrir lo que aquí aún está muerto, lo que aquí no vive, o lo que aquí dejamos que muera. Sería importante también.

Extraña carta. Hamilton, Nueva Zelanda (Efe-Reuter). — Una carta dirigida a un punto geográfico, distante medio mundo desde su punto de origen, ha sido entregada a su destinatario en esta capital.

Frangueada en España, la carta llevaba únicamente esta dirección: «A la persona que viva exactamente en la intersección de las coordenadas siguientes, 37 grados 54 minutos, 17 segundos de latitud Sur y 175 grados, 12 minutos 2 segundos de longitud Este, entre Hamilton y Tekawamutu, en la isla septentrional».

Con la ayuda de un mapa de Nueva Zelanda, los funcionarios de Correos entregaron la carta a la persona residente en el citado punto geográfico, que resultó ser un matrimonio: señor y señora Emmet.

«Contestaremos en seguida» fueron las palabras de la señora Emmet al recibir carta con tan extraña dirección.

GAMBERRADA MAYUSCULA
 Francfort, Alemania Occidental (Efe-Reuter). — Un grupo de gamberros robó dos tranvías y repartidos entre ambos, sus miembros llevaron a cabo una carrera a través de varios kilómetros de railes, pero para chocar al converger ambos en los suburbios de la ciudad.

A causa del violento choque los dos tranvías chocaron totalmente destrozados.

Los daños ocasionados se calculan en 50.000 marcos (casi un millón de pesetas), pero no hubo que lamentar víctimas.

Los gamberros abandonaron los restos de los tranvías, dándose a la fuga.

CONCURSO FOTOGRAFICO DE PIERNAS DE JUGADORES DE FUTBOL
 Bruselas (Alfil). — Los diarios belgas «La Lanterne», de Bruselas, y «La Meuse», de Lieja, han tenido la idea de un original concurso, cuyo premio es el viaje, estancia y entrada gratis para el partido de vuelta entre el Standard de Lieja y el Real Madrid, de la Copa de Europa, el próximo 3 de Diciembre.

Los diarios publican hoy en su primera plana 16 pares de piernas desnudas y fotografiadas por detrás, correspondientes a los jugadores del Standard que se desplazarán a Madrid. Los concursantes han de indicar los nombres de los jugadores a que pertenece cada par de piernas. Los ocho ganadores tendrán como premio el desplazamiento gratuito a Madrid, «para ver las piernas en movimiento».

Este original concurso puede causar en adelante una mayor atención de los espectadores belgas a las piernas de los futbolistas, en previsión de concursos semejantes. Se teme que inevitablemente se producirán comparaciones, por lo que los jugadores harán bien en «cuidar la línea» de sus piernas.

FALLECE A LOS CIENTO CUATRO AÑOS
 Puente Genil, Córdoba (Cifra). — A los ciento cuatro años de edad ha fallecido hoy, a consecuencia de un enfriamiento, doña Dolores Chaparro Pérez, la mujer más anciana de esta localidad y probablemente de toda la provincia de Córdoba.

DOCE HORAS Y MEDIA JUGANDO AL FUTBOL
 Singapur (Alfil). — Dos equipos de las Reales Fuerzas Aéreas británicas han estado jugando al fútbol durante 12 horas y media, estableciendo con ello, según

dicen, todo un récord. En dicho encuentro maratón, el Changi venció al Tengah por 45 goles a 38.

Los jugadores se tomaron descansos de cinco minutos cada tiempo de 45. Durante el partido, para reponer fuerzas, los contendientes bebieron alcoholizadas y colas, y comieron 500 bocadillos, cinco kilos de tomates y otros tantos de fruta.

En una recaudación de 40.000.000 de pesetas y queda mucho por hacer (de tu dependel

Dibujos con siete errores

Estos dos dibujos son aparentemente iguales siete diferencias los separan. Si es usted buen observador debe descubrirlos antes de cinco minutos.

(La solución mañana)

Pasando el rato

11: Golfo en el Mediterráneo. Nombre de varón.

SOLUCIONES

Al crucigrama:
 HORIZONTALES.— 1: Nube. Ama.— 2: Eneanos.— 3: La Asilo.— 4: Opa. Odín.— 5: Eje. Ana.— 6: Ana. Aré.— 7: Sara. Aro.— 8: Orate. As.— 9: Morfará.— 10: Ene. Alar.

Al jeroglífico:
 Una letra devuelta

Lea Vd. siempre DIARIO DE BURGOS

VERTICALES.— 1: Nilo. Aso. me.— 2: Apenaron.— 3: Be. Ajarafe.— 4: Ene. Ata.— 5: Aso. Era.— 6: Anidará. Al.— 7: Molinera.— 8: Asona. Osar.

VERTICALES.— 1: Mahometanas. Expresar con voz lastimera la pena y el dolor.— 2: Liguero. Nombre familiar de Ana.— 3: Desafiar. Limpías, puras.— 4: Acudiré. Nombre de letra. Ansar.— 5: Novena. Vocal. Utilidad.— 6: Ciudad italiana.— 7: Uva seca. Vocal. Pronombre demostrativo (pl).— 8: Reza. Nombre de letra. Fenómeno atmosférico.— 9: Nombre de varón. Cedazo muy tupido.— 10: Rinde culto. Poéticamente; infierno, averno.—

1 C

—¿Dónde está Javier?

Carta de MADRID
 Por «TACHIN»

Se calcula que un treinta por ciento de los españoles están afectados por la gripe

Domingo sosete, fresco y sin sol

MADRID. Domingo sosete y fresco, sin sol, aptísimo para quedarse en casa a base de butaca, bata y zapatillas. De semana en semana invernal se arrecia más el éxito de la misa sebatista. Hacía frío, con el clásico aire cortante de Madrid, que empieza ya a hacer de las suyas. Ha encontrado un campo bien abonado, con esta gracia de la gripe, que, por cierto, no acaba de irse, como le pasa a Ava Gardner cuando cae por aquí.

Con este panorama es natural que en el hipódromo, además de los caballos y los de las taquillas, los señores del cartoncito en el ojo y los prismáticos en la mano, se estuvieran en familia «Amamour» triunfando ampliamente en el Premio Villamejor y también siete de los 18 asistentes a las carreras, que cobrarán quince mil duros cada uno de las apuestas quintuples. La triple gemela no tuvo videntes y dejó más de veinte mil duros para la próxima jornada.

En el Jarama corrieron los bolidos en busca de esa bandera de los cuadreros que parece que la ha de manejar Arturo Pomar por derecho propio. Participaron turistas de serie, nacionales y extranjeros, y triunfaron Rego, Bragation, Barurone y Canellas.

Con jugar bien medio partido le bastó al Atlético para ganar al Deportivo de La Coruña y dar lugar así a que se le considere como un serio aspirante al título, aunque haya algún otro bastante más serio. D a tantos a cero le permitieron esa seriedad.

—Y a la bata de prista.

ASOCIACIONISMO
 En tanto se promulga lo legislado al respecto, se están organizando los tradicionalistas. Informa Apóstata que se han reunido los representantes de las principales centrales tradicionalistas y que el señor Fagoaga, en nombre de unos cien mil adheridos, expuso sus propósitos de agruparse en una Asociación «tal como las concibe el ordenamiento legal aún no nacido y dentro de la más estricta ortodoxia constitucional, es decir, aceptación del régimen e ideales del 18 de Julio y de la proclamación de S. A. R. D. Juan Carlos de Borbón como Príncipe de España y futuro Rey».

TRIBUNALES
 Doña Trinidad Ledesma Ramos se querreló contra don Gabriel Eroles a consecuencia de un artículo publicado por éste en «ABC» en el que se vertían conceptos que dicha señora estimó injuriosos para la memoria de su hermano, Ramiro Ledesma Ramos. Atienden a la religiosidad de éste, que ponía en duda el Juzgado de Instrucción desestimo la querrela. Apelada dicha resolución por doña Trinidad, se ha celebrado la vista, a puerta cerrada, en la Audiencia provincial. La recurrente pide, en concepto d indemnización, la cantidad de dos millones de pesetas. En el acto de conciliación previo a la querrela, el entonces demandado, señor Eroles, se opuso a dar una cumplida y pública reparación.

NOTICIAS BREVES
 Las inversiones en las autopistas de peaje españolas suponen cincuenta mil millones de pesetas, según el delegado del Gobierno en las entidades concesionarias de las mismas.

—Se calcula que de un 30 a un 40 por 100 de los españoles se hallan afectados por la gripe.

—Y sigue lloviendo.

GALINDO

—¿Que se ha enfadado el maestro porque no has sabido decirle dónde están los Pirineos? Así tendrás cuidado otra vez de saber dónde dejas las cosas.

LA GRAN HAZAÑA DEL «APOLO 12»

(Viene de primera página)

Si por el contrario, el ángulo de caída era excesivamente inclinado, el módulo de mando de los astronautas en su intención de salir rebotado de la atmósfera — como una piedra arrojada al río — y quedaría en una órbita solar sin posibilidad de recuperación.

Los astronautas del «Apolo 12» como parte de sus preparativos para el regreso a Tierra, desearon haber abandonado en órbita el módulo de mando de la nave para que quedara en la posición correcta.

Mediante el encendido de los motores estabilizadores, el módulo de mando que presentaba una Tierra su punta, fue dirigido a la atmósfera.

Conrad, Bean y Gordon, al ángulo de entrada en la atmósfera no hubiera sido tan brusco como el previsto, habrían podido imprimir a su vehículo un ligero movimiento que planeara y se acercara lo más posible al punto de aterrizaje a 450 millas de Pago Pago.

A cuarenta mil kilómetros por hora, el «Apolo 12» embistió contra las primeras capas atmosféricas de la Tierra, a 135 kilómetros de altura sobre Australia.

El choque contra la atmósfera y la fricción sobre la cápsula hizo que las comunicaciones por radio de ésta con las estaciones de seguimiento de Tierra quedaran interrumpidas por unos minutos.

Un primer paracaídas estabilizador blanco se abrió en la alta atmósfera y los tres grandes paracaídas blanco y anaranjado de 27 metros de diámetro cada uno, redujeron la velocidad de caída de 40.000 a 31 kilómetros por hora.

En la zona donde navegaba el «Hornet» la mar estaba picada más de lo previsto y con vientos de unos 35 nudos.

LA RECUPERACION

Nueva York (Efe). — Exactamente en el momento y lugar preciso, el «Apolo 12» se posó hoy a las 21,58 (hora española) en las aguas del Océano Pacífico, a simple vista del portaaviones «Hornet», a unas 405 millas de Pago Pago.

Un hombre rana de los equipos de recuperación se lanzó al mar y adosó al vehículo espacial un balón flotante estabilizador.

Había fuertes vientos en la zona donde navegaba el «Hornet» y la mar se encontraba más agitada de lo que había sido previsto por los servicios meteorológicos, pero la visibilidad era excelente y las tareas de recuperación de Conrad, Bean y Gordon se desarrollaron sin dificultad.

Hombres ranas de la Marina norteamericana adosaron al módulo de mando «Apolo» un cinturón flotante de color amarillo, mientras la escotilla del vehículo espacial continuaba cerrada.

«Hemos caído sobre la moneda», dijo por radio Conrad, antes de anunciar que los tres se encuentran perfectamente.

Batiendo con el viento de sus alas las olas, los dos helicópteros encargados de la recuperación se colocaron cada uno a un lado de la cápsula.

«Los tres estamos en gran forma. Todos O.K.», radió Conrad segundos después de la caída, a unos cuatro kilómetros y medio del «Hornet».

El módulo de mando, al igual que el del «Apolo 11», ha quedado invertido, con la punta del cono hacia abajo, por lo que la primera tarea de los hombres ranas fue la de colocarlo en posición correcta, inmediatamente después de fijarlo con las boyas de plástico.

Al igual que cuando comenzaron su misión, hacia exactamente 244 horas y 36 minutos, en Cabo Kennedy, los astronautas no han encontrado buen tiempo al finalizarla, en el Pacífico.

Los helicópteros arrojaron al mar una balsa de plástico en la que un hombre rana se acercó a la cápsula, junto con el médico doctor Jernigan, para pasar a los astronautas mascarillas de oxígeno y trajes aislantes. El hombre rana descontaminó a los astronautas frotándoles un detergente especial.

Las olas de dos o tres metros de altura que azotaban la zona, crearon dificultades al hombre rana de la Marina y al doctor Jernigan para llegar a la cápsula.

Tanto el «decon» — encargado de la descontaminación — como el médico, compartirán con Conrad, Bean y Gordon los dieciséis días de cuarentena que habrán de observar desde hoy.

Los dos hombres, finalmente, media hora después de que la cápsula se posara en el mar, llevaron la balsa hasta el helicóptero que le había sido adosado por otros hombres rana de trabajos para los encargados de la recuperación.

«Welcome home, Yankee» (Bienvenido, yankee), dice un trazo pintado en uno de los helicópteros de recuperación.

SALIDA DE LA CAPSULA

Nueva York (Efe). — Vestidos con los trajes aislantes, también con los del «Apolo 12» comenzaron a salir de la cápsula espacial, cubiertas sus caras con mascarillas de oxígeno.

rodea el módulo de mando agitando la mano en una señal de saludo al «Hornet», antes de que desde uno de los helicópteros les arrojaran la silla con la que serían izados a su bordo.

Gordon fue el primero de los tres hombres que subió al helicóptero y le siguieron sus dos compañeros y el médico Jernigan, que en el trayecto hasta el «Hornet» les hace los primeros reconocimientos, informando por radio los científicos del portaaviones los datos sobre el estado físico de los astronautas.

Bean ha sido el segundo astronauta izado al aparato y Conrad, el comandante del vuelo, ha sido el tercero y último.

EN EL «HORNET»

Nueva York (Efe). — «Regreso asegurado» gritaron los marineros del portaaviones cuando el helicóptero que llevaba a los tres astronautas del «Apolo 12» se ha posado sobre la cubierta del navío. Las aspas de jaron de girar, y la banda del «Hornet» rompió a tocar el himno de la Marina, de Sousa, seguido del «Yankee Doodle» y «Dixie».

El helicóptero fue arrastrado hasta la puerta de entrada de la «unidad móvil de cuarentena». La puerta se abrió y los tres astronautas contestaron agitando las manos al estruendoso aplauso de los tripulantes del portaaviones.

Inmediatamente después, entraron en el vagón cuarentena en el que serán trasladados primero por barco hasta Hawaii y de allí por avión a Houston. Una vez a salvo, los tres astronautas y en el vagón de cua-

rentena, el «Hornet» puso proa hacia la cápsula espacial, a cuyo alrededor permanecían todavía los hombres-rana, encima del cinturón de flotación que le habían adosado.

Desde el portaaviones, la cápsula será izada y transportada al hangar del navío. El módulo de mando del «Apolo 12» quedará adosado a la unidad móvil de cuarentena, unido a ella por un túnel de plástico y Randy Stone, ingeniero de la NASA, se encargará de vaciarlo de sus tesoros lunares y de las piezas del «Surveyor» que Conrad y Bean han traído de sus paseos por la Luna.

Stone compartirá también la cuarentena con los astronautas.

CONFERENCIA DE PRENSA EN EL ESPACIO

Centro Espacial (Houston) (Efe-UPI). — Los exploradores lunares del «Apolo 12», en su viaje de regreso a la Tierra dijeron, a primera hora de hoy, que encontraron el trabajo en la Luna más fácil de lo que creían, pero que las herramientas que llevaron con ellos deberían ser modificadas para viajes sucesivos.

Conrad, Bean y Richard Gordon han celebrado una «conferencia de Prensa» televisada a larga distancia, contestando a preguntas que les fueron formuladas por radio.

Al principio, la imagen mostraba a los astronautas cabeza abajo. El enlace de tierra, Gerald P. Carr, les dijo: «Parecéis unos murciélagos, colgados del techo».

Entonces modificaron el enfoque de la cámara de televisión

y respondieron a las primeras preguntas, haciendo notar que Bean y Conrad estaban muy contentos al poner pie en la superficie lunar.

Carr leyó una pregunta diciéndoles que parecía que estuvieran «animados» por el oxígeno, inquiriendo cómo se sentían realmente en sus paseos lunares.

«No se trataba de embriaguez de oxígeno —dijo Conrad—. Todo el trabajo que hacíamos en la Luna era provechoso».

Añadió que, después de los primeros minutos, en que él y Bean descubrieron que podrían trabajar fácilmente en la superficie lunar, todo fue sin contratiempos.

Dijo Conrad que era como un baile.

«Una vez pasados esos primeros diez minutos, se da un sentimiento de que no se pierde el equilibrio y que hasta un empujón y la cosa está hecha», dijo Bean.

Gordon voló solo casi 40 horas, mientras Conrad y Bean exploraban la Luna, recogiendo unos 36 kilos de rocas y muestras del suelo y algunas piezas del «Surveyor», el vehículo espacial que llevaba dos años y medio en la Luna.

«Yo, antes de esta experiencia, pensaba —dijo Gordon— que sería realmente el estar completamente solo al otro lado de la Luna, sin contacto con ser humano alguno. Pero, con bastante sorpresa, las actividades fueron tantas que estaba demasiado ocupado. Me encontraba tan cansado por la noche que podía apenas esperar el momento de ir a dormir».

Dijo Conrad que el momento de más temor se produjo cuando llegó el momento de poner en marcha el «Intrepid» para salir de la Luna, pero que estaba más tranquilo de lo que había esperado.

POSIBLE SUPRESION DE LA CUARENTENA

Centro de Control de Houston (Efe). — Los futuros exploradores del espacio es posible que no tengan que someterse a las tres semanas de «cuarentena» tras una expedición a la Luna, en el caso de que los científicos no encuentren organismos lunares e. los astronautas del «Apolo 12».

«Con una información negativa en dos misiones de este tipo, es posible que propongamos que se elimine la «cuarentena» después del viaje del «Apolo 12» —dijo hoy el médico del Centro de Control Espacial A. D. Catterton en esta ciudad— pero ello depende —añadió— de los resultados obtenidos en el «Apolo 12».

La cuarentena de este último vuelo comenzó el pasado jueves cuando Charles Conrad y Alan Bean, se alejaron del «Mar de las Tormentas» lunar y se unieron a Richard Gordon en la nave de mando del «Yankee Clipper». Su cuarentena será casi idéntica a la que se sometieron los tripulantes del «Apolo 11» a fin de asegurarse de que no han traído microorganismos procedentes de nuestro satélite.

Opinan los científicos que es muy probable que en esta ocasión el resultado sea positivo pero es preciso asegurarse de ello.

Existe, no obstante, la posibilidad de algún tipo de vida en el «Mar de las Tormentas» aunque no se encuentran huellas de ello en los materiales traídos por el «Apolo 11» que atravesó a 1.287 kilómetros de distancia de la citada zona.

¿ESTA HUECA LA LUNA?

Centro Espacial de Houston (Tejas, EE. UU.). — Las señales de temblores lunares recibidas por mediación de los instrumentos dejados en nuestro satélite por los astronautas del «Apolo 12», no se parecen en nada a los registrados en la Tierra, han declarado en este Centro espacial los doctores Gary Latham y Maurice Ewing.

Latham, que está encargado de los experimentos destinados a medir los temblores y a obtener información sobre la corteza y el núcleo lunar, ha dicho que la señal más interesante fue la recibida cuando la mitad superior del módulo lunar «Intrepid» se estrelló deliberadamente en la superficie de la Luna.

En una conferencia de Prensa, Latham informó que la señal tardó unos siete minutos en llegar lentamente a su máxima intensidad y cincuenta en desaparecer.

«Esta señal —dijo— ha sido una gran sorpresa para nosotros y totalmente fuera del tipo de experiencias que hemos tenido en la Tierra».

Ewing, director del observatorio geológico de Lamont, de la Universidad de Columbia, que está colaborando en los experimentos, dijo, por su parte, que las ondas sísmicas producidas en la Tierra por un impacto semejante, habrían durado menos de un minuto en lugar de cerca de una hora.

Ingreso de nosotros ha podido ofrecer una buena explicación de esto, señaló.

«Digamos que hemos de mantener reserva sobre una completa explicación, hasta que tengamos algunos datos más o ideas mucho mejores».

Al sugerir un periodista que tal vez las reverberaciones sísmicas pudieran ser señal de que la Luna es hueca, Ewing contestó: «La idea de una Luna hueca no había pasado por mi cabeza hasta este momento y, en realidad, pasó más bien rápidamente».

¿Lloverá hoy?

por

13.000 ptas

ó 12 meses a

1.090 ptas.

¡SOLO HASTA FIN DE AÑO!

la nueva secadora automática **AEG Minerva**

la ropa mojada, seca en unos minutos

CAMPO

GRANDES ALMACENES

HA MUERTO UNO DE LOS QUINTILLIZOS

(Viene de primera página)

sus hijos y que su estado de salud no inspira cuidados, si bien es notoria en estos momentos la depresión del matrimonio Castro-Hernández que pese a saber las dificultades de vida que presenta uno de sus hijos, ellos esperaban que la hubiera superado. Por su parte, esta mañana el doctor Gallart, jefe del equipo médico de la clínica infantil de la Seguridad Social nos ha comunicado que el estado de los tres niños de mayor peso, y entre ellos la niña, siguen una buena evolución. Hoy están ligeramente ictericos, cosa que es normal en este tipo de niños, observándose una ligera ictericia muy natural en un niño de esta edad de tres días. Los pequeños son alimentados y toleran bien la alimentación y su estado general es satisfactorio.

El cuarto varón, de mil ciento setenta gramos, sigue en una situación de pronóstico reservado. El pequeño está también icterico y persiste aún una discreta dificultad respiratoria, lo cual es el motivo de que se mantenga en situación de pronóstico reservado.

DONATIVOS AL MATRIMONIO

Tarrasa (Cifra) — Un premio de natalidad establecido por el Ayuntamiento de Tarrasa, por importe de 25.000 pesetas; otra donación en metálico que se hará efectiva dentro de unos días a razón de 2.500 pesetas por cada uno de los nacidos a cargo del Instituto Nacional de Previsión, los servicios de una guardería infantil y el nombramiento de socios perpetuos de la entidad, acordado por el Atlético Hockey Club en favor de los ocho hijos del matrimonio Castro-Hernández, padres de los quintillizos nacidos el pasado día 21 en el «Centro de la Seguridad Social», figuran entre los numerosos donativos recibidos hasta ahora por don Pedro Castro Valle y doña Isabel Hernández Mejía, padres de los quintillizos.

Importante Empresa de Metalistería Necesita REPRESENTANTE

Imprescindible relacionado con la construcción. Razón: CONSTRUCCION DEL ALUMINIO SOTO. Carretera del Cristo, número 9-11. LOGROÑO.

RODRIGUEZ DE VALCARCEL PRESIDENTE DE LAS CORTES

(Viene de primera página)

social. Su más reciente obra, bajo los títulos «Una etapa política», «El Movimiento y el pueblo español», «Proceso institucional y desarrollo político», recoge sus escritos y discursos como vicesecretario general del Movimiento, cargo que desempeñó los últimos cuatro años y en cuyo cometido se caracterizó por sus permanentes contactos con las diferentes regiones españolas.

Entre otras condecoraciones militares y civiles está en posesión de la Medalla de la Vieja Guardia, y las Medallas de oro de Burgos y de su provincia, de Miranda de Ebro, de Aranda de Duero y de Baleares.

JURA Y TOMA DE POSESION

Madrid (Logos). — El próximo miércoles, a las cinco y media de la tarde, jurará el cargo el nuevo presidente de las Cortes y del Consejo del Reino, don Alejandro Rodríguez de Valcarcel en el palacio de El Pardo ante Su Excelencia el Jefe del Estado.

Al día siguiente, según parece por la mañana, tendrá lugar en el palacio de las Cortes el acto de toma de posesión del nuevo presidente.

N. de la R. — La brillantísima carrera política de nuestro ilustre paisano, don Alejandro Rodríguez de Valcarcel alcanza con este nombramiento su más alto nivel. Nada menos que la Presidencia de las Cortes y del Consejo del Reino le ha confiado S. E. el Jefe del Estado, como pleno reconocimiento a unas virtudes y a un servicio ejemplares dentro de la pureza, esforzada y eficiente labor en los diversos cargos que ha ocupado. Los burgaleses, que le conocemos a fondo por razones de paisanaje de directos protagonistas de su vocación y de su fecundidad en el servicio a España a través del Gobierno Civil de la provincia y, después, en la gestión al frente de la de las Baleares, nos sentimos hondamente satisfechos de ese nombramiento que a todos nos honra y enaltece a Burgos, cuya ciudad y provincia le distinguieron otorgándole su Medalla de oro.

Conste, pues, con la alegría que nos ha producido tan relevante designación, la más cordial enhorabuena para nuestro precioso paisano y querido amigo don Alejandro Rodríguez de Valcarcel, nuevo presidente de las Cortes y del Consejo del Reino.

ITURMENDI HA CESADO A PETICION PROPIA Y POR MOTIVOS DE SALUD

Madrid (Cifra). — Por decreto de la Jefatura del Estado, publicado en el «Boletín» de hoy, a petición propia y por motivos de salud, se dispone el cese del presidente de las Cortes, don Antonio Iturmendi Bañales, a quien por otra disposición de análisis rango se concede la Gran Cruz de la Orden Imperial del Yugo y las Flechas.

VACANTES

Madrid (Logos). — El nombramiento como presidente de las Cortes y del Consejo del Reino de don Alejandro Rodríguez de Valcarcel y Nebreda, produce una vacante en la representación de la Comisión Permanente del Consejo Nacional del Movimiento y en la Comisión Permanente de las Cortes, a la que seguirá perteneciendo, igual que el presidente de las Cortes saliente, como consejeros nacionales designados por el Jefe del Estado.

Deja también otra vacante el señor Rodríguez de Valcarcel en la Comisión de Competencia Legislativa de las Cortes, en representación de consejero nacional.

Ahora, el señor Rodríguez de Valcarcel presidirá las Comisiones permanente y de competencia legislativa de las Cortes.

Por último, el nuevo presidente de las Cortes deja vacante la presidencia de la Sección segunda del Consejo Nacional, de «Estructuras y organización del Movimiento», a la cual correspondió dictaminar el Estatuto Orgánico del Movimiento y sus disposiciones complementarias.

NUESTROS TELEFONOS

201280 y 207148

Lámparas todos los precios y estilos

muebles **evelio**

VITORIA 56. 68, 60, 62

SUBEN LAS AGUAS EN VENECIA

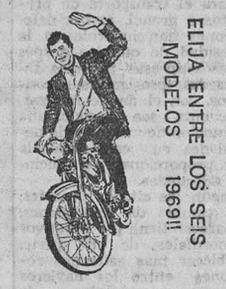
Venecia (Efe). — Han subido hoy de improviso las aguas en Venecia y los puntos más bajos del centro histórico de la ciudad de las lagunas han quedado inundados.

Las embarcaciones que recorren el canal grande y que cumplen el viaje desde la estación a la plaza de San Marcos, han debido cambiar de itinerario para poder llegar a las orillas de la típica plaza, ya que era imposible que las lanchas pasaran por debajo de algunos puentes.

La marea ha superado, a las diez de la mañana, el nivel medio de la cuenca de San Marcos.

Para mañana se prevé que la situación permanecerá estacionaria. El fenómeno no presenta peligros, aunque esta vez haya llegado inesperado.

MAS DE 8 MILLONES DE **Mobylette** CIRCULAN POR EL MUNDO



Facilidades pago desde 310 pesetas mensuales **SERVENTA** Merced.13. BURGOS.

Prendas para **NIÑOS** CHAQUETAS Y JERSEYS

★ **TODO EN PUNTO ARNAIZ** FRENTE A LA CATEDRAL.

EL PERRO, ANIMAL DOMESTICO PREFERIDO

- Cada año, los alemanes gastan en él 21.000 millones de pesetas
- Cuantitativamente vencen en los hogares las aves y los peces
- Crece el interés por los caballos y los asnos y decae el de los monos, de quienes se teme contagien enfermedades

Por B. G. F.

Los alemanes han sido siempre muy amigos de los animales, amistad cada día más generalizada. Buena prueba de ello es el enorme desarrollo alcanzado por el comercio de animales. Nunca había sido tan elevado el número de personas que ejercen una actividad profesional en el sector «zoológico» —bien como importadores, comerciantes, proveedores de accesorios o fabricantes de productos alimenticios para los animales— ya que se cifra nada menos que en medio millón.

El animal doméstico preferido sigue siendo el perro. En este fiel amigo del hombre se gastan los alemanes federales todos los años 21.000 millones de pesetas, dinero que no sólo corresponde a su alimentación y a accesorios, sino también a impuestos. En Hamburgo, por ejemplo, los 42.000 propietarios de perros pagan cada uno de ellos alrededor de 1.000 pesetas de impuestos al año. En Berlín Oeste, que es la ciudad alemana con mayor población canina (65.000 perros), los propietarios de perros tienen que pagar incluso 1.260 pesetas en concepto de impuestos al año.

aves y los peces de colores. El número total de aves domésticas —entre las que predominan las cotorras y los canarios— se cifra en diez millones, mientras que el de los peces de colores que viven en los pequeños acuarios hogareños es como mínimo de 150 millones.

Desde el punto de vista cuantitativo, los perros y los gatos quedan muy por detrás de las

LOS ANIMALES EXOTICOS, MUY SOLICITADOS

No deja de llamar también la atención el creciente interés por los caballos. En las afueras de las ciudades y en el medio rural se ven hoy muchos niños jugando con poneyes y burros. Los comerciantes alemanes no recuerdan que haya habido nunca tal interés en Alemania por el asno. Muy solicitados están también los animales exóticos, desde las tortugas hasta el guapardo domesticado, no faltando personas que se interesan incluso por adquirir cocodrilos, caimanes y serpientes. Uno de los pocos reptiles en el que se aprecia una disminución es en el de la importación de monos, debida al parecer al temor causado por un sensacional caso de contagio de una enfermedad.

A INDUSTRIAS NUEVAS... BUENOS IMPRESOS

CONFECCIONAMOS: Revistas, folletos, memorias, impresos comerciales, de propaganda, de oficina, de club, etc.

TRABAJAMOS: Offset - Tipografía - Fotograbado

GARANIZAMOS: Maquinaria moderna, personal especializado, precios ventajosos.

SOLICITEN NUESTROS PRESUPUESTOS

Vitoria, 13 BURGOS Apartado 46 Teléf. 20282

USUARIOS DE TELEVISORES TELEMAR

SERVICIO OFICIAL ASISTENCIA TECNICA

ESTA A SU COMPLETA DISPOSICION PARA REPARAR CUALQUIER ANOMALIA QUE TENGA SU TELEVISOR

EN

Bas Isidro 10. Teléfono 607417 BURGOS

PEONES FIJOS PARA ESPECIALIZAR SE PRECISAN: CERAMICA SCALA ESPAÑOLA, S. A.

MONTE DE GAMONAL. (Junto a TAGLOSA)

(R. Oficina Colocación número 1.961)

Trasplante de riñón con éxito en Barcelona entre gemelos univitelinos

Por primera vez en España

El Dr. Barraquer hijo, dice en Valladolid que es imposible el injerto de un ojo completo

Barcelona (Cifra).—El primer trasplante de riñón con éxito, entre dos gemelos univitelinos, que se realiza en España, se ha llevado a cabo en el Hospital Clínico y Provincial de Barcelona.

La operación se efectuó en el servicio de Urología del citado centro, por el equipo de trasplantes que dirigen los doctores José María Gil-Vernet y Antonio Caralps. Hace unos años se había intentado un trasplante similar en Madrid, pero sin éxito.

El trasplante de riñón se efectuó entre los hermanos Próspero y Liberto Radúa, de 34 años de edad y gemelos univitelinos. Liberto, casado y con una hija de dos años, estaba aquejado de una grave enfermedad renal, que representaba su muerte segura. Próspero se brindó a ofrecer uno de sus dos riñones y el trasplante ha salvado al hermano. La operación se realizó el pasado día 12 y trasplantado y donante se hallan perfectamente y pronto podrán ser dados de alta y efectuar una vida normal. Se da la favorable circunstancia de que por ser gemelos univitelinos no se han presentado problemas de rechazo del órgano trasplantado y no tuvieron que emplearse drogas inmunológicas.

NO ES POSIBLE EL TRASPLANTE DE UN OJO

Valladolid (Cifra).—En el curso que sobre trasplantes humanos se viene celebrando por el Instituto Superior de complementos de estudios en la Universidad, pronunció esta noche una lección sobre "queratoplastia", el director de la clínica "Barraquer" de Barcelona, don Joaquín Barraquer. Manifestó que es su deber para evitar malentendidos, difundir lo que se refiere a trasplante de córneas, afirmando que sólo se puede trasplantar una parte del ojo, que es la córnea, operación que se realiza con un porcentaje mínimo de rechazo. No obstante, en algún caso excepcional se puede realizar una nueva operación, lo que no debe llevarnos a la conclusión de que en la "queratoplastia" no pueden producirse fracasos. Reiteró que es posible trasplantar la córnea o una parte de ella pero no así la totalidad del ojo.

Dijo, por último, que hay que considerar la necesidad de una solidaridad humana para ceder las córneas cuando ya no son necesarias y es necesaria la creación de bancos de ojos, creándose con carácter regional.

Llega a Bruselas el ministro español de Educación y Ciencia

Acuerdos para una estrecha colaboración entre los navieros franceses y españoles

Bruselas (Efe).—Procedente de Madrid y por vía aérea han llegado esta mañana a Bruselas el ministro español de Educación y Ciencia, don José Luis Villar Palasí y señora, a los que acompañaba el director general de Bellas Artes, don Florentino Pérez Embid.

MUNDO LABORAL

Madrid (Logos).—Descongelación salarial y revisión de salarios mínimos; participación efectiva de los trabajadores en la Organización y dirección de las empresas; libertad de contratación entre trabajadores y empresarios y supresión del pluriempleo y de las horas extraordinarias son las principales solicitudes que los representantes sindicales del Banco Hispano Americano han elevado al Ministerio de Trabajo con motivo de la reciente toma de posesión de su cargo.

Solicitan asimismo que los Montepíos y Mutualidades sean propiedad efectiva de los trabajadores, administrados y dirigidos por ellos mismos; que el presupuesto de las Universidades Laborales recaiga sobre el Ministerio de Educación y Ciencia; adopción de medidas preventivas para evitar los accidentes laborales y que el Gobierno español suscriba la totalidad de los acuerdos que en beneficio de los trabajadores ha propugnado la OIT. El escrito está firmado y rubricado por trece representantes.

pañol de Educación y Ciencia, don José Luis Villar Palasí y señora, a los que acompañaba el director general de Bellas Artes, don Florentino Pérez Embid.

El ministro viene a Bruselas para asistir a una conferencia de ministros de Educación y Ciencia de 19 países europeos, que del 25 al 27 de Noviembre estudiará las medidas adecuadas para la conservación de los monumentos artísticos y culturales.

El señor Villar Palasí es el autor de una de las cuatro ponencias de la conferencia.

En el mismo avión llegó el embajador de España cerca de las Comunidades Europeas, don Alberto Ullastres, que procedía de Madrid.

Se encontraban en el aeropuerto para recibir a estas personalidades españolas el embajador de España en Bélgica, don Jaime Alba y señora, y miembros de las dos Embajadas españolas, en Bélgica y ante el Mercado Común Europeo.

ACUERDO HISPANO - FRANCÉS

Madrid (Cifra).—Tratar de establecer tantas líneas de transportes de "containers" como redes de distribución física existen actualmente, para los armadores de Francia y España, es el principal acuerdo a que han llegado las delegaciones de las Marinas Mercantes de ambos países, que durante la pasada semana han celebrado conversaciones en Madrid sobre temas relativos a los problemas de ambas Flotas Mercantes y de Pesca, según se ha sabido hoy por un redactor de "Cifra" en fuentes autorizadas.

Para el transporte de productos a granel, ambas delegaciones han insistido en la necesidad de que los grupos y las empresas privadas interesadas, prosigan sus contactos, con el fin de realizar, en cuanto sea posible, una conjunción de medios y de necesidades en esta materia para proporcionar las soluciones adecuadas.

Según las citadas fuentes, este cambio de impresiones, al parecer tiene por objetivos primordiales, de una parte, establecer más estrechas relaciones entre los navieros franceses y españoles y de otra, estudiar diversos aspectos de los problemas actuales de la política marítima internacional. Las dos delegaciones han expresado su deseo de ver prolongadas para el futuro las relaciones iniciadas ahora, por lo que han acordado proseguir estas conversaciones con una periodicidad, por lo menos anual.

Más de doscientos trenes especiales para los trabajadores extranjeros en Alemania

En ellos podrán viajar a sus patrias a pasar las Navidades

Frankfort (Efe).—Cientos de miles de trabajadores extranjeros en Alemania Federal contarán este año con 212 convoyes especiales para trasladarse a sus países de procedencia durante las fiestas de Navidad y Año Nuevo, según el plan de los ferrocarriles alemanes.

Con relación a años anteriores, los trenes que Alemania Federal pone a disposición de los contingentes extranjeros tendrán mayor cabida para equipajes, para atención de los niños en los largos viajes, así como suficientes vagones para ordenar sin entorpecimientos la salida de unos 430.000 personas, según calcula la dirección de los ferrocarriles.

El hogar de los novios burgaleses en:

muebles evelio

VITORIA. 56... 58, 60, 62

La escasez de misioneros «gran escándalo» en la Iglesia

Dimite el obispo auxiliar de Tudela

Madrid (Cifra).—«Mientras no se remedien las causas y el éxodo se verifique, corresponde a la comunidad, a la civil y a la cristiana, realizar un señalado y sostenido esfuerzo para que el camino de los que se ven constreñidos a andar sea lo menos penoso y arriesgado posible, para que al término del camino ellos encuentren lo que pretendían en su colosal aventura», dice el Cardenal-arzobispo de Pamplona, monseñor Arturo Tabera, en la pastoral que dirige a la opinión pública, como presidente de la Comisión episcopal de Migraciones, con ocasión del «Día de la Iglesia emigrante», que se celebra el próximo día 30.

SE ESPERA A MONSEÑOR MELETIOS
Madrid (Logos).—«Monseñor Meletios, arzobispo metropolitano de la Iglesia ortodoxa griega y exarca de Su Santidad el Papa Atenágoras, para España y Portugal, nos visitará el próximo día 27», ha informado a Logos el Padre rector de la Iglesia Ortodoxa Griega en Madrid.

El delegado de Hanoi en París dice que su país está y ha estado presto a conversaciones privadas con EE. UU.

La Casa Blanca y Cabot Lodge lo desmienten

Nueva York (Efe-Reuter).—Xuan Thuy, delegado de Vietnam del Norte a las conversaciones de paz de París, ha declarado que Hanoi «está y ha estado dispuesto en cualquier momento, a iniciar con los Estados Unidos conversaciones privadas encaminadas a poner fin a la guerra».

Thuy, en entrevista para el «New York Times» en París, afirma también que la interpretación dada por el presidente Nixon a la carta que le escribió Ho Chi Minh antes de morir, es incorrecta.

El periódico, siempre haciendo eco de las declaraciones de Thuy a su correspondiente en París, Harrison E. Salisbury añade que Nixon había reiterado que Ho rechazaba todos los esfuerzos encaminados a hablar sobre paz. Thuy alega por el contrario que la carta de Ho quería indicar todo lo contrario: «una invitación a encontrar soluciones».

«Hay que fijarse en el último párrafo», dice Thuy. El último párrafo de la carta de Ho, que la Casa Blanca facilitó el pasado 3 de Noviembre, cuando Nixon pronunció su discurso sobre el Vietnam, decía: «Con buena voluntad por ambas partes, podríamos llegar a un esfuerzo común con vistas a encontrar una solución correcta al problema vietnamita».

Según Salisbury, Thuy agregó que en repetidas ocasiones manifestó a Henry Cabot Lodge

que estaba dispuesto a reunirse en privado para tratar sobre «los problemas generales» relativos al Vietnam del Sur.

Alega el delegado de Hanoi que Lodge, que dimitió en la pasada semana su cargo, rechazó su propuesta.

Según Thuy, Lodge insistió en que la única cuestión que estaba dispuesto a tratar era la relativa a la «retirada mutua».

LA CASA BLANCA SALE AL PASO DE LA DECLARACION DE THUY

Washington (Efe).—La Casa Blanca dijo hoy que Washington ha estado dispuesto siempre a discutir con Hanoi cualquier asunto referente a Vietnam menos «aquellos posibles acuerdos o soluciones políticas sobre Vietnam del Sur».

El portavoz de Prensa, Ronald Ziegler, rechazó hoy unas declaraciones del jefe negociador nortvietnamita aparecidas ayer en «The New York Times» en las que se dice que Estados Unidos han rechazado entrar en conversaciones secretas de paz.

El representante de Hanoi se queja en la entrevista que los representantes de Washington sólo han querido discutir el aspecto de la retirada mutua de tropas en los contactos secretos que se han llevado a cabo entre las delegaciones de París.

Xuan Thuy repitió la posición de Vietnam del Norte de exigir la retirada unilateral e incondicional de todas las tropas USA de Vietnam en el aspecto militar de las negociaciones.

«Hemos dicho que no discutiremos con Hanoi el derecho del Gobierno de Vietnam del Sur para determinar su propia forma de Gobierno sin interferencia exterior», indicó el portavoz de la Casa Blanca.

TAMBIEN CABOT LODGE DESMIENTEN LAS AFIRMACIONES DEL DELEGADO NORVIETNAMITA
París (Efe).—El hasta ahora jefe de la delegación nortvietnamita en las conversaciones de París, Henry Cabot Lodge, ha desmentido hoy en un comunicado las afirmaciones del delegado nortvietnamita, embajador Xuan Thuy y el corresponsal americano Harrison Salisbury, del «New York Times» según las cuales «Cabot Lodge había rehusado tratar con él en conversaciones privadas, cuestiones de orden general vietnamitas, aceptando tan sólo hablar de la retirada mutua de las tropas».

Cabot Lodge, ha subrayado la decidida voluntad nortvietnamita de negociar seriamente todos los aspectos del problema vietnamita, afirmando que «no es cierto, tal como pretende Thuy, que Estados Unidos de-

sean proseguir la guerra en el Vietnam y que sean en consecuencia, inflexibles».

ORDEN DE ABRIR UN PROCESO CONTRA EL TENIENTE CALLEY

Washington (Efe).—El ministro del Ejército, Stanley Resor, y el jefe del Estado Mayor, general Westmoreland, han designado investigador jefe, para revisar un expediente que se formuló sobre las supuestas matanzas de elementos de la población civil en Vietnam, aliente general Williams Peers.

De orden oficial dispone incoar ahora un procedimiento contra el teniente William Calley en relación con el supuesto asesinato de 109 civiles survietnamitas.

Una primera investigación fue realizada a raíz del incidente de Marzo de 1968, ahora denunciado y la conclusión a la que se llegó entonces fue la de que «no había razón para un examen posterior de los hechos y tampoco para adoptar una acción disciplinaria».

Desde la pasada semana, 26 soldados nortvietnamitas de la XI Brigada de Infantería en la actualidad destinados en Estados Unidos, se hallan sujetos a investigación. Veintitrés de estos soldados, que estuvieron a los órdenes del teniente Calley y del sargento David Mitchell son acusados de haber dado muerte a personas desarmadas en el pueblo survietnamita de Quang Ngai.

Lea Vd. siempre DIARIO DE BURGOS

VENDEMOS caldera vapor

nueva, comprada para cubrir posible emergencia, Ptas. 400.000, producción 1.000 Kg. hora vapor saturado, 2 Kg. cm² presión.

LA CELLOPHANE ESPAÑOLA
Apartado 70. Teléfono 205207 BURGOS.

Importante Laboratorio Farmacéutico

necesita representante para la capital de Burgos y su provincia. Se requiere experiencia. Se ofrecen interesantes condiciones económicas y magnífico porvenir. Escribir, urgente, con detallado historial profesional, al N.º 809. APARTADO 6.100. MADRID.

«Sujetándose a lo reglamentado el «DDT» no acarrea peligro»

Declaración del director general de Sanidad, Dr. García Orcroyen

Madrid (Cifra).—«El uso del «D D T» fue reglamentado por los Ministerios de Agricultura y Gobernación desde que comenzó a usarse y su uso, ateniéndose a los citados reglamentos, no acarrea ningún peligro para la salud pública», dijo hoy a «Cifra» el director general de Sanidad don Jesús García Orcroyen. El doctor García Orcroyen, habió igualmente de la marcha

atrás dada por las autoridades norteamericanas respecto a las medidas de retirada de ciclamos del mercado, y dijo que la Dirección general de Sanidad no había tomado medidas rápidas después de recibidos los informes norteamericanos, porque consideraron que los fundamentos no eran lo suficientemente importantes.

SUCESOS

Madrid (Cifra).—Resumen de accidentes.

Córdoba.—Resultó muerto el Alfonso Castilla Rodríguez, de 47 años, a causa de un golpe de la barra motriz de la máquina desbrozadora de algodón que manipulaba en este término.

Barcelona.—Un tren arrolló y causó la muerte de Juan Amatell Boixada, de 35 años, en las proximidades de la estación de Olot.

Segovia.—Falleció el padre jesuita don Nemesio Gómez García, al volver el turismo en que viajaba, en la carretera de Honorata La Lusa.

Lérida.—Resultó muerto Abel Fernández Lucas, de 28 años, al chocar contra un camión el automóvil que conducía, en término de Cervera, sufriendo lesiones de gravedad Francisco y José Clemente, de 39 y 40 años, respectivamente.

Los soldados de Aviación, Jaime Puerto Miguel y Antonio Sanz Esteban, ambos de 22 años, resultaron muertos en otra colisión de un camión. El turismo en que viajaban, cerca de Bellver.

Chapela (Pontevedra).—Falleció Marina Salud Castro Santorum, de 74 años, arrollada por un turismo.

Crecente (Pontevedra).—Arturo Pérez Alejandro, de 54 años, murió electrocutado por pasar un cable de alta tensión en el monte Ceiro.

Sevilla.—Resultó muerto en atropello Joaquín Lozano Padilla, de 21 años. El accidente ocurrió en esta capital y el vehículo causante, M-350.077, lo conducía Antonio Moreno González.

León.—Murió en el acto el conductor y único ocupante de un turismo, Jesús Rodríguez Merino, por salirse el coche de la calzada y volcar, a última hora de ayer, en el kilómetro once de la carretera de Sahagún a Valencia de Don Juan.

Generalísimo en la población de Félix, resultó muerto el peatón Santiago Zambrano Alvarez, de 56 años, soltero, de oficio jornalero y vecino de aquella localidad.

CUADROS DE AUTORES FAMOSOS ROBADOS
Milán (Efe).—Nueve cuadros de autores famosos por un valor conjunto de diez millones de liras han sido robados en la ga-

lería «Santo Stefano» en pleno centro de Milán.

Tres de las obras pertenecían a los pintores Guercino, Liberale, Costa, cuatro a Giulio Viola y dos anónimas de la escuela fiorentina del siglo XVII.

Los ladrones penetraron en el sótano del edificio donde tiene su sede la galería y entraron en el local donde eligieron hábilmente los cuadros y desaparecieron.

REPRESENTANTE PARA BURGOS

Artículos importación automóviles

Inútil si no está introducido en casas de recambios y talleres.
Escribir a: M. Marco, C/ Villarreal, 194. BARCELONA-11.

REGALAMOS «LA DIVINA COMEDIA»

LIQUIDAMOS TRES OBRAS INMORTALES DE LUJO

VALEN 750 PTAS. SOLO POR 298 PTAS. (Más 15 pesetas de gastos)



EL SEPULCRO DE LOS VIVOS
de Dostoiéwski
Lo peor de la Sociedad: mujeres y hombres presidiarios. Una visión alicianante de cómo vivían y se deshumanizaban los condenados de la Rusia de los Zares. Incisiva descripción del escritor ruso más singular y demolidor de todos los tiempos.



LA CELESTINA
de Fernando de Rojas
Esta obra de gran calidad literaria es una joya clásica española. ...No todo es falsedad en la vida. Al lado de la Celestina y de sus maldades y en sublime contrapunto surgen los idilios y espirituales amores del joven Calixto y la bella Melibea.



LA PIEL DE ZAPA
de Honorato de Balzac
El joven Rafael encontró un talismán con el que pudo satisfacer todos sus deseos. Su vida fue entonces un cúmulo de satisfacciones...
Luego arrepentido, quiso escapar a su prematuro fin, pero era ya demasiado tarde...

DADA SU ENORME BARATURA, NO NOS INTERESA VENDER TOMOS SUELTOS

Tomos iguales de la Gran Biblioteca «GRANDES OBRAS». Tamaño 14 x 19 cms. Lujosas encuadernaciones en tela estampada en colores y grabados al oro fino. Funda protectora de acetato.

ENVIOS POR CORREO A REEMBOLSO. Total a pagar: 313 pesetas. Puede examinarse el envío antes de abonarlo.

REGALAMOS por cada compra la joya inmortal: «LA DIVINA COMEDIA», de Dante Alighieri. Edición íntegra 648 páginas. El Dante lo llevará de su mano a contemplar las lacras y defectos de los hombres y mujeres. Como ideológico contraste, el maravilloso canto a la divina Francesca...

Y PARA QUE UD. PUEDA REGOCIARSE, si nos envía su pedido antes de doce días, le enviaremos también de REGALO la cascabelera novela «EL PARAISO DE LOS HOMBRES SOLTEROS». ...Un español, único superviviente de un avión perdido, recala en una exótica isla poblada solamente por mujeres. ¡Sepa lo que le pasó al apuesto español! OBRA SALPICADA DE HUMOR, PERO DE HUMOR BUENO! Este RELATO vale 125 pesetas.

NO ADMITIMOS GIROS ANTICIPADOS NI ENVIAMOS AL EXTRANJERO. D. B. PEDIDOS A:
CENTRO LIQUIDADOR DE LIBROS. — Calle Aragón, 387. — BARCELONA-13

EDIFICIO DE LUJO EN MADRID

ONCE VIVIENDAS Y LOCAL COMERCIAL

TODAS A ESTRENAR

— ● —

INTERESANTE PARA INVERSIONISTAS, RESIDENCIAS U OFICINAS

— ● —

ZONA RESIDENCIAL
(Junto al Pasco de La Habana)

— ● —

V. GARCIA GONZALEZ
Teléfono 20 58 32